



## VICTORIAS CAPITALAS RECLAMAN LOS REBELDES

### Otro tifon amenaza el norte; muertes y estragos

#### ILOCOS SUR FUE LA MAS CASTIGADA

Cosechas en el valle de Cagayan, destruidas; el arroz sube  
PUENTES DESTROZADOS  
Solo en obras públicas de Ilocos Sur, los daños se calculan en P100,000.00

No repuestas aun de las sacudidas del tifon que solo anteanoche las atravesó, causando varias muertes y daños considerables, particularmente en Ilocos Sur, donde el valor de los destrozos ocasionados a las obras públicas se calcula en unos cien mil pesos. Las provincias del norte están otra vez amenazadas por el segundo tifon del Pacífico, y que esta mañana, a las seis, según nota expedida por el Observatorio, a las 8:40 a. m., había avanzado probablemente a unas 300 millas al noreste de Catanduanes, moviéndose, como el primero, hacia el oeste, noreste.

El primer tifon que cruzó las provincias norteañas anteanoche, se hallaba esta mañana a unas cien millas al sur de Pratas, continuando en dirección noreste. Debido a estos dos tifones, la segunda señal continua izada en Manila, la primera, en la Bicolandia y en Lacag, Ilocos Norte, y en Vigan, Ilocos Sur, donde llegó a izarse la octava señal, esta hoy izada la segunda.

Estragos en obras públicas de Ilocos Sur  
El valor de las pérdidas causadas por el tifon que anoche azotó (Continúa en la última página)

#### UN AEROPLANO LUCHA CON EL MAL TIEMPO

Intrepidez y pericia de un piloto de la "Pato", elogiadas por Ozamis

Algo así como una proeza aérea realizó esta mañana un avión de pasajeros de la Philippine Aerial Taxi Co., al arrostrar el mal estado de tiempo, según el Diputado Ozamis que ha llegado hoy a bordo del mismo. Por de pronto, el avión no pudo aterrizar en Baguio, por imperar allí fuertes vientos acompañados de lluvia torrencial, habiéndolo hecho en un campo en las montañas mas abajo de la comprensión de Naguilian.

#### El Sabatino refleja la semana del sweepstakes

El Sabatino, fiel espejo de la semana, refleja los acontecimientos sobresalientes de los últimos siete días. "Boothblack Belair", el limpia-botas de los P200,000 ocupa un sitio destacado y Ripoll cuenta su vida misera y obscura, nimbada maravillosa e inesperadamente con el halo de la fortuna. Marina se ve con la hermana de Amalá que revela las tempranas ambiciones, las luchas y los triunfos del aeroplano, predestinado a "otear mundos volando". Miguel de Uranga prosigue su serie de artículos sobre España.

#### Contienda interesante en una audiencia pública



La audiencia celebrada esta mañana sobre un proyecto que prohíbe la exportación de fibras de "buntal" fue pintoresca e interesante. En la fotografía aparecen los miembros del comité de Comercio e Industria. De izquierda a derecha, los Diputados N. Ro que, Villarama, Quintanar, Corpus, Curato, Lopez y Revillas. Abajo, algunos de los negociantes y manufactureros de sombreros de buntal, que asistieron a la audiencia.

#### Fajardo confía en que sera exonerado

Cree haber probado fuera de toda duda su inocencia de todos los cargos y expresa su fe en la rectitud del investigador

"Confío en la rectitud del investigador y su auxiliar los Comisionados José Gil y Amado del Rosario, respectivamente y en la justicia del Presidente Quezon, que tiene la última palabra en el asunto". Esta fue la declaración que el Director del Servicio de Sanidad Dr. Jacobo Fajardo hizo esta mañana al abordarse sobre su investigación que terminó ayer.

Continuando su declaración el Dr. Fajardo manifestó: "Creo haber probado fuera de toda duda mi inocencia en relación con todos los cargos proferidos a mi tanto por la Sra. Felicidad Manuel como la Sra. Evarista Vda. de Roque."

Gil se prepara para hacer el informe  
El Comisionado Gil, ha vuelto a hacer oficina en Malacañang esta mañana habiendo comenzado los preparativos para el "report" que ha de someter al Presidente Quezon.

Las transcripciones taquigráficas son muy largas y durarán días. El Director Fajardo está esperando copia de las transcripciones para el (Continúa en la página 11)

#### El ex-Rey Alfonso tiene otra nieta

(De la "Associated Press")  
Cannes, Francia, 30 de julio.—La princesa de Asturias, esposa del príncipe Juan, tercer hijo de los ex-reyes de España, ha dado a luz este día una hija. Los médicos que la atienden dicen que la madre y la niña gozan de buena salud. La madre es la anterior María Mercedes, hija del príncipe Carlos de Borbon-Sicilia.

El ex-rey Alfonso llegará mañana para ver a su nueva nietecita. Vendrá a Cannes desde Edinburg, Checo-eslovaca.

del prejuicio racial; Hernández Gama, relata los desengaños de un joven hacendado que buscó la felicidad en la urbe, sin saber que en la humildad del campo, "A la vuelta del camino", le aguardaba. Bernabé biografía a un "nuevo rico" que debe su holgura, por más que no lo creas, a un medio distinto del "Sweepstakes". Batuking, más y más poliglota cada día, despotiza en seis o siete lenguas, contra el "gordo" caído en predicamento; "¡Todo perdido! y ¡Todo perdido!" es que Vdes. saben con qué se come eso.

La cámara de los fotógrafos de la TVT ofrece el acostumbrado panorama gráfico de actos y sucesos. En la portada aparecen, en su triunfal arribo en Madrid, los dos aeronautas filipinos que se han llenado de gloria y han llenado de orgullo a su patria.

#### MUCHOS VAN A FAVOR DE UN PROYECTO

La exportación de fibras de buntal debe ser prohibida, dicen

#### AUDIENCIA PUBLICA

Una joven pinta los apuros del tejedor nativo debido a la competencia

Ante el Comité de Comercio e Industria de la Asamblea Nacional, tuvo lugar esta mañana una pintoresca y hasta casi unilateral batalla por cuestión de fibras de "buntal" o de "buri". Estaba en audiencia pública el Bill Villarama Núm. 11 que prohíbe su exportación, y un impugnador, solitario pero intrépido, hubo de aguantar la avalancha ingente de propugnadores de la medida. Entre los pros se contaban varios que dependen, en su modus vivendi, de la fabricación local de sombreros de "buntal" o de "buri".

Hablaron en favor del bill, el comerciante Simeon Adustar y el vicepresidente municipal Lope V. Salvatierra, ambos de Lukban, Tayabas; el Director H. Silayan, de Agricultura; el Director J. Balmaceda, de Comercio e Industria; el exportador José González; el Sr. Ferrol de la casa Bunning; el mismo Mr. Bunning; el presidente municipal Eusebio de Balleuag, Bulacan; el Sr. Eusebio Quirino, de Negos; la Sra. Manuela Romulo, de Balleuag, Bulacan, y otros mas. Único y solitario opositor fue el ex-representante Gregorio Nieva, de Tayabas.

Como alegato general a favor, se adujo que la medida venia, para proteger la industria local del sombrero de buntal, que da vida a cientos de miles de familias en varias provincias y que tropieza hoy con la ruda y mortal competencia de sombreros fabricados en China con materia prima del país. Balmaceda testificó que él había visitado (Continúa en la página 11)

#### SE CIERRAN PRUEBAS CONTRA NICK OSMEÑA

Luz, un geologo, un examinador y otros testigos han declarado hoy

Con la presentación de acciones y certificados de transacciones comerciales, el Fiscal Gervasio Díaz ha cerrado hoy las pruebas de la acusación contra Nicasio Osmeña, acusado por violación de la "Blue Sky Law".

Varios testigos declararon entre otras cosas que están satisfechos de sus inversiones y que ellos fueron los que solicitaron la compra de las acciones de Osmeña. Uno de los testigos, Arsenio N. Luz, dijo que la empresa "O. R. O. Oil Corporation" entro en contrato con la "Socony-Vacuum", poderosa empresa americana para la exploración de terrenos petrolíferos, y que un alto funcionario de la empresa vino a Filipinas a investigar las posibilidades de la inversión.

Otro testigo, Ramón Zaragoza, declaró haber comprado dos acciones de la "O. R. O.", mientras el geólogo Q. Abadilla declaró sobre las condiciones geológicas de ciertas regiones de Filipinas con respecto al petróleo.

El examinador A. Guzman, de la Tesorería Insular, dijo haber examinado los papeles de la corporación, que según él, se había dedicado al negocio de acciones sin licencia del Tesorero Insular, como requiere la ley.

#### Filipinas vota por que se celebre en Japon la proxima olimpiada mundial

Haciendo uso de sus prerrogativas como recién elegido miembro del comité internacional de la Olimpiada Mundial, el Sr. Jorge B. Vargas, en un cable que ha enviado este día al Conde Baillet-Latour, chairman de dicho comité, ha votado en favor de Tokio como el sitio para la celebración de la siguiente olimpiada internacional, que tendrá lugar en 1940.

La elección del Sr. Vargas como miembro del comité internacional de la olimpiada es considerada como un reconocimiento al nuevo gobierno de la Mancomunidad. Esta es la primera vez que Filipinas llega a tener representación en este comité.

## EL GOBIERNO, ALEGAN, LES HA PEDIDO TREGUA PREVIA SU RENDICION

La exportación de fibras de buntal debe ser prohibida, dicen

#### El gobierno español se muestra aliviado

(De la "Associated Press")  
Madrid, 30 de julio.—Que el gobierno español mostrase un tanto aliviado en la presente situación es lo que puede deducirse de una declaración oficial publicada anoche, en el sentido de que el plan de llamar a filas a más cupos de reclutas militares ha sido suspendido por ahora, por ser "innecesario".

Mientras tanto, los aeroplanos del gobierno están arrojando una lluvia de bombas mortíferas sobre los insurgentes en las inmediaciones de Zaragoza, a donde se dice que las tropas leales están aproximándose. Se tiene entendido que de un momento a otro se va a dar una batalla decisiva en la "zona de guerra" de Zaragoza.

Informase de fuentes autorizadas aquí que el General Carrasco, que fue gobernador militar de San Sebastián, que capitaneó a los rebeldes en el violento combate en los alrededores de la famosa ciudad (Continúa en la página 11)

## TODA EUROPA SE PREOCUPA

Derechas e izquierdas discuten si deben o no ayudar a España

(De la Agencia Reuter)  
Londres, 30 de julio.—Al comenzar este día a concentrarse en aguas españolas toda la escuadra inglesa del Mediterráneo, todo tiende a indicar que la guerra civil española esta extendiéndose a Europa, pues los partidos derechistas e izquierdistas están discutiendo seriamente la cuestión de si se debe prestar o no ayuda al gobierno español, mientras se reciben informes de que Italia y Alemania están ayudando a los rebeldes españoles.

Los barcos ingleses irán a Gibraltar  
Se ha declarado semi-oficialmente en Gibraltar que casi todos los buques de guerra ingleses del Mediterráneo, que no están aún en aguas de España, saldrán de Malta para Gibraltar dentro de un día o dos. Las autoridades de Gibraltar se muestran reticentes sobre el (Continúa en la página 11)

#### AUDIENCIA SOBRE EL VOTO FEMENINO EL 10

Para el 10 de Agosto entrante, el Comité de Revisión de Leyes de la Asamblea Nacional anuncia la celebración de una audiencia pública sobre el plebiscito femenino. En atención a la probable concurrencia ingente que habrá, el Diputado José Ozamis, presidente del comité, informa que la audiencia tendrá lugar en la misma Sala de Sesiones de la Asamblea Nacional.

Hay varios proyectos de ley proponiendo a la celebración de plebiscito femenino sobre que basar la anunciada información pública. Además, el Comité de Revisión de Leyes ha estado y esta recibiendo numerosas peticiones en tal sentido formuladas por agrupaciones femeninas. Para mas, el mismo Presidente de Filipinas, en uno de sus muchos mensajes a la Asamblea, recomendaba una legislación disponiendo la celebración de un plebiscito femenino, de acuerdo con un precepto de la Constitución.

#### UNA JOVEN, DOS NIÑOS, VICTIMAS DE CULEBRAS

(Servicio Telegráfico)  
Exclusivo a "La Vanguardia"  
Cabanatuan, Nueva Ecija, 31 de julio.—Mamerta Hernandez, de 17 años, y Marcelo Hernandez, de doce, murieron ayer mañana víctimas de las mordeduras de una culebra en el barrio Pallio, de este pueblo, mientras iban a las sementeras para plantar arroz.

Mamerta fue la primera en ser mordida y su hermano, al tratar de matar a la culebra, fué mordido a su vez en la cadera izquierda, según informes del teniente del barrio.

Otra víctima de las culebras, Manuel Gonzalez, de siete años, que había sido mordido anteriormente, falleció el miércoles pasado en el barrio de Sagana, Laur.—Bronces.

## La guarnición de Valencia se subleva; 19 oficiales son ejecutados en Loyola

(De la "Associated Press")  
Ayer, jueves, se dijo que los rebeldes españoles han alcanzado victorias capitales sobre las fuerzas del gobierno español, y una fuente insurgente ha dicho que el gobierno de Madrid había pedido al general en jefe de las fuerzas revolucionarias, General Francisco Franco, una tregua para negociar la rendición de la capital.

Mientras tanto, el gobierno sigue reclamando una victoria en el norte y esta dispuesto a efectuar un bombardeo aéreo mas intenso de los baluartes rebeldes. Los hechos mas destacados en la presente situación de la guerra civil española son los siguientes:

Una diseminación desde la estación de los rebeldes en Sevilla anunciando que el gobierno izquierdista había pedido una tregua; Una victoria importante de los insurgentes en las montañas, relatada por los mismos montañeses, los cuales afirman que los rebeldes habían dado muerte a mas de 2,000 soldados leales, que cayeron en una emboscada tendida por ellos;

Un informe revolucionario de que la guarnición de Valencia se ha amotinado;

Informes de Hendaya, Francia, de que los rebeldes han recapturado Oyarzun después de cuatro horas de combate encarnizado;

Despachos de Pamplona diciendo que 19 rebeldes oficiales de los cuarteles de Loyola, con el General Carrasco, han sido ejecutados por las tropas leales;

El gobierno alega que las fuerzas leales están desalojando a los rebeldes de las montañas del Guadarrama en dirección a la línea Avila-Segovia; y

El anuncio en París de que el premier socialista León Blum podría verse obligado a ayudar a los izquierdistas españoles con armas, para que Francia no este rodeada de dictaduras.

#### Los rebeldes anuncian que el gobierno ha pedido tregua para negociar la rendición de la capital

(De la "Associated Press")  
Hendaya, Francia, 30 de julio.—La estación de radio de los rebeldes en Sevilla ha anunciado este día que el gobierno izquierdista de Madrid ha pedido al General Francisco Franco, caudillo de la revolución, tregua para negociar la rendición de la capital.

#### Los revolucionarios reconquistan Oyarzun tras cuatro horas de batalla encarnizada

(De la "Associated Press")  
Hendaya, Francia, 30 de julio.—Los rebeldes españoles, que tratan a toda costa de derrocar al gobierno, han reconquistado este día Oyarzun después de cuatro horas de batalla encarnizada. La victoria ha reforzado la posición de los insurgentes en el sector norte de la república.

Dos días atras, los informes aquí recibidos decían que las fuerzas leales habían expulsado a los rebeldes de Oyarzun después de una fiera contienda.

#### Más de dos mil tropas leales han sido muertas al caer en una emboscada rebelde en Zaragoza

(De la "Associated Press")  
Pergignan, 30 de julio.—Más de 2,000 tropas leales han sido muertas, según informan los montañeses españoles, en las montañas de Zaragoza, después de caer en una emboscada tendida por un ejército rebelde.

Los montañeses, que dicen haber marchado con las fuerzas del gobierno izquierdista en una campaña contra Zaragoza, han declarado que una de las columnas principales del gobierno ha sido sitiada y batida por fuego de ametralladoras fascistas cerca de las aldeas fronterizas de Bagneres y Deuchon, a 40 kilómetros de Zaragoza. Los rebeldes, dicen, dispararon desde ambos lados de un desfiladero en las montañas, mientras los leales trataban de abrirse camino.

Los montañeses informan que de 4,000 a 5,000 tropas leales huyeron después del ataque. Informan que otras huestes del gobierno, que marchaban hacia Zaragoza, tuvieron que replegarse en un punto a 60 kilómetros a lo largo del río Ebro, para guardar alineación con el resto de la columna derrotada.

#### Se dice que la guarnición de Valencia se ha rebelado

(De la "Associated Press")  
Gibraltar, 30 de julio.—Una diseminación hecha desde la estación de radio de los rebeldes en Sevilla este día anuncia que la guarnición de (Continúa en la última página)

## La primera eliminacion de candidatas, esta noche

Esta noche a la medianoche se cierra la primera eliminacion de candidatas en el Concurso de Popularidad Femenina de 1937, patrocinado por los periodicos de la TVT, para la selección de las primeras sesenta candidatas que entrarán en la segunda fase del Concurso. Un billete de primera clase para un viaje de recreo por China y Japon se adjudicará a cada una de las dos candidatas que ocupen los dos primeros puestos.



Srta. FACITA DE LOS REYES

JEFE DE POLICIA SUSPENDIDO EN MENDEZ-NUÑEZ

Mientras el gobernador iba al pueblo a coger jugadores, el jefe estaba ausente

Sentando el nuevo precedente de que los gobernadores provinciales podrán ordenar directamente la suspensión de un jefe de policía municipal...

Habiendo recibido indicaciones de que en el pueblo de Mendez-Nuñez operaba una banca de "jueteng", el gobernador se constituyó ayer mismo en el mencionado municipio...

El gobernador hizo que dos policías le acompañaran a efectuar el asalto, y en efecto consiguió, después de larga persecución en plena sementera...

De regreso a la presidencia con el cobrador arrestado, tampoco apareció el jefe de policía. Debido a este abandono, el gobernador ordenó directamente la suspensión del jefe de policía...

Piden gangas para empleados de Manila

La extensión del privilegio de reducción de 25 por ciento en las tarifas de pasaje y flete del ferrocarril, a empleados del gobierno de la ciudad de Manila...

Los peticionarios alegan que muchos empleados van a sus pueblos, en provincias, en los días de sábado y domingo...

Piden la enmienda de la ley No. 413 sobre el privilegio para los empleados del gobierno insular.

Arroz a precio de cosio para pobres

Como medida de emergencia, el Presidente Manuel L. Quezon ha dado instrucciones a la administración de la Corporación Nacional de Arroz y Maíz...

La instrucción dada por el Presidente a la Corporación Arrocera es una decisión preliminar sobre la protesta presentada por la Liga de Consumidores de Arroz...

El Presidente ordenó ayer a la corporación para que envíe 2,000 sacos de arroz a la provincia de Pangasinan para su venta al precio de coste...

Robo de alhajas

La Sra. de Policarpio, residente en la calle Pensilvania, 1299, ha mandado informar a esta redacción de haber sido víctima de un robo en su casa...

Se asegura que el autor del robo ha sido un familiar de la casa que se escabulló después de realizado el robo. Su nombre y demás señas va los tiene la policía.

Adelaida C. Figueras tiene nueva licencia

Adelaida C. Figueras que anteriormente era sub-agente de Hess and Zeitlin, ha obtenido ya la correspondiente licencia de la Oficina de Comercio para ser una corredora independiente...

Menos papeleo y mas eficiencia urge Gil del Buro de Sanidad

El diputado por Manila pone de relieve la desproporción en la distribución de los fondos para el servicio sanitario

El servicio de Sanidad debe procurar que haya menos papeleo en sus oficinas y mayor trabajo de sanidad práctica, declaró el Diputado de Manila, Dr. Pedro Gil...

El Diputado Gil reveló que del presupuesto anual del gobierno, se consignan P15,668,843 para la instrucción pública...

En su discurso el Diputado Gil puso de relieve el desconcierto o desproporción existente en la distribución de los fondos para la sanidad pública...

He aquí el discurso íntegro del Dr. Gil: "Mens sana in corpore sano"

"Distinguido Presidente: Queridos colegas: "El antiguo adagio de "mens sana in corpore sano" no parece sino que pertenece con sobrados títulos y mayor propiedad a los días que corremos...

"Hoy que acabamos de traspasar los umbrales de una vida de sujeción, para pasar a otra de completa autonomía política, que es el gobierno del "Commonwealth", no podemos cerrar nuestros ojos a las grandes responsabilidades del nuevo estado de cosas...

"No pocas veces se ha llamado la atención pública hacia esta fase de nuestra vida nacional y hasta se han aprobado medidas que tienen por objeto el hallar solución al problema. Pero triste es confesarlo, la semilla, aunque buena, no ha dado hasta hoy retoños visibles que puedan ofrecer frutos en el cercano porvenir...

"No pocas veces se ha llamado la atención pública hacia esta fase de nuestra vida nacional y hasta se han aprobado medidas que tienen por objeto el hallar solución al problema. Pero triste es confesarlo, la semilla, aunque buena, no ha dado hasta hoy retoños visibles que puedan ofrecer frutos en el cercano porvenir...

"Los médicos deben tener participación "Ceosos de nuestro papel como uno de los principales factores en la vida del país, creo que ya es tiempo de que nosotros los médicos tomemos mayor participación en la discusión, adopción y desarrollo de medidas que afectan a la nación. No debemos, como en el pasado permitir, por nuestra propia conducta colectiva, que seamos relegados a la retaguardia de las fuerzas vivas de la nación, sino que debemos procurar merecer el lugar que nos corresponde en la vanguardia."

"El que estamos siempre alertas para proponer o combatir medidas de administración pública, según las juergas, buenas o malas no equivale a abrogarnos atribuciones, ni incurrir en jurisdicción ajena. Eso sería, simplemente, cumplir con nuestro deber como médicos y ciudadanos, ponernos a tono con la tendencia moderna, fundada en razones de buen gobierno de alentar la mayor participación de las clases y de los intereses sociales en la formulación de la política nacional."

"Observo con agrado un nuevo despertar en las actividades de la clase, una disposición a intervenir resueltamente en los asuntos públicos y asumir la parte de responsabilidad que ha de corresponder a los médicos, frente a la nueva situación. En el fondo mismo de este acto, se advierte fácilmente el espíritu de empresa, ese afán de hacerse sentir, de cumplir como buenos. Nos habremos convenido a fin, los médicos de que ya no bastan las bellas iniciativas, ni los planes magníficos, y que para convertirlos en realidad, necesitamos demostrar una actividad, un esfuerzo, una persistencia en la acción, a los cuales no nos hemos acostumbrado en el pasado y que ya se practican por los médicos en otros países progresivos?"

Poco presupuesto para sanidad pública "Ya en este plano, impuestos de nuestra responsabilidad como médicos y como ciudadanos, seame permitido invitar vuestra atención hacia el hecho de que, mientras en nuestros presupuestos anuales se consignan P15,668,843 para la instrucción pública, tan solo se destinan P4,014,360 para la sanidad pública. Es decir, para el desarrollo intelectual de nuestra juventud en-



Hon. PEDRO GIL, Diputado por Manila.

pleamos el 28 por ciento de nuestros presupuestos, pero solo un 7 por ciento para proteger la salud pública. Lejos está de mi ánimo el pretender que se inviertan iguales sumas para una y otra actividad, ni el considerar excesivos los presupuestos para nuestro sistema de educación; pero nadie me negará que existe una gran desproporción entre ambas cifras, teniendo en cuenta su respectiva finalidad. Y resaltaré más esta desproporción, si traemos a cuenta el hecho de que ese 28 por ciento destinado a la formación intelectual de nuestros escolares, no incluye las otras agencias o centros culturales, directa o indirectamente sostenidos por nuestro gobierno.

"No es mi propósito, ni es este el momento para entrar en detalles. Pero me permitiré una llamada más hacia el modo como se invierten hoy los fondos para la sanidad pública, con el único fin de poner de relieve el desconcierto existente y la necesidad que tenemos de suñar nuestros desahucados esfuerzos para buscar solución a nuestros problemas."

La mayor parte para la lepra "Estudiando, aunque sea a la ligera, la distribución de nuestros presupuestos de sanidad, echaré uno de ver, que gran parte de ellos es absorbida por nuestro sistema de segregación de pacientes de lepra. Más de la tercera parte de los fondos destinados a la Sanidad, se invierte para dar cumplimiento a esa política de segregación. En cambio, en el "budget", encuentro estas cantidades irrisorias: P9,000 para el beriberi y P32,000 para la malaria. La antigua ridícula ayuda de P10,000 para la campaña contra la tuberculosis, por elegancia, ha quedado suprimida del presupuesto, encomendándose enteramente la labor a la iniciativa privada."

No se necesita ser médico para comprender que cualquiera de estas tres enfermedades, comparadas con la lepra, constituye mayor peligro para la comunidad y de hecho causa anualmente una mortalidad muy elevada. Sin embargo, mientras se realizan grandes esfuerzos para combatir la lepra y se destina buena porción de los presupuestos para el tratamiento de los leprosinos, se desatende por otro lado, los problemas mucho más serios que crean la peste blanca, el beriberi y la malaria que están diezmando nuestra población. "No es que considere excesiva, aunque parezca, esa cantidad que se destina a la lepra dentro del marco de los presupuestos de sanidad; aun más, la creo hasta exigua para afrontar los gastos que requiere ese sistema de segregación. Pero, lo cierto es que, mientras esto ocurre, mientras desembolsamos, para dar cumplimiento a esta atinación más de un millón y medio de pesos, por falta de fondos disponibles, otras actividades sanitarias fundamentales quedan abandonadas o reducidas a la mínima expresión."

Las masas necesitan instrucción práctica "No necesitamos hacer esfuerzos de imaginación, sino observar simplemente lo que ocurre en nuestro derredor en esta misma ciudad y, sobre todo, en provincias. Decididamente, hay mayor adhesión a las mesas de gabinete que a la clínica o a la labor de sanidad fuera de los despachos de la oficina. Creo que la campaña sanitaria por medio de la prensa diaria y otras publicaciones es importante y laudable; pero la gran masa de nuestra sociedad necesita de constante instrucción práctica y supervisión en materia de higiene y sanidad pública. Para esa supervisión e ins-

trucción no basta que, de vez en cuando, los oficiales médicos efectúen inspecciones en los lugares de su jurisdicción, ni que esperen la ocurrencia de una epidemia para entrar en acción, ya que su labor es eminentemente de prevención. "Mucho me duele el tener que hacer estas amargas manifestaciones, pero es para bien del país, en general, y de la profesión médica, en particular. Interesa no solo a los oficiales médicos de la Oficina de Sanidad, sino también a toda la profesión médica, el mantener en el más alto nivel posible la reputación profesional de los funcionarios médicos, primordialmente llamados a velar por la salud pública. Y no podrá realizarse este deseo, si no se deshace la fundada e infundada creencia de buena parte del público de que la especialidad de los oficiales sanitarios sea la rutinaria preparación de los informes y los datos estadísticos sobre sanidad pública."

Muchos barrios sin servicio médico "Frente a esa creencia, tenemos el lamentable problema de los muchos barrios populares, y aun municipios, que no cuentan con los servicios de ningún médico, en contraste con el apañamiento de médicos en los grandes centros de población. Nuestra Oficina de Sanidad debe remediar este estado de cosas, haciendo que su personal conteste con actos y hechos de verdadera campaña de sanidad; la acusación de que falta en ella o en su personal lo que se ha dado en llamar expresivamente "field work". Debe procurar que haya menos papeleo en sus oficinas y mayor trabajo de sanidad práctica. "Compañeros: Creo que he llegado el momento de que nos unamos para estudiar los problemas de sanidad de nuestro gobierno y para formular un plan comprensivo y orgánico que pueda ofrecer soluciones prácticas y duraderas a esos problemas. Y sin vuestro consejo y cooperación, todo esfuerzo en este sentido quedaría abocado a un fracaso seguro. "Muchas gracias."

QUIRINO LLAMA AL GOBERNADOR FUGATE DE JOLO

Conferencia sobre el gobierno particularmente, el trato a los presos

Para una conferencia que se cree tiene relación con la administración de los intereses del gobierno de Sulu, especialmente en lo que se refiere al trato que se debe de dispensar a los presos provinciales y la seguridad pública en la mencionada provincia, el Gobernador James R. Fugate, el único gobernador provincial americano que queda en el servicio del gobierno de Filipinas, ha sido llamado teleféricamente por el Departamento del Interior.

En el telegrama, el Secretario instruye al Gobernador Fugate para que se embarque en el primer barco que salga de Sulu para Manila y que traiga consigo papeles que pueden tener relación con ciertos asuntos del gobierno de Sulu y que están bajo estudio del Departamento del Interior desde hace tiempo.

Esta conferencia con el gobernador Fugate fué planeada por el Departamento del Interior, desde el verano pasado, inmediatamente después de la serie de visitas de inspección hechas por el Secretario Elpidio Quirino a Mindanao, juntamente con el Presidente Manuel L. Quezon.

Para interinar en el gobierno de Sulu, durante la ausencia del gobernador Fugate, el Secretario Quirino ha designado, con autorización del Jefe de Estado Mayor del Ejército Filipino, al Comandante Silvino Gallardo, jefe del destacamento de la Constabularia en Sulu. Fugate ha sido instruido a hacer entrega del gobierno de la provincia al Comandante Gallardo.

trucción no basta que, de vez en cuando, los oficiales médicos efectúen inspecciones en los lugares de su jurisdicción, ni que esperen la ocurrencia de una epidemia para entrar en acción, ya que su labor es eminentemente de prevención. "Mucho me duele el tener que hacer estas amargas manifestaciones, pero es para bien del país, en general, y de la profesión médica, en particular. Interesa no solo a los oficiales médicos de la Oficina de Sanidad, sino también a toda la profesión médica, el mantener en el más alto nivel posible la reputación profesional de los funcionarios médicos, primordialmente llamados a velar por la salud pública. Y no podrá realizarse este deseo, si no se deshace la fundada e infundada creencia de buena parte del público de que la especialidad de los oficiales sanitarios sea la rutinaria preparación de los informes y los datos estadísticos sobre sanidad pública."

Muchos barrios sin servicio médico "Frente a esa creencia, tenemos el lamentable problema de los muchos barrios populares, y aun municipios, que no cuentan con los servicios de ningún médico, en contraste con el apañamiento de médicos en los grandes centros de población. Nuestra Oficina de Sanidad debe remediar este estado de cosas, haciendo que su personal conteste con actos y hechos de verdadera campaña de sanidad; la acusación de que falta en ella o en su personal lo que se ha dado en llamar expresivamente "field work". Debe procurar que haya menos papeleo en sus oficinas y mayor trabajo de sanidad práctica.

Compañeros: Creo que he llegado el momento de que nos unamos para estudiar los problemas de sanidad de nuestro gobierno y para formular un plan comprensivo y orgánico que pueda ofrecer soluciones prácticas y duraderas a esos problemas. Y sin vuestro consejo y cooperación, todo esfuerzo en este sentido quedaría abocado a un fracaso seguro. Muchas gracias.

Advertisement for Groves Bromo Quinina, featuring a woman's portrait and text: "NO PERMITA QUE EL CATARRA embote su mente y comprometa su trabajo. Tome en seguida BROMO QUININA GROVE que elimina la fiebre y el malestar porque ataca su causa por vía directa, expulsando las toxinas. Ud. recobra pronto su bienestar, se siente más despejado y dinámico. Unas cuantas tabletas protegen su salud y evitan el contagio a los suyos."

Advertisement for AXOL, featuring a woman's portrait and text: "NO TOMES PURGANTES VIOLENTOS tome AXOL un purgante que limpia radicalmente y sin embargo es suave y agradable al paladar. Exija el legítimo en el L4 frasco azul. Formula: Quinine, 0.082 Gramme; Ace. Vanillin, 0.065 Gramme; Aloe, 0.0054 Gramme; Excipient Q. S."

Intensa lucha contra la disenteria

(Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia" Dagupan, Pangasinan, 30 de julio. -Para atajar la rápida propagación de la disenteria que esta ocasionando numerosas defunciones en muchos pueblos de esta provincia, el medico provincial de distrito del Servicio de Sanidad, Dr. Jose Vidal, ha dado ordenes para la movilización general de todos los residentes de distritos sanitarios y los inspectores sanitarios, enfermeras de la Cruz Roja y de los centros de puercultura, y enfermeras sanitarias de distritos en una campaña intensa contra la disenteria. La enfermedad, segun informes, se presenta ahora en una situación mucho mas seria que la del mes de julio de 1920.

Las fuerzas sanitarias estan actualmente concentradas en los municipios de Tayug, Natividad, San Nicolas, Sta. Maria, Rosales, Asingan y San Manuel, que son las regiones mas gravemente afectadas. La enfermedad ya ha contaminado los pueblos de Mabini, Binmangatarem, San Carlos, Iasiqui, San Fabian, Manaoag, Zorrubio, Sison, Umingan, Urdeta, Sta. Barbara y Calasiao. La epidemia surgió con motivo de la contaminación del agua beber y la provisión de deficiente insanitaria de alimentos, segun claraciones hechas por el Dr. Vidal.

La enfermedad ya ha contaminado los pueblos de Mabini, Binmangatarem, San Carlos, Iasiqui, San Fabian, Manaoag, Zorrubio, Sison, Umingan, Urdeta, Sta. Barbara y Calasiao. La epidemia surgió con motivo de la contaminación del agua beber y la provisión de deficiente insanitaria de alimentos, segun claraciones hechas por el Dr. Vidal.

Libby's ECONOMIC! AHORA COMPRE LA VENTA ESPECIAL EMPIEZA HOY, 31 DE JULIO, Y TERMINA EL SABADO, 8 DE AGOSTO. 100 PRODUCTOS Libby's

Libby's FRUTAS EN CONSERVA MELOCOTONES 2 latas No. 1 (por mitad o rebanadas) 45¢ 2 latas No. 2 1/2 (por mitad o rebanadas) 65¢ PERAS "BARTLETT" 1 lata No. 2 1/2 40¢ FRUTAS PARA ENSALADAS 2 latas No. 1 65¢ 1 lata No. 2 1/2 54¢ COCKTAIL DE FRUTAS 2 latas No. 1 56¢ 1 lata No. 2 49¢ PIÑA DE HAWAII 2 latas No. 2 1/2 77¢ FRESAS 1 lata No. 1 35¢ 1 lata No. 2 53¢ FRAMBUESAS ENCARNADAS 1 lata No. 2 48¢ ZARZAMORAS LOGAN 2 latas No. 2 75¢ "BLACKBERRIES" 2 latas No. 2 70¢ CEREZAS "RED PITTED" 1 lata No. 2 38¢

Libby's VERDURAS EN CONSERVA ESPARRAGOS 2 latas No. 1 Sq. Med. Blancos P1.05 1 lata No. 2 Mammoth 54¢ SALSA DE TOMATE 3 latas, 8 1/2 onzas 28¢ VERDURAS MIXTAS 2 latas No. 2 58¢ "SAUER KRAUT" 2 latas No. 2 48¢ 2 latas No. 2 1/2 65¢ HABICHUELAS "DEEP BROWN" 2 latas, 14 onzas con melaza 52¢ 2 latas, 15 1/2 onzas, riñones 52¢ 2 latas, 16 onzas, con salsa de tomate 52¢ 2 latas, 16 onzas, Vegetarian (sin carne) 52¢ FRIJOLE Y TOCINO (Pork & Beans) 3 latas No. 1 (16 oz.) 40¢

Libby's FREE VALUABLE PREMIUMS for all the family with LIBBY'S MILK LABELS EVAPORATED MILK SANA, ECONOMICA 6 latas grandes 80¢ 12 latas pequeñas 80¢ LECHE NATURAL LIBBY'S ESTERILIZADA 3 latas 500 gramos 88¢

Libby's JUGOS DE FANTASIA DE NARANJAS DORADAS DE VALENCIA JUGO DE NARANJA 3 latas No. 1 70¢ NATURAL DE HAWAII JUGO DE PIÑA 3 latas No. 1 55¢ 2 latas No. 2 50¢

Libby's CARNES EN CONSERVAS SALCHICHAS VIENA 3 latas No. 1/2 55¢ 2 latas No. 1 70¢ CHILI CON CARNE 1 lata No. 1 (10 1/2 oz.) 25¢ Tamales Estilo Mexicano 2 latas No. 1 (10 1/2 oz.) 55¢ CORNED BEEF 2 latas (12 oz.) 45¢ CORNED BEEF HASH 2 latas No. 1/2 (5 1/2 oz.) 35¢ 2 latas No. 1 (10 1/4 oz.) 43¢ 1 lata No. 2 (16 oz.) 35¢ "Virginia Breakfast Patties" 2 latas No. 1 (10 oz.) 65¢ CARNE DE TERNERA 1 lata, 7 onzas 30¢ Biftec Hamburgo y Cebollas 1 lata 12 oz. 40¢

Libby's ACEITUNAS "REINA" 2 bot. 4 onzas 55¢ 1 bot. 6 " 35¢ 1 bot. 8 " 45¢ 1 bot. 16 " 60¢ 1 bot. 32 " P1.20 "RELLENADAS" 2 bot. 4 onzas 65¢ 1 bot. 6 " 45¢ 1 bot. 8 " 55¢ 1 bot. 16 " 90¢ 1 bot. 32 " P1.55

NATIONAL GROCERY 124-126 VILLALOBOS Tel. 2-18-64 ESTABLECIMIENTO SUCURSAL PHILIPPINE GROCERY 114 VILLALOBOS Tel. 2-57-36 LO QUE ANTECEDA Y MUCHOS OTROS PRODUCTOS DE CALIDAD LIBBY'S SE OFRECEN COMO VALORES ESTUPENDOS. APROVECHESE DE ESTA VENTA ESPECIAL Y AHORRESE DINERO!

# UNIDAD HACE REVISION DE LAS NOMINAS

Junta de Reorganización estudia como reducir el personal burocrático

La supervisión del Sr. Wendo Trinidad, miembro de la Junta de Reorganización de las oficinas de gobierno, se está efectuando actualmente una completa revisión de las nominas de algunas oficinas de gobierno con vistas a una reducción de personal que mejore la eficiencia del personal oficial.

La revisión ya ha comenzado en la oficina de Terrenos, donde se estima que se podrá suprimir por lo menos el 20 por ciento de los empleados de dicha oficina, temporales y no temporeros, cuyos servicios se consideran innecesarios para servir para duplicar las funciones de los informes oficiales.

De acuerdo con los informes obtenidos, el Sr. Trinidad se propone a la Junta de Reorganización un informe en relación con la revisión de la nomina de la Oficina de Terrenos dentro de muy poco tiempo, para poder completar la revisión hasta el martes de la semana que viene.

Se ha indicado, el Sr. Trinidad, que se está debidamente informado de los cortes que se efectuarán en la Oficina de Terrenos y a su vez ha dado instrucciones para que no se efectúen reducciones de personal sin su consentimiento.

De la cooperación de algunos empleados de la misma oficina de Terrenos, el Sr. Trinidad que al tiempo que la revisión está efectuándose de la clase de trabajo que cada empleado está desempeñando en la oficina, va marcando para uno los puestos que cree necesarios.

# Knox lanza ataques a Roosevelt en su discurso-aceptacion

## Unas ceremonias pintorescas en Chicago, ayer

(De la "Associated Press")  
Chicago, Illinois, 30 de julio.—Aceptando la nominación vice-presidencial republicana aquí esta noche, el coronel Frank Knox, editor de periódicos de Chicago, ha abogado por la preservación de la "empresa libre" como una cuestión fundamental de la próxima campaña política.

Knox atacó lo que él llama "experimentos históricos" de la administración del Presidente Franklin D. Roosevelt y dijo: "Delante de nosotros están abiertos dos caminos. Uno son las sendas al parecer fáciles de la sociedad regimentada, mantenida por un gobierno paternalista que falsamente promete facilitar a sus súbditos la seguridad que los hombres han tenido que comprar con sus esfuerzos en el pasado. El otro son las alturas escarpadas de la propia ayuda, del propio gobierno y del propio respeto. La respuesta está en vuestras manos y se lo que va a ser. El noviembre próximo elegiréis el camino americano."

Este camino lo ha identificado Knox con el programa ofrecido por los republicanos. Dijo que "América es demasiado joven y vigorosa para ser engañada por las promesas engañosas del otro camino."

Después de jurar lealtad a los



FRANK KNOX  
Candidato republicano a Vice-Presidente de los Estados Unidos.

principios del Partido Republicano y a la política formulada en la convención de Cleveland, el coronel Knox prometió adhesión personal "al gran gobernador del estado, el próximo presidente de los Estados Unidos, Alfred Landon."

Caudillos republicanos de todas partes de la nación se congregaron para asistir a las pintorescas ceremonias de notificación y oír el discurso de aceptación.

# DE LA FUENTE CONFIA EN QUE GANARA AL FIN

## Cree que le dara Quezon la razón en el conflicto con el Alcalde

Los buenos oficios del Presidente Manuel L. Quezon son esperados por el Presidente Manuel de la Fuente, de la Junta Municipal, en la controversia con el Alcalde sobre el nombramiento de empleados de la ciudad.

A la alegación del Alcalde de que

nes porque tal enemistad nunca ha existido ni tendrá lugar en nuestras relaciones con el personal del ejército, como pueden comprobarse con nuestros "statements" en la prensa con anterioridad a esta fecha y también por las mismas autoridades del ejército que conocen los hechos, y ellos como nosotros, deploarán haber ocurrido este incidente pero nunca llegarían a tomarlo como un "issue" controvertible en que dichas autoridades se obliguen a tomar parte, sino simplemente considerarán el mismo, personal, entre pasajero y empleado, (público vs. operador) del cual no se debía dar demasiada prominencia.

Agradeciendo, somos de Vd. muy respetuosamente,  
"Pasay Transportation Co. Inc.,  
"Antonio Garrido,  
"Gerente."

# Energica oposicion a la conversion de pueblos en ciudades especiales

La propuesta carta de Davao considerada, desde hace dos tardes parlamentarias, y, de rechazo, la de Zamboanga por considerarse a la tarde de hoy, se merecen gran interés de parte de la Asamblea Nacional. En el fondo y en la forma se pondera la medida que, al conceder amplia autonomía a un municipio, lo sustrae de la jurisdicción política y administrativa de su provincia. Con el ponente Quimpo, intervinieron ayer Luna, José, Lavidas, Oslas, Rafols, Confesor, Rama, Nuyda, Cabili, Sabido y Cuenco, de los cuales, dos, Confesor y Nuyda, aunque turnos en contra, se declaran, en principio, a favor del bill.

## Puntos en discrepancia

El debate sobre la Carta de Davao en proyecto (Bill Num. 609) giró principalmente al rededor de varias disposiciones del mismo que eran objeto de discrepancias. Confesor, en particular, llamó la atención de la Asamblea al hecho de que, con la propuesta franquicia, Davao, la provincia, se quedará con unas 5 partes de la población, y, en cambio, Davao, la ciudad, se llevará consigo, la mitad de los ingresos. El caso, para el impugnador, daría lugar a desbarajuste económico de tal índole que haría sucumbir de inanición a Davao, la provincia, a cambio de sacar boyante a Davao, la ciudad.

## Sin votación y gracias

La intervención de José, Lavidas, Rama, Cabili y Sabido también fue de índole aclaratoria. José informó que la carta de Bagulo de que está calcada la propuesta de Davao es anticuada con disposiciones que están o clamando por reforma, o en desuso. A propósito de la frase adverbial "en desuso", Oslas sostuvo que "obsoleto" es vocablo castizo que puede sustituir a dicha frase. Rama defendió la supervisión directa del gobierno central sobre el de la propuesta ciudad de Davao, diciendo que esta tiene problemas e intereses "sui generis", que están mejor supervisados por el gobierno nacional de Filipinas y no por el provincial de Davao.

En este estado, se suspendió la deliberación sobre el Bill Num. 609 que concede a Davao franquicia de ciudad para ser reanudada en la sesión del miércoles de la semana entrante. Entonces, el bill entrará en período de enmiendas, entendiéndose que de ellas solo adquirirán estado parlamentario aquellas que se sometieren escritas con 2 días de antelación.

## Para la sesión de esta tarde el calendario de la Asamblea Nacional señala la consideración de estos dos asuntos: Bill Num. 617 creando la ciudad de Zamboanga, y Bill Num. 86 sobre terrenos para pastos.

Aunque había proyectos de ley ya dispuestos para la acción final en tercera lectura, ayer la Asamblea no llegó a ninguna votación, y gracias. La sesión, no solo comenzó 20 minutos después de la hora señalada, sino que a duras penas tuvo quorum. Las llegadas fueron así:

Antes de las 4:00 p. m.: Rafols, Quimpo, el macero, Veloso, el jefe de la División de Actas, Luna, Alano, Fortich, Celebrado, Tait, Moldero, Maneja, José, Lavidas, Soliven, Yaranon, Agan, Revilles, Montano, Lazo, Cabili, Zulueta.

A las 4:00 p. m. en punto: Camacho, luego Nuyda, Buenaflo, Abellana, Tumboon, Romero, Zaldivar, Dorado, el Secretario, De Leon, Confesor, Gil, Adduru, Curato, Gil, Verzosa.

A las 4:22 p. m., sesión, con el Speaker, Borromeo, Villarama, Magallan, Fabella, Rama, Oslas, Aquino, Sinsuat, Clemente, Brillantes, Perfecto, Villanueva, Bonifacio, Sabido.

A las 5:00 p. m. quorum, con Ramos (N.), seguido de Hernaez, Kallaw, Oppus, Clarin, Rodríguez (C.), Cuenco, Corpus.

La sesión se levantó a las 6:30 p. m.

# LA CAMPAÑA CONTRA EL ANALFABETISMO

Has dando resultados substanciales la campaña de enseñanza de la Federación Nacional de Clubs de Lectores, según informa la Srta. A. Gallardo, que ha sido enviada por la Federación a las provincias del Sur que volvió hace algunos días a Manila.

La Srta. Gallardo visitó los pueblos principales de Cebu, Bohol e Iloilo para animar la campaña de enseñanza pública, bajo los auspicios de los clubs cívicos de cada comunidad. Clases de lectura y de gramática se dan gratuitamente a los necesitados, niños y adultos en los pueblos principales de las provincias mencionadas.

La Srta. Gallardo hará dentro de poco un resumen de su viaje para los archivos de la Federación.

# Se fallecio la viuda de Leuterio

La Srta. Josefa Comagon Vda. de Leuterio falleció ayer tarde en su residencia en la calle Vision No. 10.

La difunta es viuda del ex-Representante Mariano P. Leuterio y madre del ex-Representante Raul Leuterio de Mindoro. Deja en la ciudad a seis hijos.

La fecha del entierro no se ha fijado, pues se espera la vuelta de uno de los hijos que se halla actualmente en Shanghai.

# Una joven trato de suicidarse ayer

Beatriz Garcia, de 22 años de edad, trató de suicidarse ayer, ingiriendo bicloruro de mercurio, que está en grave estado en el Hospital General.

Los informes de la Policía Secreta esta mañana son al efecto de que Beatriz se hallaba inconsciente por efectos del veneno.

Debido a perder el conocimiento, el agente de la Policía Secreta entrevistarse con ella, descubriendo que la causa de su intento de suicidio ha sido un asunto grave de familia.

# Oficina de las Juntas Examinadoras se traslada

La oficina de las Juntas Examinadoras de Médicos, Dentistas, Opticos, Enfermeros, ha sido trasladada a la calle Postigo No. 139, Intra-muros, al edificio de la calle Sta. Catalina, esquina de esta calle con la calle de la Secretaría de la Junta, Dr. Jose V. Gloria.

# Para la tos Hacén Bien

**PASTILLAS VICK**

**Hacen Bien**

**Saben Bien**

Medicinas con ingredientes del Vick VapoRub

Para la tos, resaca, dolor de cabeza, congestión nasal, etc.

# El conductor solo quiso defenderse, dice Garrido

Alegando que el conductor Julio C. Vidal de uno de los coches de la Pasay Transportation solo quiso defenderse del ataque del soldado constabulario Irineo Reyes en una pelea que tuvieron ayer mañana, el Sr. Antonio Garrido, Gerente de dicha empresa explica que cuando el conductor obligaba al soldado a bajar en la Plaza de Santa Cruz porque su pasaje era válido hasta dicho lugar solamente, el constabulario atacó al conductor. Este, a su vez, quiso defenderse, abrazando a su contrincante y derribándole sobre uno de los asientos contra la cantonera del cual se dio fuertemente la cabeza."

El Gerente Garrido también desmiente que entre los empleados de la Pasay y los soldados en el Campamento Murphy exista una enemistad de hace tiempo.

He aquí su carta:

La gente respeta el uniforme militar

"Julio 31, 1936.

"Sr. Editor,  
"La Vanguardia",  
"Manila, I. F.  
"Muy señor nuestro:

"Para poner las cosas en su lugar, quisieramos rogar a Vd. se sirva corregir la información publicada en "La Vanguardia" de ayer que apareció con los titulares de: "Un conductor de bus ataca a un soldado", "Larga Enemistad", etc., por ser errónea; en primer lugar, porque es casi increíble que se dé el caso de un particular ataque a un agente del orden uniformado, a no ser por defensa propia o por parte de un criminal muy notorio, pues es general entre nuestro pueblo guardar cierto respeto al uniforme militar y mucho más entre la gente sencilla, como son por lo regular los empleados de nuestra transportación; y en segundo lugar, porque según investigaciones llevadas a cabo por esta gerencia, se trasluce que como el soldado fué quien se consideró ofendido primero, al ser llamado su atención por el conductor del bus en que iba embarcado sobre su pasaje, válido solamente hasta la Plaza de Santa Cruz, éste se enfureció y fué quien entonces inició la pelea. Por supuesto el soldado quería llegar al Cuartel General en la Plaza de Binondo con el pasaje correspondiente al trecho entre Campo Murphy y P. Santa Cruz, pero el conductor no le permitía continuar el viaje, obligándole luego bajar del bus, acto que el soldado resintió tanto que antes de dejar el coche le propinó al conductor un trompazo en la cara seguido de otros tantos que cayeron sobre su cuerpo como una lluvia.

# El conductor solo quiso defenderse, dice Garrido

El conductor solo se defendió

El conductor a su vez quiso defenderse, abrazando a su contrincante y derribándole sobre uno de los asientos contra la cantonera del cual se dio fuertemente la cabeza.

"Esto es todo lo que ha pasado, señor Editor, y como quiera que en la información se han alegado además cosas que no son del todo exactas, como la supuesta existencia de larga enemistad entre los conductores y choferes de la Pasay y los soldados del ejército y la conclusión adelantada de que por tener a una represalia, las autoridades del ejército apostarán guardias en nuestras líneas, nosotros deseamos desmentir enfáticamente esas alegaciones.

# El Aceite de Motor Se Hace... No Se Encuentra!

**EXPENDEDOR:**  
Este aceite esta hecho de una buena materia prima.



**MOTORISTA:**  
La materia prima no tiene tanta importancia para mi. Como está hecho?

**CUANDO** se les pregunta a los motoristas acerca de su aceite, algunos se quejan de demasiado deposito de carbon, algunos del consumo excesivo de aceite y otros dicen, "La maquina no funciona debidamente."

Los que se muestran quejosos generalmente estan confusos. Tratan de comprar aceite de buenas materias primas. Por que, pues, no han de obtener un buen aceite?

Un motorista dirigió esta pregunta a un quimico en aceites: "Determina una materia prima por si sola realmente la calidad de un aceite lubricante?"

"No", dijo él, "desde luego que no—lo que determina es el procedimiento de manufactura. Para obtener la debida proporción de aceitosis, la resistencia al calor y regular el carbon, Ud. tiene que someter cualquiera materia prima a unos métodos científicos rigurosos—métodos muy complicados. La manufactura siempre cambia la proporción de estas propiedades tal como estaban presentes en la materia cruda—a menudo altera las propiedades mismas."

Y luego hizo una declaración que asombrara a muchos motoristas. "Ud. puede hacer una docena de aceites de muy diferentes cualidades empleando la misma materia prima."

Aceites deficientes pueden originar de buenas materias primas. La manufactura de aceite se regula, no por la materia cruda usada, sino por el proceso de refinamiento.

**EL MOBILOIL SE HACE PARA ADAPTARSE A SU MAQUINA**

El grado de Mobiloil recomendado para su maquina esta debidamente refinado para amoldarse a

Los aceites deficientes son comunes

Si un aceite carece de una o mas propiedades esenciales, ese aceite es deficiente. La lubricación de su maquina se entorpecera del mismo modo que su vision se entorpecera cuando uno de sus faros delanteros se apagase o faltare.

los requerimientos de lubricación de ese tipo particular de maquina. Se fabrica en las mas modernas refinarias por el cuerpo de expertos en lubricación de mayor experiencia en el mundo. Solamente se utilizan las materias primas del mas elevado grado cuidadosamente seleccionadas por su valor lubricante. Incidentalmente, los fabricantes de Mobiloil usan mas materias primas costosas que cualquiera otra compañía en el mundo.

Y el procedimiento empleado es el PROCEDIMIENTO CLAROSOL que ha sido aclamado por los ingenieros automotivos como el metodo mas seguro y perfecto para eliminar todos los elementos inutiles en un aceite de motor.

- VENTAJAS DEL MOBILOIL "CLAROSOL"**
- 1—Es Mas Duradero.
  - 2—Maquina Mucho Mas Limpia.
  - 3—Arranca Mas Facilmente.
  - 4—Fluye Con Rapidez.
  - 5—Resiste el Calor.

Los aceites que no pueden darle plenamente estos beneficios son deficientes—lejos de proteger su maquina solo la dañaran.

El MOBILOIL "CLAROSOL" es un aceite moderno 100% eficiente que protege su maquina asi como su bolsillo. Pruebelo la proxima vez que mande cambiar de aceite su caja cigueñal.

MARCADA COMO ERA LA SUPERIORIDAD DEL ANTIGUO MOBILOIL SOBRE SUS CONTEMPORANEOS, EL PROCEDIMIENTO CLAROSOL HA HECHO QUE ESTA SUPERIORIDAD SE DESTAQUE MUCHO MAS.

Fijese en este rotulo

# Mobiloil

• Para un perfecto funcionamiento de su maquina, use la GASOLINA SOCONY, la pareja de calidad de Mobiloil. •

# STANDARD-VACUUM OIL COMPANY

La mas antigua y mas grande compañía de aceite lubricante en el mundo. Empezamos a fabricar aceites en 1866, 16 años antes de la fundación del "Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Manila", el primer banco de ahorros en Filipinas.



# PAGINAS SOCIALES

## De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas  
Teléfono 5-45-20

En la intimidad se ha celebrado esta mañana en la Iglesia de Malate, la boda de la bella señorita Carmen Gonzalez con el Sr. Nestor Gamecho.

Mañana, festividad de Santas Fé, Esperanza y Caridad, estarán de días la Sra. del Hon. Sergio Osmeña, Sra. de Fred C. Hagedorn, Sra. Vda. de Cortijo, Sra. Vda. de Duarte, Sra. de Ramón Lobregat, Sra. de Ernest Berg, Sra. de García y otras más.

### Recital de piano



Maria Asunción Ferra

La Sra. María Asunción Ferra y Yusay, del Colegio de Sta. Escolástica, dará su recital de octavo grado el domingo próximo, día 2, a las 6:00 p.m. El concierto tendrá lugar en St. Cecilia's Hall, Avenida Pennsylvania. La pianista interpretará las siguientes composiciones:

- "Prelude and Fugue in B flat"—Bach
- "Sonata Op. 31 No. 3"—Beethoven
- a) Allegro
- b) Scherzo—Allegretto vivace
- c) Minuetto—Moderato grazioso
- "Etude in F sharp"—Bortkiewicz
- "Il Rusignuolo"—Nevin
- "Dance of the Gnomes"—Liszt
- "Elegie"—Rachmaninoff
- "Concert Etude"—MacDowell.

### ED. PERRENOUD

Relojero Suizo  
TRABAJO GARANTIZADO  
No. 19 Escolta  
Frente al Manila Stock Exchange

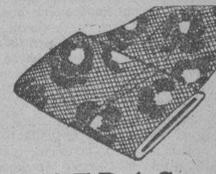
### GRAN SIERRA CHAMPAGNE IMPERIAL

ESPUMOSA  
CARTA DORADA

### LIBROS PARA GANAR DINERO!

Método de Corte sistema Marti  
—Modisteria..... P10.00  
Método de Corte, Prueba y Armado—E. Jaro..... 7.00  
Manual de Flores Artificiales. 2.50  
MANILA GRAFICA Inc.  
Envíos a Provincias, C. O. D.

### Directamente a Ud. de los Centros de la Moda y Novedad... ACABAN DE LLEGAR



### SEDAS

Magnífica variedad—de los grados más elevados



### ZAPATOS DE E. U.

5,000 pares para señoras, indiscutiblemente los mejores



### BOLSOS—JOYAS DE FANTASIA HEBILLAS

Hermosos colores—Novísimos diseños  
"Siempre Hay Algo Nuevo" en  
ABOLAFIA'S  
122 Nueva

## Otra fiesta en el Ladies Social Hall de U.P.

### Huespedes de honor: Miembros de la Facultad y alumnos de Primer Año

El "Ladies Social Hall" de la Universidad de Filipinas será escena el domingo próximo de otro "entertainment" que promete rivalizar a los celebrados anteriormente. La fiesta del domingo se dará en honor a los miembros de la Facultad y todos los estudiantes de primer año de la Universidad de Filipinas. Son anfitrionas las socias del Womens Club de la universidad que pertenecen a las clases de primer año.

El programa incluye un breve "sketch" titulado, "Freshman Love", danzas clásicas, y numeros de piano, canto y declamación. Las participantes son: Eva Estrada, Magdalena Torres, Emma Jaranilla, Luz La O, Minerva Mendoza, Bessie Kelly, Remedios Trinidad, Anita Pablo, Marina T. Lopez, Maria Clara Lamag, Lilly Valarde, Crescenciana Lallana, Lily Liadoc, Patrocilio Ong, Elvira Boboco y Lydia Yiagan. La Sra. Ursula Uichanco-Clemente es la consejera del Women's Club de la U. P.

## Fiesta de bienvenida en honor al Rev. S. W. Stagg mañana

El Rev. Samuel W. Stagg será agasajado mañana la noche con una recepción por la Cosmopolitan Student Church, empezando la fiesta, a las 7:30 p. m. Con el Rev. Stagg también serán agasajados los estudiantes de Manila.

Un comité se ha formado para preparar el programa de entretenimientos que amenizará la reunión. Lo integran el Sr. León Lazaga (chairman), Miss Bertha Charles, Mrs. Tito Dads, Sra. Andrea Adolfo, Alejo Celis, Alcantara, Dr. Pedro Arcilla y el Prof. Melquiades Gamboa. El comité asegura que todos los concurrentes disfrutarán de grandes momentos de solaz y expansión. Habrá música, discursos, juegos de salón, y abundantes refrescos. La fiesta será una de las funciones más memorables que se han dado por la Cosmopolitan Student Church, según los Sres. Lazaga y Gamboa.

El Rev. Stagg es pastor de la Cosmopolitan Student Church, y la recepción se da como homenaje de bienvenida al mismo. El acto se llevará a cabo aunque llueva en la Cosmopolitan Church, San Marcelino 615, mañana, 1.º de agosto.

## La jira se celebrará en Los Baños, Laguna

La excursión organizada por los Caballeros de la Santa Cruz para el domingo, 2 de agosto, tendrá lugar en Los Baños, Laguna, no en Fagsanjan, como equivocadamente se consignaba en la primera nota publicada hace días. Los miembros de la Orden que deseen obtener detalles sobre la jira pueden comunicarse con el Dr. Celestino Gomez, calle David, 21, teléfono 2-72-54.

## El "Dia de la Nepa", un exito a pesar del baguio



No obstante las lluvias fuertes que cayeron toda la noche, y a pesar de la segunda señal de baguio, la fiesta de la Nepa en la cantina de la Cruz Roja anoche, resulto un exitazo. Altos funcionarios del gobierno, encabezados por el Presidente Quezon, banqueros, comerciantes y familias distinguidas de nuestra sociedad estuvieron presentes. La principal atracción fueron el desfile de modas y los numeros coreograficos que consistieron en danzas típicas del país, algunas de ellas muy hermosas. Todas fueron magistralmente interpretadas por alumnas de la Philippine Women's University. La Sra. Felisa

H. de Fernandez, Presidenta del Capitulo de Mujeres de la Nepa, la Sra. Victoria L. de Araneta, Vice-presidenta, la Sra. Pacita de los Reyes, Chairman del Comité de Instalación, y los demas organizadores del Dia Nepa de la Cruz Roja pueden sentirse satisfechos por el éxito de la fiesta. La fotografía representa la mesa principal. De izquierda a derecha: Doña Felisa H. de Fernandez, Doña Victoria L. de Araneta, S. E. Manuel L. Quezon, Presidente Honorario de la Nepa, Sra. Pacita de los Reyes, Hon. Antonio Villarama, Hon. Leon G. Quinsig, Hon. Juan Alamo, y Sra. Rosario Ferrer. De pie, se hallan, el Teniente Coronel Benito Valeriano y el Comandante Arsenio Natividad.

## Animado "cocktail party" de los Sres. Cenon y Alfredo Salgado



Con motivo de sus cumpleaños, el Dr. Alfredo Angeles Salgado y el Sr. Cenon D. Salgado dieron conjuntamente un animadísimo "cocktail party" en la casa de su tía Doña Teodora Salgado Vda., de Ullmann, en la calle Nebraska, 204 Ermita. En la fotografía aparecen,

de izquierda a derecha: primera fila, Dr. Alfredo Angeles Salgado, Cenon Dy Salgado, Benjamin Salgado, señoritas Rebecca Ostias, Elena Inocencio, Salud Flores, Minerva Inocencio, Elisa Tabuñan, Anastacio Morales, y Romulo Licanag, Segunda fila: Delfin Paras, Sras. Consuelo Feliciano, Carmelita Oboza, Silvestra Villanueva, Ana Fuentes de Inocencio, Jesusa Lacson, Vda. de Arroyo, Teodora Salgado Vda. de Ullmann, Belen Ventura de Santos, Africa Ventura de Santos, Sra. de Fausto Gonzales y Sra. de Feliz Tiogoco, Tercera fila: Bricio Henson, Hernaez, señoritas Ramona Henson, Balmori, Sr. Feliciano, señoritas Rosa Henson, Hernaez, Sres. Marciano Angeles y Aquilino Calixto, Sras. Eufrosina Calixto y hermana, Florencia Salgado, Elisa Santos, Mr. Evert Hester, Sra. Afriguita Santos de Angeles, Fausto Gonzales, Feliz Tiogoco, Dres. Amador Inocencio, Eliseo Santos y Vicente Marasigan.

## En el "party" de Victor Osmeña



Grupo de niños que asistieron al party infantil de Victor Osmeña, el martes por la tarde, en la residencia de sus papas, el Vice-Presidente Osmeña y Doña Esperanza L. de Osmeña. Ellos son: Bolito y Rose-Marie Tuason, Tuti, Josefina, Feliz, Jaime y Betty Santamaría, Mita Belmonte, Pacita del Mundo, Luz del Mundo, Victor, Javier, Aris y Virgilio Hilario, Tuti Gavino, Teresing Boncan, Mariano, Jose, Joaquin y Pedro Limjap, Rafael y Carito Limjap, Idi y Eva Limjap, Mary Chori, Joselito y Tony Escobar, Pacita y Lony Ubaldo, y otros.

## Un japonés cantara en el Programa Hispania

El programa de Hispania para esta noche tendrá dos atractivos: el debut del Toreador y el debut de un estudiante japonés, este último, al igual que los demás participantes, cantará en castellano. La niña recién nacida vive y continúa en el (Continúa en la página 11)

## PERSONALES

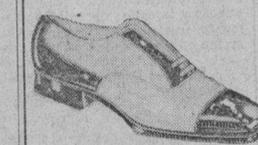
La Sra. Doña Belen Quema de Sales falleció en el Hospital de San Pablo el 21 del actual después de un parto laborioso, víctima de una traidora enfermedad. La niña recién nacida vive y continúa en el (Continúa en la página 11)

## Nuestra Venta Especial continua en auge!

Ahora es su mejor ocasión de ahorrar en sus compras... los precios en nuestra venta especial son los más bajos. Todos nuestros artículos se han incluido en esta venta.



CAMISAS "SPORT POLO" a P1.85 y P2.15  
Novísimo Estilo Zapato "DOUGLAS" a P8.50 par



Compre ahora y ahorre dinero para sus otras necesidades.  
**H. ALONSO**  
105—ESCOLTA—107

## Los rizos permanentes de hoy constituyen el peinado de mañana.....



### AVISO

Tenemos el gusto de anunciar la apertura de un salon moderno—completamente equipado con los aparatos mas modernos. Solamente empleamos operarias bien adiestradas.

Le invitamos a la Inauguración mañana  
SABADO, 1 de AGOSTO

### SELECTA beauty shop

1135 Herran, esquina San Marcelino

## La serie de actividades sociales de la Cruz Roja termina este día

Los profesores y estudiantes de la Universidad de Santo Tomas estarán en la cantina hoy, viernes, 31, ultimo día de las actividades sociales de la Cruz Roja. El Padre Eugenio Jordan, Chairman del Día, será auxiliado por el Prof. Manuel Mañosa, la Dra. Josefa Conda, y las siguientes señoritas de la universidad: Rosario Diokno, Mariela y Paquita Madrigal, Ester y Paquita Lerma, Adelaida Carrera, Elicia Burgos, Pilar Campos, Rosario Puno, Leonor Rodriguez, Rene Aberca, Angeles Ballesteros, Nora Diokno, Remedios Go Quiolay, Aiegria de la Paz, Leonor Serafica, Maria Luisa Ong, Natividad Perez, Rosario Tan y Corazon Serrano. Habrá almuerzo, espléndida merienda, y una cena bien preparada.

Los dos "booths" del Comité Europeo-Americano instalados en el edificio de la Cruz Roja y en el Manila Hotel, estarán a cargo este día de las siguientes damas: Edificio de la Cruz Roja—Mrs. W. W. Crosby. Manila Hotel—Mrs. E. Heybrook.

## "Secretarial Club", formado por chicas de Santo Tomas se inaugurara dentro de breve



Una nueva agrupación integrada por chicas de sociedad que estudian en la Universidad de Santo Tomas se ha formado. La asociación se denomina "Secretarial Course Club", y sus consejeros son el Profesor Stanley Prescott, Decano del Colegio de Comercio, Mrs. Mary da Silva, y Jose Cillada. La nueva sociedad se inaugurará dentro de breve con una velada.



Entre las socias figuran las siguientes:  
Letty Jalandoni  
Pacita Lerma  
Ester Lerma  
Felicia Labayen  
Amparo Steen  
Eloisa Burgos  
Filomena Gutierrez  
Luz Hidalgo  
Sofia Franco  
Guadalupe Borromeo  
Mercedes Ferro  
Remedios Torres  
Adelaida Cordoba  
Filomena Reyes  
Remedios Cruz Herrera  
Conchita Vallojo  
Benilda de la Rosa.

## Esperanza Siochi dara un party el domingo proximo

Con motivo de su cumpleaños, la Srta. Esperanza Siochi, hija del conocido arquitecto Pedro Siochi, dará el domingo próximo, 2 de agosto, a las cuatro y media de la tarde, una fiesta en la residencia de sus papás en la calle San Marcelino No. 347. A la fiesta Esperanza invita a todas sus compañeras en el Colegio de Santa Escolástica.

## NOTICIERO RELIGIOSO

### VIERNES, 31 DE JULIO

Calendario de hoy: Ss. Ignacio de Loyola, o. f., Demócrito y Fabio mm.  
Calendario de mañana: Ss. Pedro y Andrés, los Siete Macabeos mm, Fe, Esperanza y Caridad vv. mm.

### POR LA VIRGEN DE LOURDES

La Archicofradía de Nuestra Señora de Lourdes establecida en su propia iglesia de PP. Capuchinos de esta ciudad de Manila, celebrará su función mañana, sábado, día 1.º de agosto con los siguientes cultos:

Por la mañana.—A las 6, misa de Comunión General, cantándose esta por la intención de "vivos y difuntos" de la Archicofradía.

Por la tarde.—A las 5:45 se dará principio a la función con el rezo del Santo Rosario: luego seguirá la hermosa práctica de la devoción Salmista, sermon que dirá el R. P. Director de la Archicofradía finalizando con la reserva, Salve y gozos a la Virgen de Lourdes.

### Por S. IGNACIO DE LOYOLA

Con motivo de la festividad de San Ignacio de Loyola se celebraron solemnes cultos en su iglesia de Manila, en Intramuros esta mañana.

Esta tarde a las 6:00, expuesto su Divina Majestad habrá Trisagio, Sermón por el R. P. Gregorio Guzmán, S. J., terminando con la Bendición del Santísimo.

### CONGREGACION DE MARIAS

En la Iglesia de San Ignacio, la Congregación de Marias tendrá su función religiosa a las 5:30 de esta tarde, encargándose de los cultos el Turro presidido por Da. Camila de Narciso.

### Se sentirá Ud. mucho mas comodo vistiendo MEJORES TRAJES

• Vea nuestros Nuevos Padrones  
• Telas para Trajes  
• Accesorios

### SYYP Tailoring, Inc.

Crystal Arcade  
Escolta  
Tel. 2-19-22

### Formfit

presenta otra novedad

### thril

Un "brassier" con todas las características patentadas de "THRILL".

Obtenible en Baguio en BENGUET SUPPLY

### AGUINALDO

### No soy Rubia ni Trigueña

¿Que matiz de Polvo usará?

¡Considere Vd. su cutis!  
¿Es su piel blanca? ¿Es de color pálido o de crema? ¿Le falta lustre? Entonces elija uno de los nuevos matices del Polvo Pond's... el matiz que más le favorezca al color de su tez.

Pond's hizo analizar el color de la piel de doscientas jóvenes con una máquina de óptica. Se comprobó que el cutis más bello de las rubias tiene un matiz de azul claro, las trigueñas verde brillante.

Estos tintes mágicos se han combinado de manera invisible en el Polvo Pond's para proporcionar mayor viveza al cutis. ¡Pruébelo Vd. sin pérdida de tiempo! Observe cómo embellece su cutis al instante.

Hay seis matices de que elegir. Desde 20 centavos

Productores de las Cremas Pond's  
Marca Registrada, 1936, Pond's Extract Company

# TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION está destinada a artículos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace responsable de los puntos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

# TEMAS DE ACTUALIDAD

## Por nuestra economica movilización

Por REGINO GALARA

La cuestión que mas interés ha despertado tanto en los círculos políticos como en la alta dirección del gobierno filipino, es la que se refiere a nuestra propia defensa; pues, mientras algunos abogan por un fuerte y nutrido ejército, otros proponen la organización de una fuerza muy limitada para no dar lugar, según ellos, a sospechas de parte de las naciones vecinas.

Si es verdad que el movimiento en estos tiempos podría interpretarse como un reto al resto del mundo, porque supone preparación para alguna acción bélica, entonces el mismo reclamo existiría cuando después del período de transición de 10 años nos reorganicemos para ostentar nuestra propia soberanía y asumir toda la responsabilidad de una verdadera nación libre e independiente. De ser inevitable este percance, el pueblo de las Islas Filipinas no tiene mas que dos alternativas: O aceptar su perpetua esclavitud, o ir a la guerra para defender el mas precioso legado de la naturaleza: la variedad de ciertas potencias de relativa superioridad.

Sentada esta hipótesis y teniendo en cuenta el ejemplo viviente de la reciente guerra italo-etíopica, se siente hoy mas que nunca la necesidad de una completa movilización de nuestras fuerzas para prevenir cualquiera contingencia posible, bien dentro del período transitorio, y bien después de la restauración de la República Filipina; pues, mientras las naciones en toda Europa, en el Oriente y en el Occidente, se arman hasta los dientes, no veo yo la razón del por que el pueblo filipino podría observar una conducta vacilante e indiferente ante la multiplicidad de los problemas internacionales cada vez mas intrincados, toda vez que la Ley HHC o Tydings-McDuffie autoriza la formación del ejército filipino.

Sostengo pues, que cualquier comentario que emitiesen en contra de semejante teoría, pecaría de anti-patriótico. Los mismos sembreros y labriegos que apenas conocen, o nada saben de los principios mas elementales de ciudadanía y nacionalidad, admiten el establecimiento de una defensa adecuada, cuando adivinan de cercar sus solares se proveen de bolos y de otros instrumentos mas o menos contundentes para proteger, ya no los millones en el arca, sino la estabilidad y la cantidad del hogar contra la intromisión de los vecinos.

No se debe ignorar que cada empresa que surja en una comunidad es una competencia mas para los intereses ya establecidos, y es por

## NO HA MUERTO!

Por TEROM

El elogio fúnebre pronunciado por el Rev. P. José Fernandez en la Misa de Requiem celebrada días atrás en la Iglesia de los PP. Paulinos, en Manila, y publicado en La Vanguardia, es lo que me induce a emborrillar estas cuartillas y contrariar con mi humilde granito de arena, a enaltecer y glorificar la muerte de esa figura procer, de ese hombre inmortal, y sobre todo, del buen cristiano, Calvo Sotelo.

Calvo Sotelo no ha muerto, vivirá siempre en los corazones de los filipinos que lo hayan conocido, que hayan leído sus obras o sus discursos, de muchos extranjeros que lo admirarán, y de nosotros, la mayoría de los españoles, que pensamos y creemos en lo que él pensaba y creía, en el bien de nuestra España, en su salvación, no solo políticamente sino también económicamente, pues hay que reconocer, que como jurista y economista era una de las primeras figuras si no la primera de nuestra nación.

He sido, soy y sere un asiduo lector del diario ABC de Madrid. Escritor, y hasta hoy desde que llego de su destierro, lo primero que hacia al recibirlos, era, buscar sus discursos en la Cámara, obras históricas, que no solo eran elogiadas y admiradas por sus partidarios, sino también por sus enemigos políticos, los muchos que tenía, no tan solo por ser un verdadero mo-

## A PONER LAS COSAS EN SU LUGAR

Por RAFAEL POSADAS

Taquigrafo de la Oficina de Justicia

En el número de La Vanguardia, correspondiente al día 23 del actual, se publicó un artículo del Sr. Luis Manalang hablando sobre la propuesta enmienda del pago de la transcripción de las notas taquigráficas, objeto del Bill del Diputado Magsalin, y al mismo tiempo, sobre "la práctica de muchos taquigrafos de inventar "strokes", de tal manera que un taquigrafo del mismo sistema se imposibilita a leer o transcribir las notas del otro".

Con perdón del Sr. Manalang, y sin el menor propósito de zaherir su susceptibilidad, y sólo con el fin de poner las cosas en su debido lugar, deseo manifestarle que, en lo que se refiere al pago de la transcripción, la información no es enteramente correcta. La Ley vigente dice: "x x x (a) Treinta centavos por cada cien palabras, antes de que la apelación sea admitida por los juzgados correspondientes, y (b) quince centavos por el mismo número de palabras después de dicha admisión" (Art. 2, Ley 2383). En cambio, la propuesta enmienda dice: "diez centavos por cada cien palabras, si la transcripción se hace antes de concederse la apelación en la causa, y cinco centavos por cada cien palabras si la transcripción, etc."

En cuanto a lo que se refiere al

## EL JORNAL MINIMO

Por JOAQUIN BALMORI

Presidente, Federación del Trabajo de Filipinas

La "Federación del Trabajo de Filipinas" se congratula muy mucho de que el Presidente de Filipinas, Su Excelencia el Hon. Manuel L. Quezon, simpático y patriótico ese movimiento de que se imponga un jornal mínimo elevado a los obreros, con motivo del alto costo de la vida que rigió estos días. Y declinamos con gratitud, pues como es bien conocido por todos, esta ha sido una de las resoluciones mas importantes aprobada el 1.º de Mayo en la convención de delegados de la "Federación" en el Plaza Hotel.

Su Excelencia, el Presidente Quezon, que desde su actuación como Presidente del Senado, mostró simpatías e inclinaciones vivas por favorecer dentro de la ley y de los medios posibles, las demandas de los hijos del sudor, esta vez en esta aspiración de un jornal mínimo elevado, incluyéndolo en sus recomendaciones a la Asamblea Nacional.

Si la Asamblea Nacional, promulga, como es de esperar, una legislación implantando en forma obligatoria el jornal mínimo elevado para los obreros, nuestros hermanos, los hijos del sudor se beneficiarían en forma general, al mismo tiempo que se evitaría el que algunos patronos paguen bajos jornales.

Siempre hemos mirado, únicamente, el bienestar del obrero, y la "Federación del Trabajo" será de

## Los Congresos Eucarísticos Internacionales

### COMO SE CELEBRAN EN LA ACTUALIDAD

IV.

Estos Congresos suelen durar cinco días, o mejor dicho, cuatro, pues en el primero no se hace más que la solemne recepción del Delegado Pontificio, el cual presenta en ese día sus Credenciales al Prelado de la Diócesis en que se celebre el Congreso. No pudiendo el Romano Pontífice existir en persona a estas magnas asambleas de fieles, envía un representante suyo, para que haga sus veces. Este representante, que es siempre un Cardenal, toma el nombre de Legado Pontificio, y se le recibe con todos los honores que merece su alta Dignidad, desbordándose los pueblos en delirantes aclamaciones y muestras de adhesión a su Augusta Persona, por ser el enviado especial y representante legítimo del Padre común de todos los fieles esparcidos por todos los ámbitos de la tierra, el cual es a su vez el verdadero y legítimo representante de Jesucristo.

De los tres días siguientes, suele destinarse uno para los niños, otro para los hombres y otro para las mujeres, no habiendo ningún orden establecido para esto. Por la mañana suele haber comuniones generales, sesiones durante el día en diferentes sitios, para las diferentes clases de fieles y en distintos idiomas, pues se supone que a estos Congresos Internacionales acuden católicos de diferentes partes del mundo. Así que se celebran sesiones para Sacerdotes, para caballeros, para señoras, para jóvenes de ambos sexos, etc., y cada una de estas sesiones puede tenerse en distintos idiomas, según sea mayor o menor el número de peregrinos que haya concurrido de cada nación de habla distinta.

El efecto y el fruto de estas sesiones, nos lo describe magistralmente el P. Villarino con estas palabras:

"En ellas encuentra la Fé un celo riquísimo y un esfuerzo intensísimo: Primero, porque en las asambleas particulares se tratan por personas muy doctos, y se discuten por oyentes muy atentos, los puntos principales de la Doctrina Eucarística; segundo, porque en las asambleas generales se suelen pronunciar discursos admirables por voces elocuentísimas, que llevan al corazón el convencimiento mas profundo; tercero, porque en estos concursos se ve crear a tanta gente, y tan docta, y tan buena, que los más pequeños no tenemos más remedio que seguir el camino de los que caminan sin vacilar por el camino de la Doctrina Cristiana."

Por las tardes se celebran solem-

## EL CICLO DEL TIEMPO

Por S. DEL RÍO

Nosotros, que integramos esa masa compacta de celosos observadores de las varias evoluciones de los acontecimientos de la vida social, política y religiosa de las naciones, que día tras día se van desenvolviendo con sorprendente e irónica ocurrencia y sucesión acelerada, ahora nos lleva a la seria contemplación del cuadro paradójico y horripilante de la civilización presente, empujada por la ambición avasalladora de una mente diabólica y ruin hacia alturas desconocidas de un supuesto régimen imaginario, para después lanzarlo por los precipicios de una conflagración destructora a todos cuantos significan paz y orden, a trueque de caprichos bochornosos, de esos que tienen por lema en su vida el de satisfacer un instinto torpe de ver el avance de un gobierno para un fin determinado y luego sofocar mediante maquinaciones propagandísticas, antes que el mismo pueda llegar a su realización final.

El estado actual en que se encuentra España, una nación que por

## Sobre el radio del "Motor Marie"

Por P. V. ANDRADA

He leído en uno de los números de la "La Vanguardia" sobre la posibilidad o la casi seguridad de que el Radio del Motor "Marie" no estaba funcionando debidamente cuando salió en su último viaje.

Sobre este particular, no trataré de señalar quien o quienes son los responsables directos por este defecto, pero espero que después de leer los datos que mas abajo expondré, mis queridos lectores sabrán juzgar por su cuenta y rendir su veredicto sobre este caso.

Estoy casi seguro de que el Motor "Marie" no estaba permitido a llevar pasajeros y por lo tanto no estaba dentro de alcance de las disposiciones de nuestra actual Ley de Radio y no tenía obligación de llevar algún aparato de radio a bordo, y si bien tenía radio, era mas bien por el esfuerzo tal vez del Capitán de equiparlo, pero desgraciadamente el equipo que llevaba no era lo suficientemente bueno por razones tal vez de economía; y según informes de radiografistas que han desfilado en aquel barco, dicho aparato nunca ha funcionado debidamente desde que fué instalado hace menos de un año.

Se podrá culpar al Buró de Correos sobre este particular?—Enfáticamente puedo contestar que "No". El Buró de Correos se limita en este caso a expedir la Licencia correspondiente para que dicho aparato pueda usarse; pero carece de facultades para suspender la salida del barco mediante notificación a la Aduana, aun estando el radio en mal estado. Y porque?—Porque sencillamente el barco no caía dentro de las disposiciones de la Ley actual de Radio por que no lleva pasajeros.

Se podrá culpar a la Aduana de esto?—Yo contesto que tampoco. Donde está pues el defecto?—En contestación a esta última pregunta sería mejor recordar, cuando, como, y porqué vino la Ley obligando a ciertos barcos a llevar radio.

Recuerdo muy bien que el año 1919, el entonces Representante por Capiz, Hon. Antonio Habana, ya difunto, presentó un proyecto de Ley en la Cámara de Representantes obligando a barcos de la Matricula Filipina a llevar equipos de radio.

Dicho proyecto, sin embargo, no llegó a prosperar por la tenaz oposición de muchos armadores con excepción de unos cuantos que aun sin Ley que les obligara, ya habían empezado a equipar sus barcos, como la Compañía Marítima, la Ynchausti SS Co. hoy Elizalde y Cia. De esta manera, aquel proyecto fracasó y quedó casi olvidado por varios años hasta que vino el triste naufragio del vapor "Negros" en donde murieron un buen número de pasajeros y tripulantes incluyendo al Capitán con sus dos hijos menores.

Desgraciadamente esta ley tal como fué aprobada y enmendada después tenía y sigue teniendo sus defectos, pues precisamente excluye de sus disposiciones a barcos del tamaño del malogrado vapor "Negros". De estos defectos podrán hablar aquellos Representantes que trabajaron lo indecible para poder excluir de sus provisiones a muchos

## EL CICLO DEL TIEMPO

Por S. DEL RÍO

Estos barcos como otros de su tamaño, son los que precisamente necesitan mas equipos para su mayor seguridad, pues navegan en los mares pasando llevando muchas veces mas pasajeros que los barcos que caen bajo nuestra Ley actual. Me dirán, que un aparato es costoso y su mantenimiento lo mismo y sus armadores están perdiendo o son pobres y necesitamos alentarlos. Pero yo digo lo contrario. Un aparato completo hoy día viene a costar casi el costo de un auto de segunda mano y el sueldo de radiotelegrafista actualmente viene a ser como el sueldo de un chofer, mientras que armadores que alegan estar perdiendo en sus negocios y son pobres, andan en automóviles flamantes disfrutando de la vida como resultado del rendimiento de sus barcos patrocinado por el público y manejado por los marinos con grave riesgo de sus vidas, y sin embargo se olvidan de proteger sus vidas. Y es que como por lo general sus barcos se hallan bien asegurados, no les importa que se mueran todos los que viajan en ellos con tal que se puedan cobrar la Poliza de Seguro que muchas veces resulta mucho mas de lo que valen ciertos ataudes flotantes.

Armadores de estos tipos, no merecen el apoyo público y si alegan estar perdiendo en sus negocios, deben dejar el negocio y dar oportunidad a otros armadores que cuentan con recursos y medios de servir al público debidamente. Son los tipos que retardan el rapido desarrollo de nuestro servicio de cabotaje, pues debido a ciertas economías mal entendidas, y con el afán de lucrarse, llegan inclusive a ofrecer competencias ruinosa a armadores que no escatiman y se desviven en equipar sus buques con todo el confort y seguridades posibles para los que viajan en ellos.

Esta es la amarga verdad, amigo lector y si Ud. es un Hon. Asambleista procure remediar e inyectar algo en esa Ley actual de Radio para que no tengamos mas catástrofes como la del "Marie", "Negros", "Pulupandan" y otros, y así conservaremos mejor las vidas de nuestros compatriotas en vez de ser tragados por tiburones cuyas aletas sirven después como sopa favorita de esos tiburones de tierra.

Como una humilde sugerción, es de desear que la Ley actual de Radio se enmiende en tal forma que se obligue a llevar equipos de radio a todos los barcos tanto de motor y vapor desde 100 toneladas netas para arriba, lleve o no pasaje.

Que se elimine la excepción en dicha Ley sobre barcos que navegan en Bahía, Estrecho o Treinta millas de distancia, pues se ha demostrado y visto que se han ido a pique barcos dentro de la misma Bahía de Manila y gracias al radio pronto socorro llegado a tiempo. También se ha demostrado como en el caso del "Marie" que una tripulación entera se ha muerto estando a una o media milla de la costa. También se debe prohibir a esas lanchas remolcadoras que salen de la Bahía de Manila, remolcando dos o tres barras o cascos cargados con mercancías al menos que tengan su aparato de Radio correspondiente. Estas lanchas, no solamente ofrecen grandes riesgos a los que la tripulan, sino también ofrecen competencia ruinosa a los barcos de cabotaje debidamente cualificados para tal servicio.

Con este pequeña sugerción, mejoraremos una ley y serviremos los mejores intereses del pueblo.

## DE NUEVO ENCANTO A SU SONRISA

Ahora es Fácil Embellecer los Dientes Sucios y Manchados—Darles Blancura Seductiva Limpieza Antiséptica Especial que les da Rápidamente Nuevo Brillo y Blancura Natural

Algo que arruina la belleza y el atractivo femenino, es una dentadura sucia y manchada.

Dé a sus dientes la limpieza antiséptica especial con Kolykos, que los dentistas recomiendan, porque Kolykos destruye al instante los peligrosos gérmenes bucales causantes de las manchas, el descoloramiento y la caries dental. Simplemente use un centímetro de la crema en un cepillo seco—y al instante la espuma antiséptica de Kolykos limpia todas las superficies dentales y todos los intersticios. Pronto sus dientes adquieren nuevo brillo y blancura seductiva. Sentirá su boca deliciosamente limpia y fresca.

Compre un tubo de Crema Kolykos ahora mismo y observe la rapidez con que su dentadura adquiere el lindo brillo de las joyas relucientes, dando a su sonrisa encanto irresistible.

Kolykos iluminará su sonrisa.



Kolykos  
CREMA DENTAL

**ENO**  
SAL  
EFERVESCENTE  
DE FAMA MUNDIAL

Tómela  
lo primero al despertar  
y lo último al acostarse.

Obtenga un alivio inmediato fumando, en sus accesos de

**ASMA**

Cigarrillos Balsámicos Dr. Andrew

en cajas de 10 y de 30

Fórmula: 1/3 Hvosyami; 1/3 Stramon; 1/3 lobel. inflat.

Concesionarios: FANIO y CIA., Inc. - Av. Rizal, 518 - MANILA

**DELICIOSO!**

Refreshante!

El Sorbete

**Magnolia**  
CERTIFIED PURE

"Black Walnut Sundae"

Lo más apropiado para toda fiesta!

Es el sorbete que ofrecemos para este fin de semana—en ladrillos o por galon. Esta delicada confección helada es una mezcla de delicioso sorbete con nueces negras picadas.

Sírvalo como postre o refresco—es bueno para cualquiera ocasión!

Un Producto de la

**MAGNOLIA ICE CREAM PLANT**

# Documentos que retratan al Director Hermenegildo Cruz

## Su cultura ya era conocida hace 26 años en España

Por un amigo

Que el Director Hermenegildo Cruz es un hombre conocido no solamente en Filipinas por algunos en el extranjero por su capacidad y cultura, es lo que se ha revelado ahora con motivo de su re-nacimiento como Director de la Oficina del Trabajo.

El malogrado Wenceslao E. Retana, ilustre historiador, filipinista y escritor español, autor de "Vida y escritos del Dr. Rizal", desde hace años ha reconocido públicamente la capacidad y cultura del Director Cruz y lo bien informado que está de los asuntos obreros.

Debido también a su vuelta a la Dirección de la Oficina del Trabajo, ahora se da a publicidad su carta de despedida al Presidente Quezon cuando dejó el puesto en 1935. Desde entonces ya confiaba que se le haría justicia.

Como tópicos de actualidad, a continuación se publican un artículo de la revista "Nuestro Tiempo" (1908) de Retana y una carta dirigida por el mismo a dicho director. He los aquí:

Algunas de Retana al Director Cruz

"MISCELANEA

(Sobre un artículo de Cruz referente a la aprobación por la Asamblea Filipina del 1.º de mayo como fiesta oficial).

"Lo que no han conseguido los obreros de ninguna nación europea, lo han conseguido los de Filipinas: que el día 1.º de mayo sea declarado fiesta oficial. Sobre esta particular presentaron una proposición en la Asamblea los Diputados Sres. Ponce y Lerma; la Cámara aprobó el bill por unanimidad, y la Comisión Civil, que hace las veces de Cámara Alta, ha prestado su conformidad. De suerte que, en adelante, el día 1.º de mayo, el día de la Fiesta del Trabajo, será en Filipinas día de fiesta oficial. Con este motivo he publicado un precioso artículo el obrero tipógrafo Hermenegildo Cruz, en muy excelente castellano; el joven autor de la notable obra "Kung sino ang Kumatahang Florante", de quien hablé en mi "Revista" anterior. Oigásele; dice en uno de los párrafos:

"Ni en la Alemania socialista, donde la oratoria impetuosa de los Bebel, Kautsky, Liebnetz y otros que han imperado soberanamente en el augusto recinto del Reichstag; ni en la Francia revolucionaria, donde la avasalladora y científica palabra de todo un Jaures, idolo obrero, arrastra tras de sí hasta a sus mismos enemigos; ni en la América del Norte, donde los poderosos sindicatos obreros casi siempre parecen en poderío y en posesión con los potentados del capital; y últimamente, ni en la poderosa Inglaterra, donde las Trades Unions, tradicionalmente ofrecen su misma influencia hacia las clases obreras de aquel país, pueden los obreros vanagloriarse de un triunfo tan grande y de significación trascendental como el que hoy acaba de conquistar el obrero filipino."

"Eso escribe un tipógrafo, tagalo de pura raza, que no tendrá arriba de veinticuatro años. ¡Queréese mejor prueba de lo que han progresado los filipinos, merced al cambio de régimen? Lo de menos, después de todo, es que un obrero tagalo escriba en buen castellano; lo que más importa es ver lo informado que ese obrero se halla del movimiento socialista mundial. Hasta 1898, en Filipinas eran pecado imperdonable las lecturas políticas liberales; ¡nada se diga de las de carácter socialista! ¡No las conocía nadie!"

"W. E. RETANA", agosto, 1908.

Carta de Retana al Director Cruz

He aquí la carta que en 1908 dirigí el Sr. Retana al Director Cruz:

"Sr. D. Hermenegildo Cruz: Me ha querido compañero: Somos compañeros dos veces, como escritores y como tipógrafos. Yo no hago trabajo manual, pero sí, de

## A un ejecutivo americano



Mr. Francis Lloy, contralor de la Universidad de Notre Dame, South Bend, Indiana, que viene de Estados Unidos para una estancia de dos semanas, fue agasajado ayer con un almuerzo por Eduardo Roxas, Presidente del Club de Notre Dame en Manila. Entre los ex-alumnos de Notre Dame que asistieron al acto, que tuvo lugar en el Wack Wack Club, estaban, Antonio Melian, Alfonso Zobel, Johnny Gotauco, Peter Lim, Paulino Tan, Jacobo Gonzalez, Rafael Gonzalez, P. Vicente Catapang, Leopoldo Brias, Gonzalo Valdes, Vicente Singson Encarnacion, Jr., R. R. Roces, Jr., y J. Melian.

dirección y con decirle que los regentes de las más importantes imprentas de Madrid me llaman "Maestro", le digo bastante. Tengo título de tipógrafo honorario, y si Vd. conoce mis principales publicaciones (de recomiendo el "Libro de Américas", podrá ver que eso no se hace en ninguna parte sin que el autor lo presencie y lo dirija.—Todas mis obras se ajustan en mi presencia.—Si no conoce mi obra "Aparato", véala: ahí podrá ver 2,000 páginas sin un defecto de ajuste, no obstante que a cada paso salía un cliché a perturbar el trabajo. La Tipografía es uno de mis amores, y sobre que he visto las mejores imprentas de España (y en ellas trabajado) y no pocas del extranjero, como las de Soeaux (Francia), por mis manos han pasado miles y miles de maravillas tipográficas, algunas de ellas, como las de Sancho e Ibarra (fines Siglo XVIII y principios XIX) son sencillamente insuperables.

"El arte tipográfico ha decaído en Filipinas de una manera deplorable. Por dignidad, por patriotismo, se impone que Vd. y demás tipógrafos inteligentes tomen en serio la regeneración de la Imprenta Filipina. A mí me daba vergüenza prestar "El Filibusterismo" (Chofré, 1900), y esta ha sido una de las razones que me movieron a dirigir una nueva edición.

Elogia a Cruz como escritor

"Pero dejemos para otro día hablar de la Imprenta. Hoy me muevo a ponerle estos renglones su conienzudo artículo crítico sobre mis "Tablas". Cuando recibí su "Kung Sino" creí que era Vd. un estudiante de Facultad, algo así como un abogado en ciernes. Me sorprendió que haya profesionales en la Tipografía que escriban como Vd. lo hace y den muestra evidente de una envidiable cultura. En "Nuestro Tiempo" (número de mayo), hablo de Vd. Aprovecharé otra oportunidad para volver a citarle.

"César Cantú no tiene razón en lo que toca a Filipis. Los portugueses tuvieron, es cierto, imprenta en Macao; pero la Imprenta Filipina "se creó en Filipinas", como demuestró gráfico y documentalente en mi obra "La Imprenta en Filipis" y ustedes deben atenerse a mi trabajo, fruto de muchas y penosas investigaciones "directas" sobre los documentos históricos originales y sobre los impresos antiguos filipinos. Soy el hombre que ha visto más impresos antiguos de Filipis; he visto miles. Yo en las "Tablas", como Vd. habrá notado, cito sólo aquellos que implican o varían o que sirven para precisar el ciclo de labor de cada regente.

"Si hago la obra extensa, aprovecharé los interesantes datos de su precioso y conienzudo artículo, y siguiendo mi costumbre—que me la dicta la honradez profesional—de citar a todo aquel de quien utilizo algún dato, me será gratísimo citarle, y citarle con el cauroso elogio que Vd. se merece.

"Tenga la bondad de mandarme nota biográfica suya, y si le es posible, su retrato.

"Es Vd. un hombre en toda la extensión de la palabra, útil a la

sociedad bajo diferentes conceptos, y tiene Vd. toda mi simpatía.

"Reciba un cordial abrazo de esta y casi "matandá", que le ofrezco su incondicional amistad.

"W. E. RETANA."

"Al Compañero Hermenegildo Cruz: Querido amigo: Le ruego con todo encarecimiento siga la pista a los impresores y dueños de imprenta que voy citando, y si puede mandarme datos biográficos de los mismos, me los mande.

"Idem, de los regentes no citados por mí, por serme desconocidos.

"Mándeme también su biografía y la de aquellos socialistas filipinos que hayan adquirido notoriedad.

"Le citaré en mi futuro "Diccionario" todas las veces que utilice sus noticias que espero no sean pocas.

"Le abraza su buen amigo,

"W. E. R."

Confiaba en que se le haría justicia

Cuando el año pasado se vió obligado a dejar el puesto el Director Cruz, dirigió la siguiente carta de despedida al Presidente Quezon: "Enero 30, 1935.

"Hon. Manuel L. Quezon, Presidente del Senado, Manila.

"Sr. Presidente: "Por virtud de la reorganización llevada a cabo en la Oficina del Trabajo y aprobada por el Gabinete, las plazas de Director y de Director Auxiliar de dicha oficina, han sido afectadas, dejándolas vacantes a partir desde el 1.º de Febrero del presente año.

"Siendo Vd. el que, bondadosamente, me ha propuesto para estar en la Oficina del Trabajo, primeramente como Director Auxiliar desde Noviembre de 1918, y más tarde, como Director Interino desde el Enero de 1925, hasta llegar a ser confirmado a Director propietario el 6 de Febrero de 1924, unos 16 años de continuo servicio en dicha oficina, me creo en el deber de despedirme de Vd. y de hacer constar, una vez más, mi sincera y profunda gratitud por todo que Vd. ha hecho por mí y especialmente, por la magnífica oportunidad que me ha brindado de poder servir silenciosamente dentro de mis humildes capacidades, los intereses de nuestra clase obrera en el seno del gobierno.

"Desde el día 1.º de Febrero, pues, del presente año, volveré al seno de la clase obrera de donde el Gobierno me ha sacado con la más íntima satisfacción de haber podido prestar lealmente al mismo mis humildes servicios, y a Vd. especialmente, por haber podido contribuir, con modesto concurso a la realización de la política obrerista, sana y constructiva, iniciada y sostenida por Vd. desde los comienzos de su carrera política, habiendo culminado dicha política con la creación del Departamento del Trabajo, que, en mi humilde sentir, es la mayor conquista que el obrero filipino puede aspirar dentro de la forma de Gobierno que impera en nuestro país y en vista de las circunstancias existentes.

"Puedo decir pública y privadamente y con la más íntima satisfacción, que salgo de esta oficina

# TERRENOS DE BURI EN DAVAO SON RESERVADOS

## Quezon expide una proclama para dar impulso a otra industria nativa

Un total de 3,180 hectáreas de bosque público conteniendo buri en el municipio de Santa Cruz, Davao, fueron reservadas ayer mediante proclama por el Presidente Manuel L. Quezon con secuela de la política de gobierno que acaba de adoptar tendente a la conservación de todos los bosques de buri situados en los terrenos públicos mediante la reserva de dichos terrenos. Esta política tiene por objeto ayudar al desarrollo de la industria de sombreros de buntal en las islas.

La proclama del Presidente dice en parte:

"Por recomendación del Director de la Oficina de Montes, aprobada por el Secretario de Agricultura y Comercio, y de conformidad con las disposiciones del artículo 1523 de la ley 2711, del código administrativo revisado, por la presente establezco la reserva forestal de buri de Davao para colocarla bajo la administración y control de la Oficina de Montes, que tendrá autoridad para regular el uso y ocupación de esta reserva, y el corte, colección y

pobre, sí, como cuando entré desde hace 16 años; pero con la conciencia tranquila y las manos limpias. He cumplido a conciencia y fielmente con mi deber de funcionario público; no he infringido, ni en lo más mínimo, mi deber de honor y reputación de funcionario público y de ciudadano,—mi única riqueza en esta vida—habiendo desempeñado el puesto con la mira siempre puesta en el bienestar de los obreros y del público. El personal que, por tantos años, ha cooperado conmigo leal y eficientemente puede testificar de que para poder servir los intereses públicos fui, algunas veces, más allá del deber.

Estaba seguro de que sería exonerado

"Aunque no puedo dejar de reconocer que mis enemigos han conseguido formar una atmósfera saturada de prejuicios contra mí y que se ha reflejado por tanto tiempo en los periódicos,—no en todos en cambio es una satisfacción íntima poder decir que la creencia de Vd. y del Secretario Torres,—después de conocer las pruebas que conservo en mi poder que desvirtúan las acusaciones de mis enemigos—de que si se practicara una investigación para conocer la verdad de las acusaciones contra mí, sería exonerado, conforta mi espíritu y hace renacer mi fé y confianza en la justicia de los hombres.

"Según Mabini, Bonifacio solía decir que el hombre solo debe temer a la Historia, y a ningún otro mas. Yo espero que, tarde o temprano, triunfará la verdad sobre tantas calumnias falsas, tejidas con el propósito de desprestigiar, y esa Historia, a quien no se la engaña, me dará, al fin, la razón y la justicia.

"Antes de terminar, permítame, Sr. Presidente, que le reitero mi más profunda gratitud por haber recibido de Vd., durante la incumbencia de mi cargo, su valiosísimo apoyo y mas aún, por el trato cordial que me ha dispensado y de hacerle presente que, como siempre, estaré puesto a sus ordenes.

"Respetuosamente,

HERMENEGILDO CRUZ  
Director del Trabajo."

remoción de palmas de buri y otros productos forestales de allí estarán de conformidad con la ley de protección y conservación de los bosques."

El Departamento de Agricultura y Comercio está practicando una investigación de otros bosques de buri con vistas a reservarlos. Esto solo se aplicará a los bosques que contienen palmas de buri en cantidades comerciales.

El gobierno también está adoptando una política de prohibir la exportación de fibras de buri, con vistas a conservar la manufactura de sombreros de buntal en manos de los filipinos. La legislación en este sentido se halla bajo preparación en la Asamblea Nacional.

El gobierno nacional ha recibido informes en el sentido de que China está fabricando sombreros de buntal de la fibra filipina. En vista de que el trabajo es barato en China, los sombreros de fabricación filipina están de este modo afrontando una competencia destructiva.

El nuevo Gobernador de Leyte, Rafael Martinez, prestando juramento de cargo ayer ante el Secretario Quirino en el Ayuntamiento. Entre los presentes estaban el Secretario de Hacienda, Antonio de las Alas; el Sub-secretario Vicente de la Cruz; el Diputado Tomas Oppus, presidente del Comité de Presupuestos; el Diputado Olegario B. Clarin, el Diputado Dominador Tan; ex-Magistrado Norberto Romualdez; el juez Francisco Enage; el Gobernador Rafael Martinez en el momento de prestar juramento, el Secretario Quirino y el Subsecretario Leon G. Quinto. Su nombramiento ya ha sido confirmado por la Comisión de Nombramientos.

Vicente Dumputit ha fallecido en Bauang

Victima de una larga enfermedad, falleció en Bauang, La Unión, el 27 de este mes el Sr. Vicente Dumputit y Balagot a la edad de 69 años. El difunto era uno de los políticos mas prestigiosos de su pueblo, del que fué su primer presidente municipal por varios años durante la soberanía americana. En política militó en las filas del Partido Nacionalista, siendo el presidente del comité local de dicho partido hasta el día de su muerte. Deja una viuda, D.a Andrea Ortiz; y

Vuelos suspendidos

La Oficina de Correos ha sido informado de que los viajes regulares de la "Inaac", de Iloilo a Manila, el día 30, y de Manila a Davao, via Iloilo, Cebu y Del Monte, el 31, y de Davao a Iloilo, via Del Monte y Cebu, el 1.º de agosto, han sido cancelados. Por lo tanto, no habrá correo aéreo entre Manila y dichos puntos, según la Oficina de Correos, con excepción de Iloilo y Bacolod, el día 1.º de agosto.

sus hijos, los Sres. Miguel, José y Mariano Dumputit; las Sras. María de Estigoy y Esperanza de Ramirez y la Srta. Presentación Dumputit.

# El nuevo Gobernador de Leyte jura su cargo



El nuevo Gobernador de Leyte, Rafael Martinez, prestando juramento de cargo ayer ante el Secretario Quirino en el Ayuntamiento. Entre los presentes estaban el Secretario de Hacienda, Antonio de las Alas; el Sub-secretario Vicente de la Cruz; el Diputado Tomas Oppus, presidente del Comité de Presupuestos; el Diputado Olegario B. Clarin, el Diputado Dominador Tan; ex-Magistrado Norberto Romualdez; el juez Francisco Enage; el Gobernador Rafael Martinez en el momento de prestar juramento, el Secretario Quirino y el Subsecretario Leon G. Quinto. Su nombramiento ya ha sido confirmado por la Comisión de Nombramientos.

## Vicente Dumputit ha fallecido en Bauang

Victima de una larga enfermedad, falleció en Bauang, La Unión, el 27 de este mes el Sr. Vicente Dumputit y Balagot a la edad de 69 años. El difunto era uno de los políticos mas prestigiosos de su pueblo, del que fué su primer presidente municipal por varios años durante la soberanía americana. En política militó en las filas del Partido Nacionalista, siendo el presidente del comité local de dicho partido hasta el día de su muerte. Deja una viuda, D.a Andrea Ortiz; y

## Vuelos suspendidos

La Oficina de Correos ha sido informado de que los viajes regulares de la "Inaac", de Iloilo a Manila, el día 30, y de Manila a Davao, via Iloilo, Cebu y Del Monte, el 31, y de Davao a Iloilo, via Del Monte y Cebu, el 1.º de agosto, han sido cancelados. Por lo tanto, no habrá correo aéreo entre Manila y dichos puntos, según la Oficina de Correos, con excepción de Iloilo y Bacolod, el día 1.º de agosto.

sus hijos, los Sres. Miguel, José y Mariano Dumputit; las Sras. María de Estigoy y Esperanza de Ramirez y la Srta. Presentación Dumputit.

## Miting de empleados temporeros el domingo

Un miting de empleados temporeros del gobierno tendrá lugar en el Opera House, el domingo, 2 de agosto, a las 10 de la mañana, con el fin de adoptar una resolución, pidiendo que a los empleados temporeros que han demostrado eficiencia en el trabajo se les declare "permanentes".

El miting ha sido convocado por la Association of Unclassified Government Employees cuyo presidente es José M. Chico, encargado del City Stable No. 2.

# LA SEMANA DE PRODUCTOS SERA MAS EXTENSA

## Centros comerciales en las provincias también la celebrarán

La celebración de la Semana de Productos hechos en Filipinas este año tendrá un programa que consista en la extensión de la celebración a los centros comerciales de la oficina de comercio en provincias, demostraciones y exposición durante la mañana, velada musical y literaria por las tardes, y diseminaciones de radio por las noches. La oficina de comercio ha enviado una circular a sus agentes en provincias para que celebren la Semana con programas apropiados tendientes a aumentar el aprecio del público hacia los productos locales.

En Manila el programa será diferente cada día de la semana comenzando el 17 de agosto para terminar el 23 del mismo. La celebración de este año, siendo la primera bajo la Mancomunidad, promete ser la mas grande de su clase hasta ahora. Damas muy conocidas de la sociedad, prometen encargarse de las actividades en ciertos días. Un día de la semana se dedicará al Presidente Quezon.

La Sra. de Manuel L. Roxas, presidenta del Comité del Día de Alimentos, se encargará del programa en la tarde del primer día. Segun ella, proyecta servir gratuitamente comidas y bebidas del país. Como parte del programa habrá danzas regionales del país. La Sra. de Roxas está preparando un menú especial de platos filipinos en dicho día.

El centro de la celebración tendrá lugar en el edificio ocupado anteriormente por la American Hardware en la calle Echague, cerca del Teatro Savoy. Los que deseen tomar parte en la exhibición desde ahora podrán ver el local a fin de que puedan planear el arreglo de su exhibición. Los fabricantes y otros que quieran tomar parte en las actividades de la Semana pueden comunicarse con el Director Cornelio Balmaceda de la Oficina de Comercio.

# VENTA ESPECIAL

## Por La Reconstrucción Del Establecimiento

### Para Pocos Dias Solamente!

# TODOS LOS ARTICULOS SON DE PRIMERA CLASE

## A PRECIOS TREMENDAMENTE BAJOS!

### Venga Lo Mas Temprano Posible Para Que Vd. Pueda Escojer Lo Mejor

# RIZAL BAZAR

427-429-431 AVENIDA RIZAL

## El Polvo Dentifrico Dr. LYON'S

DURA EL DOBLE QUE LA CREMA DENTAL

Dr. c. gahrting's  
**KULSO-ALIS** La Crema Antidiarreica y Antidiscrética mas eficaz.

DEPOT: BOTICA DE SANTA CRUZ, MANILA

Bism. Subcarb. 20 Gm.; Bism. Subnit. 40 Gm.; Alumín. Silíc. 50 Gm.; Phenyl Salicyl 10 Gm.; Fluid Ext. Krameria 45 Gm.; Opium 135 Gm.; Excipients e. Arom. q. s. ad. 1 liter Alcohol 35% vol.; Opium 0.135 Gm. %.

# El Acontecimiento Mas Importante del Año!

## ARTICULOS ESPECIALES! VALORES ESPECIALES! COMPRE AHORA!

LA MAS GIGANTESCA COLOSAL ESTUPENDA VENTA ANUAL EN MANILA COMIENZA Hoy, 31 de Julio

# VENTA ESPECIAL

UNA VEZ AL AÑO

# BECK'S

Mercancías de Calidad para Hombres, Mujeres, Niños y el Hogar

ACUDA A ESTA VENTA DIARIAMENTE Y APRENDA A ECONOMIZAR!

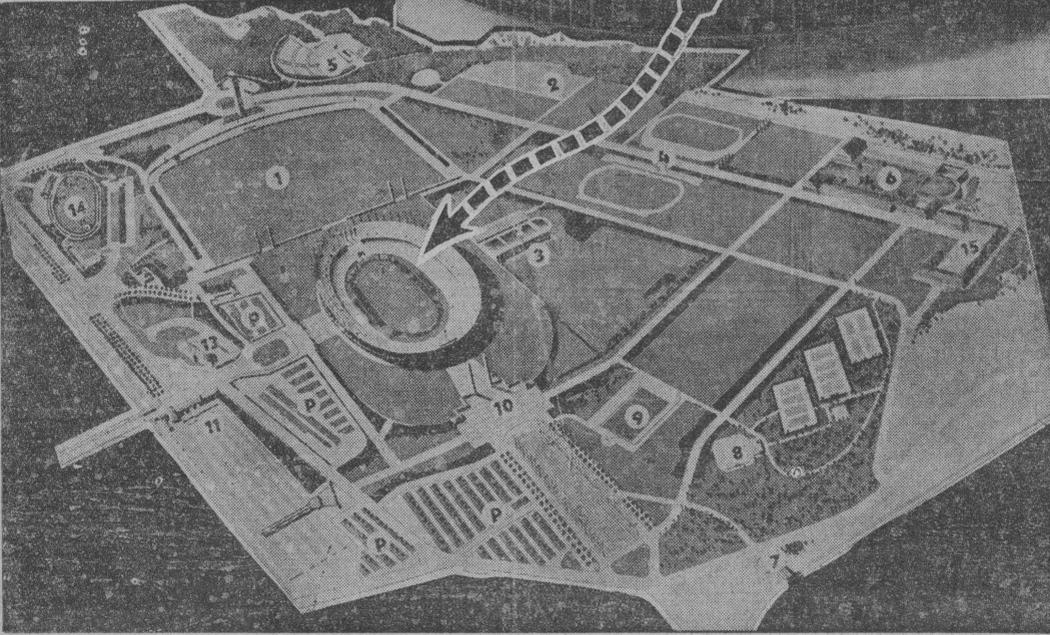
TODO SE HA REDUCIDO HASTA EL 60%

# J. B. VARGAS EN EL COMITE OLIMPICO MUNDIAL

## Sera la escena de la XI Olimpiada que se inaugurara mañana en Berlin

He aquí una vista de pájaro de los campos deportivos en Berlín, Alemania, que serán escenario de los juegos olímpicos internacionales de 1936 que se inaugurarán mañana, 1 de agosto.

- (1) ESPLANADA DE FIESTAS (12 ha, de superficie) y "Fuhrerturm" de 75 m. de altura. Capaz para 400,000 personas. Indicada para la celebración de Fiestas Nacionales y ejercicios deportivos.
- (2) HOGAR FEMENINO del Foro Deportivo Alemán. Podrá albergar 50 personas. Frente al Hogar, campo de ejercicios, pistas de tenis y recinto circular para danzas.



### San Miguel vence a Plaridel No. 1

El equipo de duck pins del Philippine Columbian venció anoche a Hacienda por dos juegos contra uno en uno de los encuentros en relación con el torneo de la P. B. A. En otro partido, Club Filipino derrotó a la American-European Y.

Causing una gran sorpresa el equipo de San Miguel Brewery venció al formidable equipo Plaridel No. 1 por dos juegos contra uno.

Resultados:

PLARIDEL No. 1			
Lee	103	148	108
Eligio	129	101	85
Roberto Zervoulakos	115	111	124
A. Nadal	107	102	82
	95	94	110
	550	546	519

SAN MIGUEL BREWERY

Guzman	96	97	106
Rodil	105	96	97
Gigantoni	118	128	108
Parigan	109	129	108
Dizon	121	122	113
	549	572	523

FINANCE

Day	106	93	110
Milares	109	103	116
Quilatan	95	117	103
Borja	134	90	98
Manuel Gella	90	92	98
	534	495	525

PHIL. COLUMBIAN

Cuevas	99	92	86
Deblots	104	130	117
Protomartir	100	104	93
Santos Valdez	113	117	131
	117	96	128
	533	539	555

AMERICAN-EUROPEAN Y.

Leonhardt	94	104	90
Krick	104	103	104
Purnell	114	85	85
Robertson	87	104	102
Villareal	96	103	97
	495	499	478

CLUB FILIPINO

Corral	112	113	108
Garcia	116	116	98
Diaz	113	105	109
Sian	109	104	110
	509	500	522

(3) ESTADIO DE NATACION, 50 m. de longitud, 20 de anchura. Piscina especial para saltos en la parte sur. A ambos lados 2 tribunas con cabida para 18,000 espectadores. Vestuarios, Sala de Descanso, Sala de Prensa. Al este del Estadio, estanque para el entrenamiento.

(4) TERRENOS DE ENTRENAMIENTO, 2 pistas de entrenamiento para carreras de 400 m. de longitud, con emplazamientos adjuntos para las pruebas de saltos y de lanzamiento. Al oeste y al este campos de entrenamiento para futbol, hockey y handball. Terrenos especiales para mujeres y niños. Grandes espacios para el descanso.

(5) TEATRO DE LA NATURALEZA "DIETRICHHECKART". Capaz para 20,000 espectadores. Adecuado para grandes audiciones musicales y festivales. Puede ser utilizado también con finalidades deportivas, como combates de boxeo, etc. Durante los Juegos Olímpicos tendrán lugar en el recinto del Teatro pruebas de gimnasia y representaciones de gala.

(6) FORO DEPORTIVO, con 6 Salas de Gimnasia, una Piscina cubierta (15 x 33 m.) y una Piscina descubierta, con recintos especiales para saltos y waterpolo. Casa del Deporte Alemán (Sede del Jefe de Deportes del Reich) con una sala de espectáculos para 1,500 personas. Dispensario médico, con las instalaciones adecuadas. En el Foro Deportivo tendrán lugar durante los Juegos Olímpicos las pruebas de Esgrima.

(7) ESTACION "REICHSPORTFELD" (Campo de Deportes del Reich) del Ferrocarril Subterráneo de Berlín, con salida especial al Estadio.

(8) ESTADIO DE TENNIS para 10,000 espectadores. Pistas de entrenamiento adjuntas, en las cuales tendrá lugar durante los Juegos Olímpicos el campeonato de Basketball.

(9) ESTADIO DE HOCKEY con tribunas para 20,000 espectadores. Adecuado para campeonatos internacionales.

(10) ENTRADA PRINCIPAL del Estadio Olímpico y vía de acceso desde el este por Adolf-Hitler-Platz y Reichsstrasse.

(11) ESTACION "REICHSPORTFELD" del Ferrocarril Eléctrico Urbano de Berlín con salida especial al Estadio.

(12) ESTADIO OLIMPICO ("DEUTSCHE KAMPFBahn") La flecha indica el lugar que ocupa en campo. En el interior pista para carreras de 400 m. Campo de Futbol, pista para saltos y sitios para las pruebas de lanzamiento. Entrada principal subterránea del recinto interior desde la parte oeste con salida a la Esplanada de Fiestas. Otros dos túneles de acceso al recinto interior y al Foro Deportivo. Cabida para unas 100,000 personas. Servicio Oficial de Información Deportiva. Oficinas de Correos y Telégrafos para la Prensa y para el público.

(13) RESTAURANTES y Parque de Recreo.

(14) ESTADIO ECUESTRE, con tribunas para 7,000 espectadores y cuadradas para 100 caballos.

(15) KAMERADSCHAFTHAUS albergue para damas que participen en los Juegos Olímpicos. Capacidad para 400 huéspedes y restaurantes; propio.

(P) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

(Q) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

(R) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

(S) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

(T) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

(U) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

(V) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

(W) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

(X) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

(Y) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

(Z) Parques para automóviles con una capacidad total de 10,000 coches.

### El equipo Singer gana en duck pins

Cuatro partidos se jugaron anoche en el Sampaloc Recreation Hall en relación con el actual torneo de duck pins inter-comercial que se viene celebrando en dichos alleys. Los resultados fueron los siguientes:

SINGER

Aro	96	105	201
Bernabe	101	117	218
Villarín	106	124	288
Duran	128	115	238
Ramirez	114	95	126
Espino	89	89	89
Manuel	92	92	92
	543	556	492-1591

MADRIGAL

Elorriaga	80	80	80
Conde	112	91	112
Manuel	95	86	106
Ocampo	101	97	133
Araullo	90	89	109
Reyes	79	79	79
C. Conde	102	102	102
	478	442	562-1482

I. BECK'S

Torres	90	103	115
Bunag	106	88	100
Cabrera	90	97	121
Narvaez	98	108	119
Ocampo	113	93	116
	497	489	571-1557

BANK OF P. I.

Berto	140	81	76
Zamora	85	102	86
	538	469	478-1480

no se disputaba el campeonato. Gainer en el sexto asalto, abrió una herida sobre el ojo de Lewis. Este, sin embargo, se vengó en el noveno asalto y a su vez abrió una herida sobre el rostro de Gainer. Ambos sangraban profusamente cuando terminó la pelea.

(De la "Associated Press") Pittsburgh, 30 de julio. — John Henry Lewis, con 178 libras de peso venció por puntos a Al Gainer de Hartford, Connecticut, en un encuentro de doce asaltos en el que

no se disputaba el campeonato. Gainer en el sexto asalto, abrió una herida sobre el ojo de Lewis. Este, sin embargo, se vengó en el noveno asalto y a su vez abrió una herida sobre el rostro de Gainer. Ambos sangraban profusamente cuando terminó la pelea.

(De la "Associated Press") Pittsburgh, 30 de julio. — John Henry Lewis, con 178 libras de peso venció por puntos a Al Gainer de Hartford, Connecticut, en un encuentro de doce asaltos en el que

no se disputaba el campeonato. Gainer en el sexto asalto, abrió una herida sobre el ojo de Lewis. Este, sin embargo, se vengó en el noveno asalto y a su vez abrió una herida sobre el rostro de Gainer. Ambos sangraban profusamente cuando terminó la pelea.

(De la "Associated Press") Pittsburgh, 30 de julio. — John Henry Lewis, con 178 libras de peso venció por puntos a Al Gainer de Hartford, Connecticut, en un encuentro de doce asaltos en el que

# DEPORTES

PAGINA OCHO VIERNES, 31 DE JULIO, 1936 AÑO XXVII. NUM. 1

## MEDICINA SE COLOCA EN EL PRIMER PUESTO

Empata ahora, con dos victorias a su crédito, con Artes Liberales, en relación con el torneo Intramural de U. P.

ESTADO DE EQUIPOS

	G. P.	Pct.
Liberal Arts	2	0 1.000
Medicine	2	0 1.000
Engineering	0	2 .000
Law	0	2 .000

PROGRAMA PARA MAÑANA  
Liberal Arts vs. Medicine  
Engineering vs. Law

Partidos muy reñidos caracterizaron los que ayer tarde se celebraron en relación con el actual torneo intramural de basketball de la Universidad de Filipinas. Después de los encuentros de ayer Medicina y Artes Liberales se mantendrán empatados por el primer puesto con un total de 2 victorias y ninguna derrota a su crédito.

Los de Artes Liberales vencieron por el recuento final de 22-19 a Abogacía mientras que los de Medicina venció por 21-20. Este último partido fué reñidísimo.

Un error cometido por Burgos costó el partido a Ingeniería y una oportunidad de colocarse en segundo puesto. Cuando faltaban algunos segundos para terminar el partido Burgos, de Ingeniería se apoderó de la bola y sin mirar a donde, lanzó la pelota hacia el lugar en que se hallaba su propia cesta dando lugar a que Angeles la cogiera y marcara el tanto decisivo con la mayor facilidad.

El partido entre Artes Liberales y Abogacía fué también reñido hasta minutos antes de terminar el juego en que el equipo vencedor comen-

## Desfile de "Homeruns"

(Incluyendo los juegos del 29 de julio)

GERHIG, Yankees	27
OTY, Giants	25
FOX, Red Sox	25
TRISKY, Indians	21
OTY, Yankees	20
AVERRILL, Indians	19
CAMMILLI, Phillies	19
DICKER, Yankees	18
KLEIN, Cubs-Phillies	17
DI MAGGIO, Yankees	16
GOSSIN, Tigers	16
JOHNSON, Athletics	15
BECKER, Reds	15
SELKIRK, Yankees	14
MEDWICK, Cardinals	13
JOHNNY MOORE, Phillies	13
DEMARRE, Cubs	13
GOODMAN, Reds	12
COLLINS, Cardinals	11
JOE MOORE, Giants	11
MIZE, Cardinals	11
LAZERUS, Yankees	11
CROSETTI, Yankees	11
KUHEL, Senators	11
STONE, Senators	10
CLIFT, Browns	10
SUHR, Pirates	10
HALE, Indians	10
SOLTERS, Browns	10
HOMERUNS, July 29	10
Cardinals, 2; Whitehead, Giants; Gehrig, Yankees; Trosky, Indians; Averill, Indians; Kuhel, Senators; Allen, Cubs.	

Marcelo 95 92 102-253  
Santos 103 99 94-296  
Alfonso 110 95 120-325

Berto 140 81 76-297  
Zamora 85 102 86-274

Lea 95 92 102-253  
Santos 103 99 94-296  
Alfonso 110 95 120-325

HOY  
Funciones:  
11:00 A. M.  
Después 1:00, 3:00,  
5:00, 7:00, 9:00  
P. M.

El CABALLERO PERFECTO se mete la cabeza suavemente en un nido de amor para resolver el "crimen perfecto".

William POWELL ARTHUR

THE Ex-Mrs Bradford  
With JAMES GLEASON, ERIC BLORE, ROBERT ARMSTRONG, Lily Lee, Grant Mitchell, Erin O'Brien-Moore, Ralph Morgan. Directed by Stephen Roberts.

RKO-RADIO PICTURE

Es miembro del Comité Olímpico Internacional



JORGE B. VARGAS

(De la "Associated Press") Berlín, Alemania, 30 de julio.—Jorge B. Vargas, de las Islas Filipinas, que encabeza la delegación olímpica filipina que se halla aquí fué hoy elegido miembro del Comité Olímpico Internacional del que es presidente el Conde Baillet Latour. Otros cuatro miembros para dicho comité han sido elegidos incluyendo a Avery Brundage, de los Estados Unidos. Brundage ocupa el lugar de Ernest Lee Janhcke, anterior miembro del comité, que ha sido separado del mismo por no haber comparecido en dos sesiones sucesivas. Janhcke se había opuesto a la partici-

ción americana en los juegos de Berlín.

España no participará  
Berlín, 30 de julio.—España este día ha renunciado a su participación en los juegos olímpicos debido, probablemente, a la grave situación ahora dominante en aquel país.

Inglaterra retira una solicitud  
(De la Agencia Reuter) Berlín, 30 de julio.—Gran Bretaña retiró hoy su solicitud pidiendo la celebración de la Olimpiada de 1940 en su país. Se ha sabido, sin embargo, que Inglaterra tratará por todos los medios de ser la anfitriona de los juegos olímpicos de 1944.

La decisión sobre el lugar en que se celebrará la olimpiada de 1940 se hará mañana por el Comité Internacional Olímpico. Tokyo, Japón, ha solicitado insistentemente ser la anfitriona para entonces y hay muchas probabilidades de que consiga su objeto.

zó a dominar la situación. Resultados: PRIMERO PARTIDO Artes Liberales—22 Abogacía—19 Dolorico 2 Bartolome 4 Lim 2 Keese 3 De Leon 6 Salazar 2 Onglatco 0 Santos 0 Paterno 0 Triviño 2 Nepomuceno 9 Zaballero 3 Vistan 3 Herrera 0 SEGUNDO PARTIDO Medicina—21 Ingeniería—20 Angeles 7 Alfonso 1 Bacobo 2 Bautista 0 Esguerra 0 Burgos 0 Espino 2 Einsedel 4 Javier 1 Hogie 4 Nlevera 0 Lacson 2 Rodil 0 Leynes 2 Santos 7 Lim 7 Miclat 2 Warren 0

zó a dominar la situación. Resultados: PRIMERO PARTIDO Artes Liberales—22 Abogacía—19 Dolorico 2 Bartolome 4 Lim 2 Keese 3 De Leon 6 Salazar 2 Onglatco 0 Santos 0 Paterno 0 Triviño 2 Nepomuceno 9 Zaballero 3 Vistan 3 Herrera 0 SEGUNDO PARTIDO Medicina—21 Ingeniería—20 Angeles 7 Alfonso 1 Bacobo 2 Bautista 0 Esguerra 0 Burgos 0 Espino 2 Einsedel 4 Javier 1 Hogie 4 Nlevera 0 Lacson 2 Rodil 0 Leynes 2 Santos 7 Lim 7 Miclat 2 Warren 0

zó a dominar la situación. Resultados: PRIMERO PARTIDO Artes Liberales—22 Abogacía—19 Dolorico 2 Bartolome 4 Lim 2 Keese 3 De Leon 6 Salazar 2 Onglatco 0 Santos 0 Paterno 0 Triviño 2 Nepomuceno 9 Zaballero 3 Vistan 3 Herrera 0 SEGUNDO PARTIDO Medicina—21 Ingeniería—20 Angeles 7 Alfonso 1 Bacobo 2 Bautista 0 Esguerra 0 Burgos 0 Espino 2 Einsedel 4 Javier 1 Hogie 4 Nlevera 0 Lacson 2 Rodil 0 Leynes 2 Santos 7 Lim 7 Miclat 2 Warren 0

zó a dominar la situación. Resultados: PRIMERO PARTIDO Artes Liberales—22 Abogacía—19 Dolorico 2 Bartolome 4 Lim 2 Keese 3 De Leon 6 Salazar 2 Onglatco 0 Santos 0 Paterno 0 Triviño 2 Nepomuceno 9 Zaballero 3 Vistan 3 Herrera 0 SEGUNDO PARTIDO Medicina—21 Ingeniería—20 Angeles 7 Alfonso 1 Bacobo 2 Bautista 0 Esguerra 0 Burgos 0 Espino 2 Einsedel 4 Javier 1 Hogie 4 Nlevera 0 Lacson 2 Rodil 0 Leynes 2 Santos 7 Lim 7 Miclat 2 Warren 0

zó a dominar la situación. Resultados: PRIMERO PARTIDO Artes Liberales—22 Abogacía—19 Dolorico 2 Bartolome 4 Lim 2 Keese 3 De Leon 6 Salazar 2 Onglatco 0 Santos 0 Paterno 0 Triviño 2 Nepomuceno 9 Zaballero 3 Vistan 3 Herrera 0 SEGUNDO PARTIDO Medicina—21 Ingeniería—20 Angeles 7 Alfonso 1 Bacobo 2 Bautista 0 Esguerra 0 Burgos 0 Espino 2 Einsedel 4 Javier 1 Hogie 4 Nlevera 0 Lacson 2 Rodil 0 Leynes 2 Santos 7 Lim 7 Miclat 2 Warren 0

zó a dominar la situación. Resultados: PRIMERO PARTIDO Artes Liberales—22 Abogacía—19 Dolorico 2 Bartolome 4 Lim 2 Keese 3 De Leon 6 Salazar 2 Onglatco 0 Santos 0 Paterno 0 Triviño 2 Nepomuceno 9 Zaballero 3 Vistan 3 Herrera 0 SEGUNDO PARTIDO Medicina—21 Ingeniería—20 Angeles 7 Alfonso 1 Bacobo 2 Bautista 0 Esguerra 0 Burgos 0 Espino 2 Einsedel 4 Javier 1 Hogie 4 Nlevera 0 Lacson 2 Rodil 0 Leynes 2 Santos 7 Lim 7 Miclat 2 Warren 0

zó a dominar la situación. Resultados: PRIMERO PARTIDO Artes Liberales—22 Abogacía—19 Dolorico 2 Bartolome 4 Lim 2 Keese 3 De Leon 6 Salazar 2 Onglatco 0 Santos 0 Paterno 0 Triviño 2 Nepomuceno 9 Zaballero 3 Vistan 3 Herrera 0 SEGUNDO PARTIDO Medicina—21 Ingeniería—20 Angeles 7 Alfonso 1 Bacobo 2 Bautista 0 Esguerra 0 Burgos 0 Espino 2 Einsedel 4 Javier 1 Hogie 4 Nlevera 0 Lacson 2 Rodil 0 Leynes 2 Santos 7 Lim 7 Miclat 2 Warren 0

zó a dominar la situación. Resultados: PRIMERO PARTIDO Artes Liberales—22 Abogacía—19 Dolorico 2 Bartolome 4 Lim 2 Keese 3 De Leon 6 Salazar 2 Onglatco 0 Santos 0 Paterno 0 Triviño 2 Nepomuceno 9 Zaballero 3 Vistan 3 Herrera 0 SEGUNDO PARTIDO Medicina—21 Ingeniería—20 Angeles 7 Alfonso 1 Bacobo 2 Bautista 0 Esguerra 0 Burgos 0 Espino 2 Einsedel 4 Javier 1 Hogie 4 Nlevera 0 Lacson 2 Rodil 0 Leynes 2 Santos 7 Lim 7 Miclat 2 Warren 0

## La lucha en la Liga Nacional mas intensa ahora.—Chicago pierdo

Los Dodgers arrollan a St. Louis un partido por el recuento de 22-7 pero pierden despues

ESTADO DE EQUIPOS LIGA NACIONAL

	G. P.	Pct.
Chicago	57	35 .620
St. Louis	56	38 .596
New York	52	44 .542
Pittsburgh	49	46 .516
Cincinnati	45	46 .495
Boston	45	50 .474
Philadelphia	36	56 .391
Brooklyn	35	60 .368

(De la "Associated Press") La Lucha por el primer puesto en la Liga Nacional se hizo más intensa cuando el miércoles los de Chicago perdieron mientras los Cardenales de St. Louis ocupan el segundo puesto. Los Gigantes de Nueva York ganaron un partido a los Dodgers de Brooklyn derrotaron a los de Detroit por el recuento de 22-7. Los Dodgers consiguieron hits. En el segundo juego St. Louis venció por 5-4.

Los Yankees de Nueva York la Liga Americana aumentó su ventaja en el primer puesto al vencer a Detroit por el recuento final de 13-3. Lou Gehrig, el líder por excelencia consiguió el homerun de la temporada.

Cleveland que ocupa el segundo lugar venció en dos partidos a Washington por 11-6, 6-5. Resultados completos:

LIGA NACIONAL

Pittsburgh	10
Boston	4
(Primer Partido)	
Pittsburgh	10
Boston	4
(Segundo Partido)	
Chicago	2
New York	7
St. Louis	7
Brooklyn	22
(Primer Partido)	
St. Louis	5
Brooklyn	4
(Segundo Partido)	
Cincinnati-Philadelphia	postponed

LIGA AMERICANA

New York	13
Detroit	3
Philadelphia	5
Chicago	7
Boston	8
St. Louis	9
Washington	6
Cleveland	11
(Primer Partido)	
Washington	5
Cleveland	6
(Segundo Partido)	

LOS SOLONES JAPONESES HAN VUELTO A BAGUIO

La comitiva de estudiantes japoneses sigue recorriendo varios centros oficiales

A las 6:55 de esta mañana, los miembros de la Misión Parlamentaria Japonesa encabezados por el Sr. Shoji Koyama salieron con rumbo a Baguio a donde llegarán a las 2 de esta tarde. Allí estarán hasta mañana en que volverán a Manila en donde son esperados a las 4:30 de la tarde.

Por su parte los estudiantes japoneses esta mañana continuaron sus visitas a la Philippine Women's University, oficina de Ciencias, Museo Nacional, el Observatorio y el Trading Center a las 10 de esta tarde.

El programa de las actividades de los estudiantes esta tarde y mañana es el siguiente:

Conferencia estudiantil

A las 3 p. m. "Tea Party" y conferencia estudiantil bajo los auspicios de la Philippine Youth, en el Philippine Club. A las 7 p. m. recepción en el programa de la Y. M. C. A. en el edificio del Student Y. M. C. A.

Sábado, 1.º de agosto: A las 8 v. m. a la oficina de Prisiones y Welfareville, y exhibición por Boy Scouts. A las 12 m. almuerzo dado por la misión legislativa al Japon. Acompañado por los Diputados Guillermo Z. Villanueva, Manuel Alzate y Pedro Vera, en el Welfareville. A las 3 p. m. Visita al Wack-Wack Golf and Country Club. A las 4 p. m. Tea Party por el Vice-Presidente Sergio Osmeña y señora en el Normal Hall. A las 7:30 p. m. recepción y cena "Nepa" por el Sr. Perfecto E. Laguno y la Sra. Esperanza Dalduco en el Columbian Institute.

Los legisladores japoneses

Los miembros de la Misión Parlamentaria dedicarán su tiempo en Baguio a visitas y paseos. Habiendo ya al Alto Comisionado en Manila, los legisladores nipones presentarán sus respetos solamente a las autoridades de Baguio a su llegada allí. De Baguio saldrán mañana a las 8 de la mañana para llegar aquí a las 4:30. Inmediatamente se irán de paseo y compras. A las 7 p. m. asistirán a la recepción que se dará en su honor y con motivo de la inauguración de la Sociedad Filipinas Japon. presidida por el Diputado Maximino M. Kalaw en el Columbian Club.

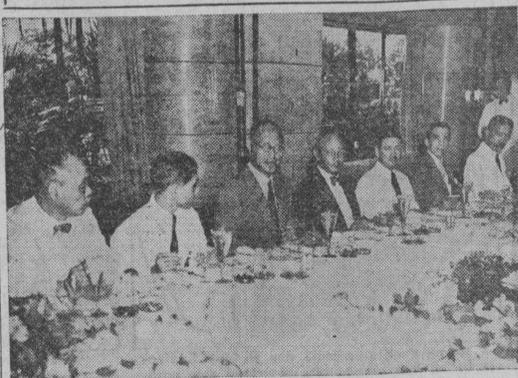
Figuras nacionales en el

Tea Party de anoche

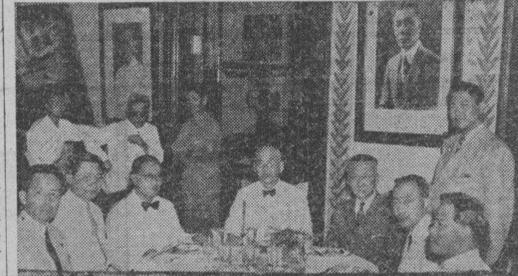
"Sage party," acto familiar con música, la cena, dada anoche en el Tea Party por el Diputado Manuel Alzate, presidente del Comité de Relaciones Metropolitanas de la Asamblea Nacional, en agasajo al presidente y miembros de la delegación de la Dieta Imperial del Japon, asistieron a la inauguración del Com. de Salud. El Vice-Presidente del Com. de Salud, los Secretarios Quirino y de las Alas, los Magistrados Villanueva y Abad Santos, el Presidente Bocabo, el coronel Ordóñez y señora, el floor leader Romero y muchos miembros de la Asamblea. El Sub-Secretario De la Cruz, los Comisionados Fabela y Gil, varios miembros de buro y del ejercito, los señores Aguinado (L.), Fernandez (T.) Teodoro y otros de la comunidad comercial, financiera e industrial, mas un grupo de profesores y alumnos de la Universidad de Filipinas honraron el agasaje de cordialidad parlamentaria.

La ocasión estuvo altamente provechosa para un intimismo social entre los distinguidos miembros de la Dieta Japonesa, de un lado, y, de

Otros agasajos a japoneses



Al mediodía de ayer el Consul General del Japon K. Uchiyama, dió un almuerzo en el Manila Hotel en honor de la Misión Parlamentaria Japonesa. De izquierda a derecha se hallan, Hon. Imai, Diputado C. Sandoval, Hon. Ohkuchi, Speaker Gil Montilla, Consul Uchiyama, Floorleader Jose E. Romero y Hon. Komishi.



Banquete ofrecido anoche en el Club del Tiro al Blanco por el Diputado Manuel Alzate en honor de los once miembros de la Dieta Imperial Japonesa que hoy se encuentra de visita en Filipinas. Arriba de izquierda a derecha se hallan, el Magistrado J. Abad Santos, Diputado Jose C. Zulueta, Secretario Antonio de las Alas, Shoji Koyama, jefe de la misión parlamentaria, Vice-Presidente Sergio Osmeña, Diputado Olegario Clarin, y Toribio Teodoro. De pie está el Diputado Alzate. Abajo, en el mismo orden están, T. Bando, P. Duran, Magistrado Antonio Villa-Real, K. Naki, Diputado Alzate, S. Dazai, Administrador A. Yatco y Julian La O.



El Rev. Hideo Yamanouchi jefe de la iglesia japonesa en Filipinas, dió anoche un banquete en el Great Eastern Hotel en honor de los estudiantes japoneses de visita en el país. En la mesa presidencial están de izquierda a derecha: Junichi Ohtani, Perfecto E. Laguno, Ken Sato, Rev. Yamanouchi, pronunciando su discurso, Ichiro Takata, Filemon Costo, Segiro Muraso y F. M. Villanueva.

otro, los elementos de significación nacional del país. Ocioso esta decir, pues que es proverbial su esplendor, que el anfitrión se desvivio para hacer de la fiesta un éxito digno de sus ilustres participantes. Dirigido por la Sra. de Teodoro, un grupo de universitarios entretuvieron a huéspedes de honor, anfitrión e invitados con una serie de bailes "folkloricos," descollando entre ellos la Srta. Elvira Bocabo que, inclusive, suplió generosamente la ausencia de una participante.

El servicio de mesa, que estuvo esmerado y de sabor local, corrió a cargo del reputado hostelero Sr. Garcia.

SE ACTIVA LA EXPEDICION DE TITULOS TORRENS

Agrimensores e inspectores serán enviados a distintas regiones

Con el fin de apresurar la expedición de títulos Torrens a los solicitantes de terrenos públicos, el Departamento de Agricultura y Comercio se propone adoptar una acción definitiva, mediante la asignación de varios grupos de abogados que trabajan en el Departamento, agrimensores de terrenos los cuales serán enviados a distintas regiones del país.

Este paso fué anunciado ayer por el Secretario Rodriguez, el cual estuvo durante estos últimos días ocupado con sus auxiliares en la preparación de los planes.

Por de pronto, el Secretario anuncia que estos trabajos de expedición de títulos de propiedad se concentrarán primeramente en la provincia de Cagayan, luego en las provincias del centro de Luzon y más tarde Mindanao. En el valle de Cagayan y en las provincias del centro de Luzon, el Departamento, según el Secretario se propone asignar nuevas unidades de abogados y agrimensores, además de las unidades que ya están trabajando en dichas dos regiones.

Según datos obtenidos, en la actualidad poco más o menos un total de 3,000 casos pendientes de solicitudes para la expedición de títulos que esperan la acción del Departamento en la provincia de Cagayan y en el Centro de Luzon.

Además de estas unidades, el Departamento también enviará otras siete unidades a las provincias del norte de Mindanao, para hacer más expedita la extensión de los títulos correspondientes y despachar lo más pronto posible los aproximadamente 2,000 casos pendientes en dicha región.

El Secretario Rodriguez dice que los abogados asignados para formar parte de cada una de las unidades serán los encargados del aspecto legal de las solicitudes mientras que los agrimensores se harán cargo de los trabajos de delimitación de las propiedades y los inspectores se encargaran de determinar si existe algún conflicto o no sobre la ocupación del terreno.

Con la adopción de este sistema el Secretario confía que la expedición de títulos Torrens se hará más rápida y se evitará toda posibilidad de conflictos sobre la ocupación de los terrenos afectados.

El P. Hannon hablará por radio el domingo

El Rev. P. Austin Hannon, M. M. Secretario Ejecutivo del XXXIII Congreso Eucarístico Internacional será el orador en el programa de radio del Congreso que se diseminará desde la estación KZRM el domingo por la noche de 7:30 a 8:00.

El coro del Seminario de San José cantará el Himno Eucarístico, y también "Adoro te devote" de Wagner y "O Bone Jesu" por Palestrina.

El P. Hannon hablará sobre el siguiente tópico: "¿Qué significa para Filipinas el Congreso Eucarístico?"

La Mision China agasaja a periodistas



Fotografía tomada ayer cuando los periodistas de Manila fueron agasajados en la exposición de productos de China hoy abierta en la calle Rosario No. 90, bajo los auspicios de la Asociación de Exportadores Industriales de China, que ha enviado a Filipinas y otras Islas del Sur una Misión Industrial China de 14 miembros y encabezada por S. H. Kao. En la foto entre otros están Go Guan Seng, editor del Fookien Times, Tan Samton, S. P. Yang, Consul Moh, Consul Ty, Consul Hsu, Yang Chong Kao, Srtas. C. Barcela y E. Poblete y otros mas.

LA PRIMERA ELIMINACION DE...

(Continuación de la página 1) solamente unos cinco millones serán depositados a última hora de esta noche.

Ahora que solamente pocas horas restan antes del cierre de la primera eliminación, los líderes de las diferentes candidatas están activos dando los últimos toques a su campaña. Cuentan con fuerzas rivales, lo cual hace difícil para los observadores el predecir quienes de las candidatas ocuparán los dos primeros puestos.

El público está cordialmente invitado a presenciar los escrutinios que cada hora se celebrarán esta noche desde las 8, que según indicios serán emocionantes por la refrialdad rivalidad entre las candidatas.

En el escrutinio de anoche, las siguientes recibieron los refuerzos siguientes: Srta. Concordia Tumulad, 7,650; Srta. Helena Bennett, 3,700; Srta. Marina T. Lopez, 2,600; Srta. Jenny de Leon, 1,650; Srta. Leticia Villanueva, 1,350; Srta. Pacita de los Reyes, 1,100; Srta. Aurora Vda. de Anonas, 1,000; Srta. Filomena Gloria, 600; Srta. Nora Diokno, 550; Srta. Nieves de la Rosa, 550; Srta. Noemi Guerrero, 450; Srta. Amparo Matias, 200; Srta. Flora A. de Ylagan, 200; Srta. Dominga Querubin, 100.

Table listing names and numbers of candidates for the election, including Srta. Alda Jalandoni, Srta. Filomena Gloria, Srta. Ester E. de Reyes, etc.

UNA DIVISION SE TRASLADA A FITOTECNIA

Convenio entre Osmeña y el Secretario Rodriguez de Agricultura

Solo tres funcionarios que trabajan en la división de Economía Domestica de la Oficina de Ciencias, que según orden ejecutiva del Presidente Quezon sera trasladada bajo el control de la Oficina de Fitotecnia, se quedaran en la oficina de ciencias. Todos los demas pasaran a trabajar en la Oficina de Fitotecnia. Las partidas de salarios y gastos de la división también pasaran a la oficina de Fitotecnia.

Un convenio en este sentido se adopto ayer en la conferencia habida entre el Vice-Presidente Sergio Osmeña, Secretario de Instrucción Pública y el Secretario de Agricultura Eulogio Rodriguez.

Los tres empleados que no serán trasladados a la Oficina de Fitotecnia, pasara a la oficina de plantas y posiblemente conservara su puesto de jefe de división.

El Vice-Presidente Osmeña dice que con el refuerzo de tres empleados que recibirá la Oficina de Enseñanza, posiblemente las actividades de Economía Domestica, de dicha oficina que hasta ahora se ha limitado a demostraciones entre escuelas, se extenderá a las masas.

Por otra parte, con el traslado del personal de la antigua división de Economía Domestica de la oficina de Ciencias a la Oficina de Fitotecnia, se anuncia que se creara una nueva división sobre la utilización de las plantas.

En el entretanto se anuncia que habrá una extensión de las actividades de la Oficina de Fitotecnia con el propósito de hacer mas efectivos los servicios de dicha oficina.

Ayer tarde los periodistas de Manila fueron agasajados por los organizadores de la Exposición. El Secretario K. L. Loke, hablando en nombre de la exposición dijo que desean exhibir aquí lo que se produce en China y tambien conocer los productos filipinos que podrían importar en China.

Los miembros de la misión serán agasajados esta tarde por el Vice-Presidente Sergio Osmeña, y esta noche por la Farmacia Oriental. Para corresponder una visita hecha por los misioneros, el Presidente Vicente Madrigal de la Cámara de Comercio Filipina visitará la exposición uno de estos días, en compañía con destacados miembros de la Cámara.

MUCHO PUBLICO ATRAE LA EXPOSICION CHINA

Osmeña agasajara esta tarde a los delegados; esta noche, la Farmacia Oriental

Está atrayendo mucha atención la exposición de productos chinos en el local No. 90 Calle Rosario, organizada bajo los auspicios de la Asociación de Exportadores Industriales de China. Esta asociación ha enviado una misión comercial a las Islas del Sur y la exposición en Manila es la primera que se abre desde su partida de China.

Objetos de ceramica, de metal, de telas, de quimica, de manufacturas, de conservas figuran en la exposición.

Ayer tarde los periodistas de Manila fueron agasajados por los organizadores de la Exposición. El

Table listing names and numbers of attendees at the exhibition, including Srta. Rhode Elizaga, Srta. Rafaela B. de Hipolito, Srta. Maria Carlos, etc.

SE EXHIBE HOY

IDEAL

UNA LUGAREÑA ENCONTRA A UN JOVEN GALANTE DE LA CIUDAD!



Janet GAYNOR Robert TAYLOR



Small Town Girl Binnie Barnes • Lewis Stone Andy Devine • Elizabeth Patterson Frank Craven • James Stewart

M-G-M HAPPY HARMONIES Caricatura Tecnicolor

SE ESTRENA HOY

Primera Función 8:45 a.m. Matine Hasta 1:30 P. M.

11 Diferentes Clases De Entretenimiento.

Stars of Hollywood, Harlem and Broadway merged by Warner Bros. in a celebrity-packed song show starring AL JOLSON



SYBIL JASON YACHT CLUB BOYS CAB GALLOWAY AND HIS FAMOUS BAND EDWARD HORTON ALLEN JENKINS • LYLE TALBOT • CLAIRE DODD

CAPITOL

SE EXHIBE HOY

DOS ASESINATOS EN MEDIO DEL ATLANTICO CINCO DETECTIVOS INTERNACIONALES

esforzándose por resolverlos - IMPACIENCIA - MUSICA - RISAS Y ROMANCE - Todos hallara Vd. en -



Atracciones Adicionales (Caricatura de Color) NOTICIAS PARAMOUNT

HOY GRAND

Primera Función 9 A. M. Precios de Entrada 40c. y 80c. Todo el día

Misteriosamente encantadora! No hay otra criatura como ella!



DRACULA'S DAUGHTER LE DA ESA SENSACION MISTERIOSA!

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Demasiados esposos y esposas permiten que unas cosas insignificantes lleguen a proporciones de montañas imaginarias y esto hace huir el amor por la ventana.

En el curso de un año decenas de miles de cartas llegan a esta columna lamentando cada variación de las penas matrimoniales. Lo que continuamente me llena de sorpresa es que tantas personas de otro modo inteligentes, permiten que tales pequeñeces destruyan su matrimonio haciéndoles infelices.



Al parecer el matrimonio es una cosa en que el marido y mujer en general no hacen uso del sentido común y cuyos problemas lo afrontan sin filosofía o sentido de buen humor. De ahí que ven tempestades en un vaso de agua y se desahocen en furia por pequeñas cosas que podrían haber arreglado sin dificultad.

Los maridos se sienten amargados y cínicos por el descubrimiento de que sus esposas no son unos angelitos que carecen de todo defecto y faltan. Las esposas derraman cantares de lágrimas cuando se dan cuenta de que están casadas con unos meros seres humanos en vez de unos modelos que son una feliz combinación de Clark Gable y Henry Ford. Ambos califican el matrimonio como un fracaso y levantan las manos en señal de rendición cuando tropiezan con dificultades que no les harían pensar siquiera en dimitir de un puesto bien remunerado, o poner una tienda de comestibles en manos de un síndico.

Cuando vemos la tragedia del divorcio, las esperanzas rotas y las ilusiones perdidas, y el amor que ha caído muerto entre el hombre y la mujer que un tiempo fueron completamente el uno para el otro, pensamos que solo una gran catástrofe pudo haber causado semejante calamidad. Cuando vemos la desdicha aun mas grande de maridos y esposos cuyo lazo matrimonial resulta un grillo atado a sus pies, que se ríen y se pelean y hacen de la vida casi insostenible entre sí, nos ponemos a cavilar que gran delito se habrá cometido que convirtió su amor en odio.

Pero creanlo o no, no habría ningún Reno, no habría ningún tribunal de divorcio atestado, si solo obtienen divorcios aquellos maridos y esposas que sufren algún mal imperdonable en manos de sus conyuges. Y habría pocos maridos disgustados y esposas que se ponen a llorar en nuestros hombros si solo nos llenan de lágrimas aquellas que tienen justos motivos de queja.

El matrimonio parece ser capaz de recibir un castigo severo y sobrevivir. Son sus alfilerazos los que desinflan el globo de rosa de la luna de miel y le hacen caer. Lo que hace vagar a los maridos para ir en pos de "la otra mujer" no son con frecuencia la falta de virtud, ni talento, ni eficiencia domestica de sus esposas como el hecho de que sus esposas hayan dejado de asearse en el hogar y hayan dejado todos sus mimos en sus días de noviazgo.

Miles de maridos me relatan sus penas y lo que reduce el matrimonio en cenizas y polvo para ellos es que sus esposas no desean amarlos y hacer del matrimonio una fiesta para ellos. Desean ser halagados y adulados y regresar a casa para ser recibidos por sus esposas sonrientes, pero estas se hallan demasiado ocupadas con los niños para darse cuenta de ellos y están demasiado cansadas que se han puestos ariscas y quejosas. Este es el motivo de que los maridos huyan del hogar.

Y qué suponen Vds. que hace llorar a la gran mayoría de las esposas? Son sus maridos calaveras? Sus maridos tacaños? Maridos brutales? No del todo. Lo que hace un fracaso el matrimonio para millones de mujeres es el que sus maridos no les hicieran ningún caso ni observen jamás cuando adoptan un nuevo peinado el no alabar jamás sus guisos y no decirles cuan guapas y admirables son y cuan grande es su amor por ellos.

Este es el agravio No. 1. El agravio No. 2 es que el marido jamás está dispuesto a pasearse por la noche a algún sitio de diversion, sino que prefiere quedarse en casa después de un día arduo de trabajo para descansar en su silla perezosa. Y el agravio No. 3 es el modo de ser quisquilloso del marido.

Una mujer me escribió diciendo que era la mas desdichada de todas las mujeres y su vida quedó destruida por el hábito de su marido de arriar todas las cortinas de las ventanas tan pronto como llega a casa. Otra esposa me dijo que no podía soportar mas tiempo la tortura de ver el desbarajuste que hizo su marido en el cuarto de baño. Y aun otra se había catado el sombrero preparada a salir para Reno porque su marido insistía en cuidar un perro. Y los periódicos dominigueros y las cenizas de cigarrillos en la alfombra con mas frecuencia han sido el motivo de que las esposas destruyan su hogar que el adulterio mismo.

Son las pequeñas cosas que tan facilmente podrían arreglarse armonicamente las que destruyen muchos matrimonios. Y eso es lo más extraño de la institución mas extraña en la tierra.—DOROTHY DIX.

## CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. ROSCOE FAWCETT

**ERIC BLORE**  
era observador de globos durante la guerra.

**JEANETTE MACDONALD**  
se despertó hace poco para encontrar su tanque de natación lleno de patos. Su vecino los crió.

**FRANCES LANGFORD**  
era una soprano coloratura hasta que se sometió a una operación de tonsillitis.

Después de perder su voz por varias semanas, emergió hecha una contralto robusta.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

## TARZAN EL INDOMABLE



"Me consta que Tarzan te dijo," declaró Olga, "de que soy una espía roja—una traidora a la causa de nuestro país." Roger hizo un gesto de negación. "El tiene motivos para creer eso," continuó ella, "pero antes de que me juzgues, oye los hechos. Solo nos resta unas cuantas horas de vida. Ahora no importa si yo quebranto mi juramento de silencio. Escucha."



La moza habló rápidamente, sin titubaciones. "Ya te conté lo que me había sucedido hasta el tiempo en que fui vendida en un mercado de esclavos de Persia y rescatada por un americano. Como nos escapamos de aquella situación espantosa, me parece increíble hasta ahora. Pero de allí salimos—gracias a la suerte y al valor de Dick Terrel, porque ese era el hombre que me rescató."

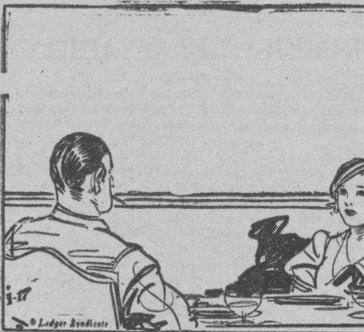


Roger Cecil retrocedió por el tono ferviente de su voz cuando ella mencionó este nombre. El temió otras cosas que podía oír, celoso de este hombre que jamás había de conocer. "En toda mi vida me sentiré alegre y agradecida de haberle conocido a él," continuó Olga. Luego, al cabo de un momento de silencio: "De algún modo consiguió sacarme de aquel laberinto de pasillos."



"Finalmente nos creímos libres de la persecución. Solo entonces vi que su mano izquierda estaba colgada debilmente, mientras la sangre manaba de su manga. Rapidamente le puse vendaje lo mejor que podía aunque insistía en decir "no es nada". Resultó ser sin embargo una mala herida de un cuchillo envenenado tirado por el hombre que me había llevado al mercado de esclavos."

## CONNIE



DUVAL: Es mejor que se quede conmigo, guapa. Le podré ayudar a ser algo. No tardará mucho en que yo pueda comprar un gran interés en esta compañía.

CONNIE: Verdad, Mr. Duval? Eso es admirable. Vd. debe ser un comerciante muy hábil!



DUVAL: Oh, quita el "Mr." Llámame tan solo "Marvin". No, no soy tan comerciante como científico. Chica, tengo una gran invención que vale millones.

CONNIE: Verdad? Cual es su invención?



DUVAL: Es una nueva manera de hacer películas de color. Lo estoy vendiendo a mi antiguo amigo, Clint... dijo, Mr. Crandell. Es el presidente del Intercostal Film Co.

CONNIE: Vd. debe ser un hombre muy rico. Permítame que le felicite.



(Un momento después, mientras Duval se ausentó por un momento de la mesa, se extraña le habla a Connie).

EL EXTRAÑO: Perdona, señorita. Pero he oído el nombre de Mr. Crandell. Es un antiguo amigo mío. Puedo preguntarle si se encuentra en América?

CONNIE: Pues, sí. Yo creo que está Hollywood.

## FRITZI la corista

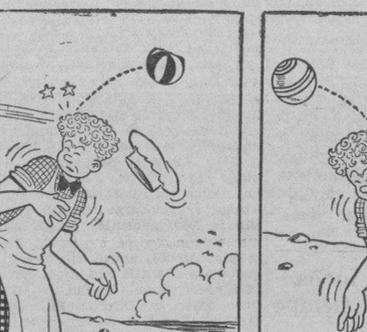


FRITZI: Carlos, he leído de que te casas con una heredera. Es verdad?

CARLOS: Pues, sí. Pero procuraré librarme de esta boda. Tu sabes que...



FRITZI: Quitate de aquí, gusano!



LULU: Vente aquí! Como te atreves a hablar a otra mujer. CARLOS: Qué vida!



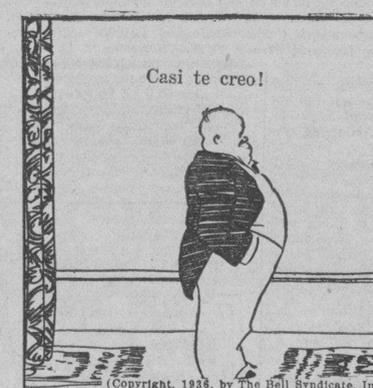
## PAPA



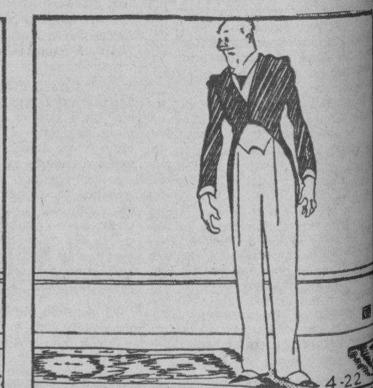
Te digo, papá, que era tan largo como esto...



—jamás he visto semejante pescado!



Casi te creo!



## Bajo la dirección de Korda el cinema inglés progresa

Prepara una serie de películas que costaran ochenta mil libras esterlinas cada una

Por JOAN LITTLEFIELD  
Londres, 1936.—Hace cinco años Alexander Korda era desconocido. Actualmente tiene a su cargo los "estudios" cinematográficos más grandes y modernos de Europa, y su influencia se hace sentir claramente en Hollywood.  
A diferencia de muchos magnates del cinema norteamericano, Korda es un hombre amable y muy atento. Aunque en la tarde en que le visitamos había concertado veintidós entrevistas con diversas personas, nos recibió sin dar la menor muestra de apresuramiento.  
—Ahora que tengo mis estudios propios en Denham—nos dice respondiendo a una pregunta nuestra—no alteraré en lo mínimo mi línea de conducta. Seguiré rodando películas de mi entero gusto, y ninguna de ellas costara menos de 80,000 libras esterlinas. No haremos cintas de segunda categoría. En mis estudios harán varias películas otras empresas asociadas a la mía, pero me reservo el derecho

de giré. Alexander Korda tiene mucho interés en las películas biográficas y cree que éstas serán siempre del gusto del público. Le preguntamos en la vida de la persona que sirve de tema a la cinta.  
—Es fácil sentar una regla fija. Todo depende del punto de vista de cada uno. Algunos querrian convertir la vida de Enrique VIII en tragedia; otros querrian que la biografía de Rembrandt fuera una comedia.  
—Hará Vd. películas en colores? —Sí; la policromía terminará por imponerse definitivamente. La empresa "New World Productions"—una de las que están asociadas a mis estudios—ha dado comienzo ya a la primera película inglesa totalmente en colores. Se titula "Alas de la mañana", y su protagonista es la excelente actriz francesa Annabella. La primera cinta en colores que haré yo será probablemente la biografía de Lawrence de Arabia.  
—Qué clase de cintas cree Vd. más adaptables para la televisión? —Creeo que cualquier buena película se presta para ello.  
Al despedirnos de Mr. Korda, nos hace visitar las instalaciones de sus estudios. Estos no han sido terminados aun, pero ya parecen una ciudad en miniatura. Hay allí talleres con techos de cristal opaco; una usina eléctrica con seis grandes motores Diesel; dos enormes galerías, de dimensiones suficientes para el rodaje de escenas "al aire

## PROGRAMAS de RADIO

KZEG	KZRM	KZIB
<p>Viernes, 31 de Julio</p> <p>8:45 p.m.—Música de estudio.</p> <p>4:00 p.m.—Selecciones de óperas.</p> <p>5:00 p.m.—La hora del cocktail.</p> <p>6:55 p.m.—"Your Ambassador of Rhythm".</p> <p>8:00 p.m.—Concierto sinfónico.</p> <p>8:45 p.m.—Cely Navarro.</p> <p>9:30 a.m.—"Don Quixote" (Strauss)</p> <p>12:00 p.m.—"Philharmonic Symphony Orchestra of New York, bajo la dirección de Sir Thomas Beecham.</p> <p>7:45 p.m.—Programa infantil bajo la dirección de Josefina Rodil Phodaca.</p> <p>8:00 a.m.—"Trio in A Minor" (Ravel)—Merckel, violín; Marcell-Hersen, cello; Zurluh-Tearee, piano.</p> <p>9:30 a.m.—Potpourri popular.</p> <p>12:00 p.m.—"Mid-Day Merry-Go-Round".</p> <p>12:35 p.m.—Cotizaciones.</p> <p>12:45 p.m.—"Mid-Day Merry-Go-Round" (continuación).</p> <p>2:00 p.m.—"Melody Encores"</p> <p>3:00 p.m.—Cantos de las Pampas.</p>	<p>Viernes, 31 de Julio</p> <p>8:00 p.m.—"Are you listening?"</p> <p>6:20 p.m.—Informaciones en castellano.</p> <p>6:35 p.m.—Informaciones en inglés.</p> <p>6:55 p.m.—Cotizaciones — Swan, Culbertson y Fritz.</p> <p>7:00 p.m.—Janet Baker, con Russ Arañas y Aríston Avelino.</p> <p>7:15 p.m.—Ralph Kuttel, pianista—The woman in the show</p> <p>Some of those days</p> <p>Dizzy fingers</p> <p>Cuban love song.</p> <p>7:30 p.m.—Mystery Singer.</p> <p>7:45 p.m.—Elizalde y Compañía presenta a Ernesto Vallejo y Julio Esteban Anguitas—</p> <p>Aforanza (danza española) — Granados</p> <p>Malagueña (Op. 21, No. 1)—Sarasate.</p> <p>The Zephyr (Flower Life) — Jane Hubay.</p> <p>8:00 p.m.—Hispania.</p> <p>8:45 p.m.—Cotizaciones y Notas del Mercado.</p> <p>9:00 p.m.—Hispania (segunda parte, zarzuelas) patrocinado por los representantes de la Perfumería Myrurgia.</p> <p>Sábado, 1.º de Agosto</p> <p>5:30 a.m.—Hora del desayuno — Noticias del día — Numeros musicales.</p> <p>6:00 p.m.—Max Lazo y sus Hawayanos.</p> <p>6:20 p.m.—Informaciones en castellano.</p>	<p>5:00 p.m.—"Venus Hour"— Mercedes Ponce Enríle</p> <p>Annie Imperial</p> <p>Dominga David</p> <p>Joséphine Cortesano.</p> <p>5:30 p.m.—Te Dansant, con discós wicki.</p> <p>5:45 p.m.—"Twilight Hour"— Allan wald</p> <p>6:00 p.m.—Programa español.</p> <p>6:20 p.m.—"Songs and Shows"</p> <p>6:40 p.m.—Programa patrocinado Mangalman Bros.</p> <p>7:00 p.m.—"Haunted Rancho"— No. 11.</p> <p>7:15 p.m.—Anuncios. Ison—</p> <p>7:20 p.m.—Programa de bienvenida—"The Swell Mixers"— Nitar comparsa.</p> <p>7:40 p.m.—Radio Wealth— Programa Popular.</p> <p>6:35 p.m.—Informaciones en inglés.</p> <p>6:55 p.m.—Cotizaciones — Swan, son y Fritz.</p> <p>7:00 p.m.—Piezas sinfónicas.</p> <p>7:15 p.m.—Programa educacional de U. P. Orador: Prof. Aurelio C. 7:30 p.m.—Programa del Día. 8:00 p.m.—Sociedad Antituberculosa Filipinas.</p> <p>8:15 p.m.—"Pioneers of the Philippines"</p> <p>8:30 p.m.—Programa de bienvenida honor a los turistas del "Hoover".</p> <p>8:45 p.m.—Cotizaciones y Notas del Mercado.</p> <p>9:00 p.m.—Kiim Dancing Party, nado por la Borden Company de Harris, Francisco Trinidad, cadero y Mystery Singer. (Este programa durará hasta las 10:00 p.m.)</p>

ANUNCIOS Clasificados

VENDEN FINCAS Y TERRENOS

HACIENDA EN VENTA Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

AVENIDA TAFT... Situado en la carretera provincial dentro de cinco kilómetros del capitolio provincial. Valor amillarado recientemente revisado y considerablemente reducido. Ahora avanza a P40,000.00. Se vende por P25,000.00 al contado.

Fajardo confía en que sera...

(Continuación de la página 1) memorandum que ha de someter el investigador. Se espera, sin embargo, que en todo el mes de agosto el desenlace de la investigación ya se podrá conocer.

La investigación terminó ayer. A las 1.15 de la tarde, habiendo sido los últimos declarantes el abogado Yatco, del bufete Avelino-Yatco, el Sr. Severo Tinoco y el Dr. Fajardo.

La declaración del abogado Yatco versó sobre el préstamo que la Sra. Evarista Vda. de Roque hizo a Demetrio Fajardo, hijo del investigador. Yatco, según informes, dijo que el arreglo del pago de P2,700 que el Director asumió, se hizo con el consentimiento y consentimiento de la viuda y que hasta el 30 de junio de este año el Director Fajardo llevaba pagados P2,050 dejando un balance de P650 pagaderos en P50 mensuales, según el convenio. Se tiene entendido que el abogado Yatco también declaró que él había estudiado bien el asunto y estaba convencido de que el Director Fajardo no tuvo nada que ver ni en el ejercicio de influencia para la concesión de este préstamo, aparte del hecho de que la misma viuda admitió que cuando dijo de prestar el dinero el Dr. Fajardo estaba en América. Se ha informado que en relación con este préstamo el Dr. Fajardo ya había sido investigado en 1934 pero que fue exonerado.

Por su parte el Sr. Tinoco declaró sobre los P1,000 que el Dr. Fajardo mandó depositar al pagador del Buró de Sanidad Sr. V. Leogardo en el Banco Nacional el 17 de diciembre de 1935. Estos P1,000 que el Sr. Tinoco era el pago parcial que él había hecho al Dr. Fajardo el 16 de diciembre por las 42 cabezas de vacuno que él había comprado del Director y que llegaron en el vapor "Maclain" de Mindanao. El resto del precio de los vacunos que eran P450 se pagaron el 23 de diciembre después que todos los vacunos hubieron sido sacrificados y determinado el peso total, pues la venta se hizo a base de 30 céntimos el kilo.

30 personas declararon en la investigación El Director Fajardo, según informes, entre otras cosas hizo un resumen de la investigación. Dijo que en la investigación declararon cerca de 30 personas, de las cuales solamente seis fueron testigos de la defensa, el resto habiendo sido llamado por el investigador. Casi todos los testigos declararon en favor del Director Fajardo, con excepción de la denunciante y su testigo principal el leproso Antero Azaña, los cuales según el Dr. Fajardo, han estado, sin embargo, contradiciéndose, destruyendo ellos mismos su credibilidad. Como caso concreto el Director Fajardo citó el hecho de que la denunciante Sra. de Manuel declaró que sus visitas a San Lazaro eran solamente para enseñar el inglés y la aritmética a Azaña y que no recibía ninguna compensación. Azaña, sin embargo, declaró que pagaba P40 mensuales y que no hizo ningún otro pago o regalo. Semanas después, ambos admitieron que Azaña dio a la Sra. de Manuel P800 como regalo. La Sra. de Manuel, según el Director Fajardo, dijo que conoció a Azaña en octubre de 1935 porque visitaba en el hospital a su esposo que estaba enfermo de disentería. Los "records" del hospital, según el Dr. Fajardo, indican que el esposo de la Sra. de Manuel estuvo recluido en el hospital el mes de agosto. Con respecto a las alhajas supuestamente vendidas a Azaña por la esposa del Director Fajardo, éste declaró que se ha aprobado que dichas alhajas valuadas en P500 han sido vendidas a la esposa de Azaña en la casa de ésta en la calle Laong Laan y en presencia de Azaña por la misma denunciante Sra. de Manuel que las sacó de Fortunata Yap, la cual a su vez las recibió de Isabel de León, una corredora, que admitió haberlas tomado de la Joyería Nakpil. La esposa del Director Fajardo, según se dijo, hace ya años que no se dedica al negocio de alhajas.

No ejerció influencia en relación con el Concurso El Director Fajardo dijo que Azaña trató de cambiar su testimonio sobre los P1,000 que según él había entregado al Director Fajardo, diciendo que se había equivocado en la fecha cuando sacó el dinero de otro banco. Presentando a Azaña su libreta del Banco Nacional, el Director Fajardo, no pudo señalar ninguna extracción de P1,000 durante el mes de diciembre o antes, y acabó por admitir volviendo a su antigua declaración que los P1,000 habían sido retirados por el del Peoples Bank, el 5 de diciembre, entregando el mismo día los P1,000 al Director Fajardo y reteniendo los P200 para sus gastos. Pero Procopio Espiritu que según Azaña estaba presente cuando él entregó el dinero, desmiente al leproso.

Sobre los fondos de la Asociación de oficiales de la Sanidad, según el Dr. Fajardo, ya no se volvió a tratar, después de la declaración del Director Fajardo, que el pagador de la oficina de Sanidad Sr. V. Leogardo que el dinero se halla depositado en el Banco de las Islas Filipinas en el departamento de ahorros, devengando intereses desde 1928.

Con respecto al Concurso de Popularidad Femenina de la TVT, en que la hija del Director Fajardo triunfó este año, los testigos, todos ellos funcionarios, con excepción de uno, declararon que el Director nunca ha ejercido influencia para obligarles a conseguir votos a favor de hija del Director. Asimismo, los testigos, todos ellos funcionarios, con excepción de uno, declararon que el Director nunca ha ejercido influencia para obligarles a conseguir votos a favor de hija del Director.

Por último, el Director Fajardo, durante la investigación y con documentos oficiales demostró como él había devuelto regalos enviados a él por Procopio Espiritu, la Sra. Soledad Vda. de Zurbitu, y un Inspector sanitario, y suspendido y prohibido un movimiento de recaudación entre los oficiales de distrito para comprar un regalo para él, como agradecimiento por sus gestiones para la devolución de los sobresalidos a dichos funcionarios.

NOTAS MARITIMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El EMPRESS OF RUSSIA, de la Canadian Pacific, llegará mañana, a las 8 a. m. Sale el 4 para China, Japón, Victoria y Vancouver.

El MONTEVIDEO MARU saldrá de Hongkong para Nueva Orleans y otros puertos el 23 de Agosto, según la Compañía Gral. de Tabacos de Filipinas.

El HAVEL, procedente de Europa via puertos del Oriente, ha llegado otra noche para China y Japón, según Zuelig and von Knobelsdorff.

El ATILLA, con 3,474 toneladas de gasolina, llegó de San Pedro, California, ayer por la mañana, consignado a la Texas Oil Company.

BARCOS DE CABOTAJE

El BISAYAS, de la Manila Steamship Company, hará otro viaje a Davao, saliendo el 8 de Agosto; llegará de Davao, Zamboanga y Cebu el 6 de Agosto.

El MASBATE, de Fernandez Hermanos, tiene fijada su partida para esta tarde; va a Bulán, Casiguran, Sorsogon, Laoang y Catamaran.

El PERLA, de Li Seng Giap, no llegará sino el Domingo por la mañana; viene de Bulán, Naga, Daet, Paracale, Mambulao y Nalo. Saldrá el 4 de Agosto.

En lugar del DON JUAN O. de Río y Olabarieta, el GRAVINA sale el 1.º para Puerto Princesa, Aborlan, Panacan, Brook's Point, Pandanan y Balabac.

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGADAS

Barcos de altura Hoy 21944 Japon y China-DEMODOCUS, Br. s. 22324 Europa via Port Said, Colombo, Penang, Port Swettenham y Singapore-HAVEL, Ger. m. 22824 Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA, Br. s. 23131 Shanghai y Hongkong- VICTORIA, Ital. m. 2441 Los Angeles y San Francisco via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong-PRES. HOOPER, Am. s. 23131 Hongkong-HIN SANG, Br. s. 23131 Europa via Singapore y Saigon-GERARCHIA, Ital. s. 23131 Australia-TANDA, Br. s. 23224 Europa via Port Said, Colombo, Penang y Singapore-GNEISENAU, Ger. s.

Salidas

Barcos de altura Hoy 21944 Japon y China-DEMODOCUS, Br. s. 22324 Europa via Port Said, Colombo, Penang, Port Swettenham y Singapore-HAVEL, Ger. m. 22824 Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA, Br. s. 23131 Shanghai y Hongkong- VICTORIA, Ital. m. 2441 Los Angeles y San Francisco via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong-PRES. HOOPER, Am. s. 23131 Hongkong-HIN SANG, Br. s. 23131 Europa via Singapore y Saigon-GERARCHIA, Ital. s. 23131 Australia-TANDA, Br. s. 23224 Europa via Port Said, Colombo, Penang y Singapore-GNEISENAU, Ger. s.

AGOSTO 1

23151 Puertos del Atlantico americano via Cebu, Iloilo, Penang, Singapore, Japon y Canal de Panama-AMAGISAN MARU, Jap. s. 23151 Amoy-KWANTUNG, Br. s. 49873 Europa via Singapore y Suez-TENNESSEE, Nor. m. 21944 Havre, Liverpool y Glasgow via Suez, Cebu, Singapore y Suez-DEMODOCUS, Br. s. 23131 Europa via Singapore, Colombo, Bombay, Aden, Mascara y Port Said-VICTORIA, Ital. m. 23131 Hongkong, Shanghai y Japon-TANDA, Br. s. 23224 China y Japon-GNEISENAU, Ger. s.

AGOSTO 2

23181 Japon via Shanghai y Hongkong-NELLORE, Br. s. 23131 Portland via Yokohama, Kobe, Shanghai, y Hongkong-GEN. SHERMAN, Am. s. 2241 Nueva York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong-PRES. HAYES, Am. s.

AGOSTO 3

49804 Europa via Suez y Singapore-AUSTRALIEN, Dan. m. 22481 Los Angeles-W. B. WALKER, Am. tk. m. 22286 Japon via Hongkong-KITANO MARU, Jap. s. 22286 Japon y China-PEIPING, Swd. m. 49873 Nueva York, Hampton Roads, Los Angeles, San Francisco, Hongkong, Shanghai y Suez-SILVERVIEW, Br. m. 21921 Hongkong-SILVERVIEW, Br. m.

AGOSTO 4

49804 Europa via Suez y Singapore-AUSTRALIEN, Dan. m. 22481 Los Angeles-W. B. WALKER, Am. tk. m. 22286 Japon via Hongkong-KITANO MARU, Jap. s. 22286 Japon y China-PEIPING, Swd. m. 49873 Nueva York, Hampton Roads, Los Angeles, San Francisco, Hongkong, Shanghai y Suez-SILVERVIEW, Br. m. 21921 Hongkong-SILVERVIEW, Br. m.

AGOSTO 5

USN San Francisco via Guam-HENDERSON, U. S. Navy. 22696 Shanghai, Amoy y Hongkong-TJIBADAK, Dut. s. 21521 Portland, Los Angeles y San Francisco-SILVERAY, Br. s. 23131 Nueva York, Los Angeles y San Francisco-GITTE OF FLORENCE, Br. s. 23151 Kobe-TONE MARU, Jap. s. 21554 Kobe-JENNY MOLLER, Br. s. 23131 Amoy-ANKING, Br. s. 21997 Australia-CHANGTE, Br. s. 21960 Otaru-HELEN MOLLER, Br. s.

AGOSTO 6

USN San Francisco via Guam-HENDERSON, U. S. Navy. 22696 Shanghai, Amoy y Hongkong-TJIBADAK, Dut. s. 21521 Portland, Los Angeles y San Francisco-SILVERAY, Br. s. 23131 Nueva York, Los Angeles y San Francisco-GITTE OF FLORENCE, Br. s. 23151 Kobe-TONE MARU, Jap. s. 21554 Kobe-JENNY MOLLER, Br. s. 23131 Amoy-ANKING, Br. s. 21997 Australia-CHANGTE, Br. s. 21960 Otaru-HELEN MOLLER, Br. s.

AGOSTO 7

21960 Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac-YON, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s.

AGOSTO 8

21960 Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac-YON, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s.

AGOSTO 9

21960 Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac-YON, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s.

AGOSTO 10

21960 Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac-YON, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s.

AGOSTO 11

21960 Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac-YON, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s.

AGOSTO 12

21960 Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac-YON, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s.

AGOSTO 13

21960 Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac-YON, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s.

AGOSTO 14

21960 Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac-YON, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s. 49839 Cebu, Pulupandan, Hinigran, Cebu y otros puertos-SAMAL, Am. s.

Precios en el mercado de Manila

PRECIOS DE COPRA

Viernes, 31 de Julio (De la O. de Comercio) Compradores por 100 kilos Buen corriente, P8.35. Semiresecada, P8.80. Resecada, P9.25. Cebu (ayer) Semiresecada, P9.00. Legaspi (ayer) Buen corriente P8.20. Davao (ayer) Resecada, P9.50. Londoño, Cebu, Sundried, P13-2/6. San Francisco, 2.50-2.55 centavos (nominal). Mercado local, firme. Recibidos ayer, 9,663 1/2 sacos @ 628-140.

PRECIOS DEL AZUCAR

Viernes, 31 de Julio (De la O. de Comercio) El centrífugo de exportación de Manila (quieto) P8.40 (nominal). Consumo local (quieto) P8.00. Exportación de Iloilo P8.30, muscovado No. 1 (vendedores) P7.75, muscovado No. 1 (compradores) P7.60; consumo local, (vendedores) P7.35 y consumo local (compradores) P7.70. Septiembre, 2.74; noviembre, 2.69; enero, 2.44; marzo, 2.43; mayo, 2.43; julio, 2.44. Transacciones, 4,850 toneladas.

Cotizaciones del Arroz

Viernes, 31 de Julio (De la O. de Comercio) Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes por saco de 57 kilos ex bodega: ELORON-1.ª clase... P7.20-7.20. 2.ª clase... P7.10-7.10. MACAN-1.ª clase... P6.70-P6.75. 2.ª clase... P6.00-6.63. Mercado local, quieto. Recibidos ayer por ferrocarril, 415 sacos.

PRECIOS DEL ABACA

Viernes, 31 de Julio (De la O. de Comercio) E- P18.75 J1- P14.25 K- 8.50 F- 17.25 J2- 11.75 L1- 8.75 M- 16.00 J3- 12.00 L2- 8.00 S2- 15.50 G- 11.75 L3- 8.25 S3- 13.75 Y3- 4.75 M2- 6.00 Y4- 10.00 H- 10.25 Mercado local, firme.

PRECIOS DE LA CARNE

Viernes, 31 de Julio Según la oficina de Comercio los precios de la carne este día fueron los siguientes: Cerdo primario, P0.50-P0.55; segunda, P0.40-P0.45; carne nativa, primera P0.55-P0.60; segunda, P0.50-P0.55; tercera, P0.40-P0.45. Carne importada, primera P0.85-P0.95; segunda P0.70-P0.80; tercera P0.50-P0.55.

PRECIO DEL PETROLEO

Viernes, 31 de Julio De la Socy-Vacuum Corp. Galo-P37.00 latas. Galo-P45.00 latas. White Rose-P5.00 caja. De la Tezas Co., Inc. Carabao-P37.00 latas. Precio del Petroleo Crudo Petroleo Crudo Socy P44.00 tonelada métrica. Petroleo crudo Texaco, P6.98 tambor de 50 galones (sin envase). Precio de Gasolina De la Socy-Vacuum Corp. Socy-P62.50 latas. 0.17 litro.

Muchos van a favor de un...

(Continuación de la página 1) marcas productoras de materia prima, las cuales, al igual que las tejedoras de sombreros del mismo material están en favor del bill. Quirino declaró que hoy más que nunca las industrias locales han menester de protección, tanto mas cuanto, como la de sombreros, constituyen el medio de vida de centenares de miles de familias de la clase trabajadora.

Una joven de Baliang, la tejedora de sombreros Manuela Romulo plinto el cuadro patético de la industria. Dijo al Comité que sombreros que antes costaban P8.00 o P10.00 so' se cotizan ahora, por virtud de la competencia china, a P1.50 o P1.80. Una persona, añadió, necesita una semana trabajando hasta altas horas de la noche para terminar un sombrero. El costo de producción oscila entre P1.00 o P1.20 por sombrero, de tal manera que al manufacturero le restan de P0.50 a P0.60 para su subsistencia en una semana. Silayan remacho el clavo diciendo que, aplastada la industria del sombrero local, la producción local de fibras iría, igualmente, por los suelos, gracias al monopolio de fuera. Y no es cosa viable, termino rehabilitar una industria deshecha.

Nieva sostuvo con datos y cifras, que no hay conflicto entre la industria del sombrero y la producción. Además, declaró si es de justicia proteger a los industriales nativos no lo es menos la protección de los productores de materia prima. Municipios de Tayabas, Batangas, Laguna, Marinduque, Mindoro, Masbate, ambas Camarines, Albay, Sorsogon y otras son productores de fibras.

MANILA STEAMSHIP CO. SALIDA DE VAPORES

V/ BISAYAS Saldrá para Cebu, Zamboanga y Davao el agosto 8, 9 p. m. V/ VENUS Saldrá para Pulupandan e Iloilo todos los miércoles, a las 6 p. m. V/ VIZCAYA Saldrá para Iloilo y Pulupandan todos los sábados, a las 6 p. m.

M/ "PITO" Saldrá para Calatagan, Pito, Macalelong, Leon Luna y Catanga el julio 31, a las 8 p. m.

V/ CHURRUA Saldrá para Masbate, Tacloban y Calatagan, el sábado, a las 12 del día. bdo. agosto 1, 5 p. m.

IRIANSE A Saldrá para Calatagan, Pito, Macalelong, Leon Luna y Catanga el julio 31, a las 8 p. m.

805 Muelle de la Industria, Manila ELIZALDE & CO., INC. Tel. 2-27-92

VALORES Y ACCIONES DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Viernes, 31 de Julio

Table with columns: MINAS, Vta. Cpra. Incl. Uma, Do. De La Carlotia, etc. Includes Agno Placer, Ambassador, Antamok, etc.

BANCOS

Table with columns: Bank of the P. I., Chartered Bank, etc. Includes Bank of the P. I., Chartered Bank, etc.

BONOS

Table with columns: Azucarera de Tarlac, North Negros, etc. Includes Azucarera de Tarlac, North Negros, etc.

COMERCIAL E INDUSTRIAL

Table with columns: El Ahorro Insular, El Hogar, etc. Includes El Ahorro Insular, El Hogar, etc.

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS

Table with columns: Includiendo Cons. Mines @ lo a 1, VALOR APROXIMADO P1,611,770

SEGUROS

Table with columns: Filipinas, Insular Life, etc. Includes Filipinas, Insular Life, etc.

TIPO DE COMPRA

Table with columns: Barcelona, Bilbao y Madrid, etc. Includes Barcelona, Bilbao y Madrid, etc.

TIPO DE COMPRA

Table with columns: Barcelona, Bilbao y Madrid, etc. Includes Barcelona, Bilbao y Madrid, etc.

PLATA EN BARRA

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Table with columns: HONGKONG, SINGAPORE, SHANGHAI, etc. Includes HONGKONG, SINGAPORE, SHANGHAI, etc.

PLATA

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

FRANCIA-Teleg.

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

ESPAÑA-Teleg.

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

JAPON

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

AMERICA

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

EUROPA

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

ASIA

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

AUSTRALIA

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

AFRICA

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

OTROS

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

OTROS

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

OTROS

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

OTROS

Table with columns: Nueva York, Londres, etc. Includes Nueva York, Londres, etc.

# El gobierno, alegan, les ha pedido tregua previa su rendición

(Continuación de la página 1)  
Valencia se ha rebelado contra el gobierno izquierdista.

## El gobierno se prepara para iniciar una intensa guerra aérea contra rebeldes

Madrid, 30 de julio.—Hay indicaciones de que el gobierno está dispuesto a iniciar una intensa guerra aérea contra los rebeldes militares, pues ha llamado a todos los aviadores militares y civiles al aeródromo de Cuatro Vientos. Los aviadores, según se dice, recibirán órdenes de efectuar vuelos para bombardear los baluartes fascistas.

## Varias ciudades todavía en poder de los rebeldes, pero estas están desmoralizadas

Zaragoza, Sevilla, Córdoba y Granada todavía siguen en poder de los rebeldes, pero el gobierno alega que los insurgentes están desmoralizados, por falta de apoyo de los ciudadanos en todas las cuatro ciudades, que ahora son el blanco de los ataques aéreos y terrestres de las huestes leales.

## Hasta las jóvenes empleadas de establecimientos de Madrid son movilizadas por los jefes de defensa

Los jefes de defensa de Madrid han movilizad y armado a todas las clases, incluyendo a las jóvenes empleadas de los establecimientos. El Cuerpo de Seguridad de la capital ha informado haber ocupado una "ambulancia negra" robada, en la que los fascistas recorrían las calles disparando contra los milicianos, matando e hiriendo a varios.

## Dicinove oficiales derechistas en Loyola, ejecutados

Pamplona, 30 de julio.—Se ha informado aquí este día que el General Carrasco, que tiene el mando de los cuarteles rebeldes en Loyola, y otros diecinueve oficiales derechistas han sido ejecutados por las tropas leales.

## Las tropas rebeldes continúan avanzando en todos los frentes

(Servicio Transoceanico) Excluyente a "La Vanguardia".  
Hendaya, 30 de julio.—Las tropas rebeldes militares continúan avanzando en todos los frentes, según despachos recibidos aquí de España. El General Mola, que manda las fuerzas rebeldes en el norte, así lo dice, habiendo decidido atacar Madrid sin la menor dilación, para decidir así definitivamente la cuestión de la guerra civil.

## La guarnición de Valencia se ha sublevado

(Servicio Transoceanico) Excluyente a "La Vanguardia".  
Lisboa, 30 de julio.—Las tropas de la guarnición de Valencia se han unido a las fuerzas de los insurgentes, colocándose bajo el mando del General Franco, según despachos recibidos de España. Una de las noticias confirma que el crucero Libertad se ha rendido a los rebeldes en Ferrol.

## Italia asegura que no presta ayuda a rebeldes

(Servicio Transoceanico) Excluyente a "La Vanguardia".  
Roma, 30 de julio.—Respecto a los rumores de que los insurgentes españoles están recibiendo aeroplanos italianos, los círculos autorizados de aquí han declarado enfáticamente que en toda España no se puede ver un solo aeroplano italiano ni avión Caproni.

## Intenso bombardeo inician los rebeldes en el Guadarrama

(De la "Associated Press")  
Con las fuerzas del gobierno español en la Sierra del Guadarrama, 29 de julio.—Los militares rebeldes en la sierra del norte del Guadarrama han iniciado este día un bombardeo intenso, probablemente con nuevas provisiones de municiones. Los oficiales del ejército leal han insinuado que el barrage significa una retirada de los rebeldes, pues las fuerzas izquierdistas están atrincherasas en condiciones de poder resistir cualquier ataque.

## Batalla desesperada se libra cerca de Zaragoza

(De la "Associated Press")  
Madrid, 29 de julio.—Los ejércitos rebeldes y las fuerzas leales están ahora librando una batalla desesperada cerca de Zaragoza.

## Un funcionario del gobierno que voló sobre el frente de Aragón en un aeroplano de combate, da cuenta de que las fuerzas liberales están triunfando y avanzando contra los insurgentes.

Se dice que los aviadores del gobierno están bombardeando a los rebeldes en puntos estratégicos.

## Los rebeldes organizan un "batallón de la muerte"

París, 29 de julio.—Los rebeldes están organizando un "batallón de la muerte, dispuesto a triunfar o morir" contra las fuerzas del gobierno izquierdista, según declaración desmentada por radio desde Sevilla por el General Queipo de Llano, jefe de los insurgentes del norte. El General dijo que los aviadores rebeldes estaban dispuestos a bucear, con aeroplanos cargados de explosivos, en las fortalezas ocupadas por los izquierdistas.

## Continúa indecisa la suerte de Madrid, Barcelona y otros

(De la Agencia Reuter)  
Londres, 30 de julio.—El grave conflicto que se está desarrollando

# LAS CLASES PARA OFICIALES SE ABREN MAÑANA

El acto se celebrará en el Campamento Murphy con ceremonias sencillas

Las clases para la instrucción especial de 64 oficiales del ejército que a su vez instruirán a los reclutas que se entrenarán de acuerdo con la ley de defensa nacional, desde el mes de enero del año que viene, comenzarán mañana en el Campamento Murphy, con sencillas ceremonias.

El acto empezará a las 8 en punto con una ovación por la Banda del Ejército y una invocación por el capellán del ejército. Luego seguirá un discurso por el General Guillermo B. Francisco, comandante del Campamento Murphy, y otro discurso por el Coronel Mateo M. Capinpin. El acto terminará con una bendición por el capellán y una marcha tocada por la banda.

## El Comandante Segundo, del ejército filipino, explicando el objeto de esta instrucción especial que se da a los oficiales del ejército, dice lo siguiente:

"Se ha establecido una escuela de servicio en el Campamento Murphy con el fin de poder estandarizar la enseñanza militar que se dará a todos los reclutas el mes de enero del año que viene. Esta escuela se abrirá mañana con ceremonias apropiadas. El personal de esta escuela consiste en 64 oficiales seleccionados de todas las partes de Filipinas y el primer batallón del 1.º de Infantería, de la División Regular del ejército filipino. La enseñanza durará tres meses.

"El 1.º de Noviembre, el personal de esta escuela, tanto oficiales como soldados, será agrupado en diferentes divisiones por cada distrito para que pueda enseñar a un grupo mas numeroso de enternados, el entrenamiento de este grupo mas numeroso durará dos meses, y de estos, se formará el cuerpo de entrenadores, de reclutas cuya instrucción comenzará el 1.º de enero.

"El Comandante de la Escuela de Servicio en el Campamento Murphy será el Coronel Mateo M. Capinpin, que será asistido por un grupo de instructores militares de la División Regular. El Comandante General de la División Regular, General Guillermo B. Francisco, se encargará del mantenimiento de dicha escuela."

He aquí la lista de los oficiales del ejército que comenzarán su entrenamiento especial mañana:

Primeros tenientes: H. Piccio, San Fernando; La Union; G. Maramba, Daet, Camarines Norte; D. Estaniel, Romblon; R. M. Laurente, Ilagan, Isabela; C. V. Bustillo, Bayongnab, Nueva Ecija; R. Ruffy, Negros Occidental; M. Linsangan, Tagbilaran, Bohol.

Segundos tenientes: A. F. Abellana, Aparri, Cagayan; L. G. Ancheta, Mayoyao, Ifugao; L. T. Dator, Bais, Negros Occidental; M. G. Castro, San José, Antique; J. F. Pastrana, Cebu, Cebu; J. D. Cristoforo, Isabela, Negros Occidental; V. Donato, Sorsogon, Sorsogon; J. Villaseca, San Isidro, Nueva Ecija; A. C. Magallanes, Pasig, Rizal; J. S. de Leon, Pasig Rizal; N. S. Velarde, Tayug, Pangasinan; L. F. Santos, Lucena, Tayabas.

Terceros Tenientes: B. G. Molina, Ilagan, Isabela; C. Pintoy, Tuguegarao, Cagayan; A. C. Sabare, Laoag, Ilocos Norte; A. Jayme, Trinidad, Buenguet; P. Alajar, Echague, Isabela; A. G. Manapul, Vigan, Ilocos Sur; J. Vargas, Dagupan, Pangasinan; H. Cornelio, Lucena, Tayabas; V. E. Salgado, Lipa, Batangas; T. G. Gojo, Iba, Zambales; G. Nakar, Indang, Cavite; V. P. Anoheta, Palawan; J. Celis, Imus, Cavite; F. V. Reyes, San Miguel, Tarlac; A. Soriano, Naga, Camarines Sur; T. R. Almendras, San Fernando, Pampanga; M. P. Cabal, Balanga, Bataan; M. D. Divino, Cabañatuan, Laguna; P. G. Lao, Daet, Camarines Norte; T. Garcia, Gumaca, Tayabas; C. J. Herera,

Lerida, San Sebastian, Santander y Bilbao.

## Francia ayudará para no "verse rodeada de dictaduras"

(De la "Associated Press")  
París, 30 de julio.—Los senadores han declarado hoy que el primer Leon Blum dijo al Comité de Asuntos Extranjeros del Senado que Francia podría verse obligada a suministrar armas a España, para que Francia "no se vea rodeada de dictaduras". Blum negó que hayan sido suministradas armas o aeroplanos a España desde que estallo la revolución.

Los caudillos de la insurrección habían dicho que estaban dispuestos a establecer una "energica dictadura militar" en la joven republica, despues de tomada Madrid.

## El embajador español en Italia también dimitte

(De la Agencia Reuter)  
Londres, 30 de julio.—La dimisión presentada este día por el doctor Justo Gomez Ocerin, embajador español en Italia, es la más reciente de una serie de dimisiones diplomáticas causadas por la presente crisis en España.

También han dimitido los embajadores españoles en París y Berlín, el Ministro Español en la Haya y el Consejero de la embajada española en Londres.

## El embajador español en el Vaticano ha dimitido

(Servicio Transoceanico) Excluyente a "La Vanguardia".  
Roma, 30 de julio.—El embajador español en la Ciudad del Vaticano, señor Zulueta, y el secretario de la embajada, han presentado sus dimisiones, por no simpatizar con el actual gobierno.

# Betty Halsema y Paula Thibault, en Madrid

Bagulo quien hace algunos días pidió de la oficina del Alto Comisionado para que se indagara por el paradero de su hija que se encuentra en España en compañía de otra amiga, Paula Thibault.



Paula Thibault Betty Halsema es hija del alcalde Halsema de



Betty Halsema

## ILOCOS SUR FUE LA MAS.

(Continuación de la página 1)  
Ilocos Sur se calcula solamente en obras publicas de dicha provincia, en unos P100,000 según informa un telegrama enviado por el ingeniero de distrito Cuenca a la Oficina de Obras Publicas.

Las inundaciones causadas por las lluvias torrenciales y por el desbordamiento de los rios, han destruido carreteras, han averiado puentes y cerrado varios caminos al trafico, según añade el telegrama.

El despacho del ingeniero Cuenca fechado hoy, 31 de Julio, dice así:

"Las inundaciones han arrastrado varias partes del puente No. 368.3 situado en la carretera Norte de Manila debido a los muros de contención que no pudieron sostener la fuerte marejada del rio. Trozos de metal del puente fueron arrastrados por la corriente a una distancia de 40 metros. El trafico ha quedado paralizado, mientras se estan abriendo bifurcaciones en el camino para facilitar cuanto antes el paso de vehiculos. Tambien se ha construido una balsa provisional para trabajos de emergencia.

"La carretera del Norte de Manila se halla tambien cerrada en el kilometro No. 348 debido a graves destrozos causados por las averias. El puente provisional de Bayugao ha quedado completamente destruido. El valor de las perdidas causadas por el temporal se calcula en P100,000."

Otro telegrama del ingeniero Cuenca, recibido a la Oficina de Obras Publicas con anterioridad y fechado el 30 de Julio, decía:

"Las inundaciones de anoche destruyeron una extension de 30 metros en la rampa Sur del puente provisional de Narvacan situado en la carretera Norte de Manila. El camino se ha tenido que cerrar al trafico. Se esta trabajando en la construccion de una balsa provisional para poder transbordar los vehiculos ligeros."

Segun informes de la Oficina de Correos, las lineas telegraficas entre Manila y los pueblos de Lio-rente, Hermani, Salcedo y Guinuan han quedado afectadas por el temporal y las comunicaciones, suspendidas. Tambien han quedado incomunicados los pueblos de Sta. Cruz, Candelaria y Masinloc en la provincia de Zambales. La estacion radiografica de Abulung ha quedado incomunicada.

Cosechas dañadas; el arroz sube en el Valle  
Daños a las cosechas en pie de arroz y maiz se han registrado en el valle de Cagayan por el tifón que lo azotó el miercoles, según informen recibidos por la oficina de Comercio de su agente en Isabela. El informe dice que el arroz se está vendiendo al por menor en Ilagan, la capital, a treinta y tres centavos la ganta, mientras que en otras partes de la provincia, se vende a precios mucho más altos.

El decrecimiento en la extensión de las plantaciones de tabaco tanto en Cagayan como Isabela, debido a los tifones del año pasado, agravará la situación apurada de la gente de dichas provincias, según temen los funcionarios de la oficina de Comercio. Una larga sequía durante el verano pasado demoró la plantación de maiz y seó una porción de la cosecha en pie. No fué sino hasta la primera semana de junio pasado cuando los plantadores del valle tuvieron algun alivio, por el comienzo de la temporada de lluvias.

Cinco muertos, dos desaparecidos en Ilocos Sur  
Con la 8.ª señal izada anteanoche en Vigan, 5 han muerto y 2 han desaparecido durante el paso del tifón en la región jorcanca, según los primeros informes que hablan de inundaciones y grandes destrucciones de cosechas.

Los rios en Candon y Bayugao, Ilocos Sur, se han desbordado, destruyendo dos puentes de materiales fuertes. En Pangasinán tambien quedaron destruidos dos puentes de madera, entre Tayug y Asingan, el uno, y el otro entre San Jacinto y San Fabian.

Otro puente, el de Masantol, en la provincia de Pampanga, ha sufrido grandes destrozos.

San Fernando, Pampanga; M. P. Enriquez, Paliko, Batangas; B. Juban, Masbate, Masbate; D. F. Garcia, Legaspi, Albay; A. S. Pasco, Borongan, Samar; M. Alviar, Cebu; N. Reinoso, Tacloban, Leyte; L. Morgan, Iloilo, Iloilo; F. P. Quejada, Catarman, Samar; P. M. Sumilang, Talisay, Negros Occidental; C. Songalia, Catabalagan, Samar; J. O. Inovejas, Malitbog, Leyte; D. B. Gonzalez, Buluan, Cotabato; R. P. Muego, Jolo, Sulu; D. S. Ojeda, Lamitan, Zamboanga; R. A. Mariquez, Jolo, Sulu.

# EL MAQUINISTA A. GOMEZ, DEL "PONS" DECLARA

Corroboras las órdenes dadas por el capitán cuando el barco chocó

Alvaro Gomez, primer maquinista del vapor "Isidoro Pons" de la Compañía General de Tabacos de Filipinas ha ocupado hoy el banquillo testifical ante la Junta de Investigaciones Marítimas de la Aduana presidida por el Capitán Manuel del Villar, para declarar las causas que motivaron el hundimiento de dicho barco frente a las costas de Zambales, la semana antepasada.

Las declaraciones hechas por el maquinista Gomez no han sido reveladas oficialmente aunque se sabe que en las mismas se ha limitado a corroborar las órdenes dadas por el Capitán Pedro Roses, del barco siniestrado, cuando este chocó violentamente contra las rocas a unas cinco millas de Punta Palauig. Sus declaraciones versaron también principalmente sobre la velocidad que llevaba el "Isidoro Pons" cuando ocurrió el desastre y las maniobras hechas a última hora por el mismo en una desesperada tentativa de alcanzar la costa para salvar las máquinas y el cargamento que llevaba a bordo.

Un grupo de marineros del "Isidoro Pons" fueron sometidos a investigación por separado y sus declaraciones servirán para corroborar las declaraciones anteriores hechas por el Capitán Roses y los miembros de la oficialidad del barco.

Se calcula que esta investigación terminará a fines de la semana que viene.

## Quezon destituye a un juez de paz

El que ejere el cargo de juez de paz debe estar por encima de todo reproche y su vida debe ser tal que asegure el respeto y la estimación del público ha declarado el Presidente Manuel L. Quezon al destituir este mañana del cargo a Bernardo Alindogon, juez de paz de Magallanes, Sorsogon, que fué hallado culpable de conducta inmoral. Esta destitución va contenida en una orden administrativa dictada por el Presidente.

Este juez de paz en cuestión, no obstante ser un hombre casado y con hijos, estuvo conviniendo con otra mujer, según se demostró en la investigación de las quejas formuladas contra él.

## HAY ANSIEDAD POR EL DISCURSO DE KOYAMA

La inauguración de la Sociedad Filipinas y Japon señalada para mañana se caracterizará por el discurso que pronunciará el Hon. S. Koyama, jefe de la Misión Parlamentaria Japonesa que ahora se encuentra de visita en el país.

El discurso del Hon. Koyama es esperado con ansiedad por muchos, debido a que siendo Vice-Presidente de la Cámara de Representantes del Japon y uno de los caudillos del poderoso partido político Minseitō, se cree que hablará sobre las futuras relaciones entre el Japon y Filipinas.

El banquete que tendrá lugar a las 7 de la noche en el Columbian Club, además de servir para la inauguración de la sociedad cuyo presidente es el Diputado Máximo M. Kalaw, forma parte también de los numerosos agasajos tributados a los señores visitantes.

## Otro veto espera a la zonificación

(Continuación de la página 1)  
El Alcalde, entrevistado esta mañana, se abstuvo de dar informaciones, diciendo que aun tiene tiempo hasta el lunes próximo para aprobar o desaprobar el proyecto. El Alcalde lo está estudiando detenidamente.

Por otra parte, la Asociación de Proprietarios de Manila, teme que el proyecto sea perjudicial para muchos miembros de la sociedad, y ha pedido al Alcalde una copia del plano tal como fué aprobado finalmente por la Junta.

Grandes establecimientos y fábricas afectados por el proyecto periodo de transición también se han movido, impugnando el proyecto por ser de carácter retroactivo y contrario a la política seguida en las grandes ciudades americanas.

Haciendo una comparación del proyecto original vetado y el aprobado últimamente por la Junta, salta a la vista que la controversia fundamental no ha sido resuelta por la Junta. Es la cuestión del periodo de transición.

Otra diferencia fundamental es Secretario Quirino ha dado este mediodía instrucciones al jefe de la división de gobiernos locales, para ponerse inmediatamente en contacto con la dependencias de la Cruz Roja y Cagayan pidiendo informe sobre los daños causados por el tifón y el número aproximado de los damnificados y la situación en que estos se encuentran con el fin de acudir en socorro de los mismos. Hasta el mediodía de hoy, no se han recibido en Manila ninguno de los informes solicitados.

En Iloilo, la Cruz Roja ha dado ayuda a 75 familias cuyos hogares en la playa de Molo quedaron dañados por el tifón del 19 de Julio. Un total de 36 casas quedaron destruidas y otras 39 dañadas. Materiales de construcción fueron facilitados por la Cruz Roja, por orden de la oficina de la Cruz Roja en Manila.

Aun cuando hasta ahora el Departamento del Interior no ha recibido aun informes sobre los destrozos que el baguio ha ocasionado en la provincia de Ilocos Sur, el

# Las gangas en Japon compensan salarios reducidos

Funcionarios ejecutivos, legislativo y judicial tienen gastos de representación

El tipo de salario de los funcionarios del ramo ejecutivo, legislativo y judicial del Japon es mucho más bajo que la escala de salarios que rige en estas islas, pero los funcionarios de aquel imperio gozan de mayores privilegios, según una comunicación que acaba de ser puesta a junta de reorganización del gobierno presidida por el secretario Miguel Unson.

## EN LA ASAMBLEA SE INSINUA UNA CRISIS

Un telegrama de Rodriguez a Romero hace que Quezon convoque a un comité

Se ha insinuado este día en la Asamblea Nacional un amago de crisis parcial relacionado con su Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura. El caso se desarrolla en forma nebulosa, sin más indicios que los siguientes: el "Floor leader" Romero ha recibido un telegrama confidencial del Diputado Rodriguez (B.), presidente del Comité de Proyecto de Ley en Tercera Lectura, y el Presidente Quezon celebrará esta tarde una conferencia con los miembros del mismo presentes en Manila.

Romero no ha querido informar nada sobre si el despacho de Rodriguez (B.) envió o no una cuestión de confianza. Todo lo que se ha sabido es que habrá en breve un "caucus" y que, en caso de alguna crisis parcial, los dirigentes de la Asamblea procurarán y confiar en poder conforarla. Rodriguez (B.), presidente del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura, es uno de los miembros más apreciados de la Asamblea, no solo por su idoneidad legislativa, sino también por sus simpatías personales.

Por si puede servir de antecedente del caso se recuerda el siguiente suceso parlamentario de reciente fecha: El Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura informaba con enmiendas el Bill Núm. 894 destinando fondos adicionales al Hospital Psiquiátrico. Las enmiendas consistían en especificar, sin alterar, la suma que se votaba ya por el placet de la Asamblea. Confesor impugno la actuación de dicho comité, y Osias propuso la devolución del bill al comité original promente.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

También es interesante el de pensionamiento establecido en Japon. De acuerdo con el artículo 10 del artículo 10 de la Constitución, hay distintas clases de funcionarios que gozan de una pensión. Unos adquieren derecho al cabo de 17 años de servicio, otros después de 15 y otros 12 años. La pensión es el pago de una tercera parte del salario anual más 1/150 del salario por cada año de servicio que pase del límite exigido. Esta pensión es vitalicia.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

La moción Osias fué desestimada; pero el bill se devolvió el Comité informante con instrucciones de introducir las mismas enmiendas. Desde entonces, Rodriguez (B.) significó su deseo de plantear la cuestión de confianza. Ahora hay la idea de enmendar los reglamentos de la Asamblea, de modo que las enmiendas del Comité de Proyectos de Ley en Tercera Lectura fueran susceptibles de debate.

CRITICA A ENCAR... (Continuación de la p... aceptó inmediatamente la... Malacañang. Luego el Presidente... de la Corte Suprema... atareados en la instalac... oficinas en Ayuntamiento... cuales tuvo una breve... se aplazara el vuelo final... aeronave debido a los tif... están desfogando actualm... Filipinas. El viaje de Mr. Bixby a... Unidos está relacionado... parecer con los planes d... pañía de inaugurar cuanto... servicio de pasajeros en... pers de Alameda, Californ... nilla y el establecimiento... etapa adicional en el ser... desde Manila hasta... Durante su estancia en el... Mr. Bixby ha celebrado... cías con los altos direct... Pan American Airways. (Servicio Informa... Excluyente a "La Vanguardia". Malolos, Bulacan, 28 de... La peste del antrax que... repentinamente en muchos... de esta provincia, desde... de este mes, ha causado... defunciones de ganado... peciamente carabaños de... gravemente los trabajos d... za en Bulacán. Afortunad... gracias a los esfuerzos des... por los veterinarios de la... cía, el mal está ahora des... De acuerdo con el Gob... Marciano Rivera la prom... cooperación con los gob... nicipales, ha votado... costear los gastos de esta... la erradicación de esta... estado conferenciando en... el Sr. Alano, de la divisi... ternaria de la Oficina de... nia y el Sr. Idefonso... ternario provincial en re... los trabajos que a comp... ción del mal. PILDORAS DE FOST... Un recomendable remedio... 2 años, lunares, levántase... dolor de cabeza, migraña... dolor de riñón. Las PILDORAS... de ácido fólico y vitamina... ritonas a eliminar dolores... Un curso de los riñones... ayudan que necesitan. Al... recomendada—güese el... cada 24 horas, contiene Nitro... Resina 0.02 Gm., Hojas de... Tria 0.01 Gm., Aceite Esencia... 0.002 Gm., Aceite Esencia... 0.001 Gm. Contiene mas de 75%. Leche de Magnesia Destruye los Acidos Bu... Blanquea los Dientes Proteje las Encías.